華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇七〇〇號 每份零售港幣壹元

今日出紙六大張

發行及承印 華僑日報有限公司

總司理岑維休

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號
中區分處：香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九七號地下
北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H 491181 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749
台灣經銷處：台北市農安街一三八號三樓 電話……五九一五九九〇

英首相二十日訪港會晤各界

刊第二張第一頁

打破英蘇冷淡關係局面

戈巴切夫啓程前往英國訪問

戈氏被視爲克宮第二號人物 將與英領袖進行一系列會談

（路透社倫敦十四日電）蘇共政治局委員，被視爲克宮第二號人物的戈巴切夫，明日將前往英國訪問。英國官員表示，戈巴切夫是十年來訪問英國的最高級蘇聯官員，他將與英首相戴卓爾夫人、外相賀維爵士進行一系列「廣泛的」會談。英國政府認爲戈巴切夫這次爲期一周的訪問，將不會有何重大的成就，但表示這是十八個月來英蘇兩國之間較積極的接觸。英國官員表示，戴卓爾夫人並不準備爲明年一月舒爾茲和葛羅米柯的日內瓦會談鋪路。莫斯科已清楚表明，要求在東西方裁軍會談之中，將英國的核子力量也包括在內，但遭英國拒絕。戴卓爾夫人將提出蘇聯入侵阿富汗以及蘇聯國內人權問題，與戈巴切夫討論。戈巴切夫並沒有任何政府職位，但他是蘇共政治局的重要成員，被視爲克里姆林宮新一代的領導人，現年五十三歲，外交人員分析蘇聯特別安排他訪英，是想讓這位年青的領袖看一看西方究竟是什麼樣子。

溫伯格否認向列根建議 凍結軍餉降低赤字

抨擊造謠者對問題不求甚解

（合衆社華盛頓十四日電）美國國防部長溫伯格已強烈否認他已建議明年凍結軍人薪俸，以助削減赤字，并謂提出建議者是那些對此問題「無知之輩」。他在五角大厦一次常規匯報中，譴責諸多新聞消息報導他曾建議在一九八六預算年度，凍結武裝男女人員二百一十萬人之薪俸。軍人將於明年一月一日加薪百分之四，已包括在本年度預算內。五角大厦人士稱：五角大厦已建議軍人加薪百份之七點一，此即等于三百五十萬美元。白宮于溫伯格發言後，副新聞秘書史皮克斯稱：對于溫氏所稱各點，無異議者，儘管有「若干錯誤」的消息報導。史氏說：列根總統現正檢討溫氏對削減預算之最後建議，少於所預先削減國防費八十億美元之目標。因此，列根可能要設法在國內政費方面，作更多之削減。

（路透社美國華盛頓十四日電）前美國國防部長布朗今日稱，總統列根應該放棄防衛美國人中心免受核子攻擊之計劃。卡特任美總統期間出掌國防部長之職的布朗，加入其他政府高級官員之行列，強烈抨擊列根的國防計劃。布朗爲荷健士對外政策研究所撰文稱，列根應該貫徹使美國攻擊性核武器現代化，而一方面國防部繼續研究保護美國飛彈免受敵方襲擊之武器。他又謂，美國政府領袖應公開承認，一項成功的人口防衛計劃，并無實實之展望，肯定數十年或可能永遠都沒有。

阿里桑拿州大風雪，氣溫驟降。據天文台預測氣溫跌至卅六度華氏，大風雪將持續。（合衆社）

伊朗拖延拯救人質 美急派特種部隊 飛伊朗鄰國候命

（美聯社科威特十四日電）卡巴斯報本日報稱，科威特航機被騎劫後，美國派遣一特種作戰部隊，飛赴伊朗毗鄰的某阿拉伯國，圖發動突擊，解救機上的人質。該報在首頁報導稱，該特種部隊密碼稱爲「三角洲」，在某阿拉伯國首府，作好了準備。

（路透社美國華盛頓十四日電）被騎劫并在德黑蘭機場扣留了六日的科威特航機，可能事先有意選定，因爲該機載有科威特及美國官員。劫機者殺害兩名美籍人質。餘下兩名美生還者，已於昨日返抵美國。駐華府的科威特大使沙巴於訪問談話中告華盛頓郵報稱，劫機者去週離開貝魯特時，持有偽冒的黎巴嫩護照。「我們有此想法：劫機事件，事先作好安排。他們有廣汎的情報，並具高度警覺，因爲機上載有三名美籍的國際發展官員及三名科威特外交官員。」

（美聯社德黑蘭路斯尼科西亞十四日電）伊朗官方新聞社伊爾那報導，伊朗本日拒絕引導劫機者的要求。去週科威特航機被劫持，停在德黑蘭機場時劫機者殺害兩名美籍人質。伊爾那新聞社報導稱，議長山查尼說：「伊斯蘭共和國（伊朗）從未試圖取悅美國，別說交出劫機者了。假如美國的敵人，落在我們掌握中，而美國卻請我們不要理會他。我們決不照做。」

美國景氣繼續減速

（時事社東京十四日電）據日本銀行十三日發表的海外經濟概觀，美國由於個人消費等國內需要萎縮不振，所以景氣繼續減速的傾向，一般認爲第四季的成長率，也將稍有衰退。歐洲方面，西德、意大利的景氣，在穩健地復甦之中，英國和法國也繼續緩慢復甦的傾向。關於物價方面，美國和歐洲都持續穩定的動向。亞洲方面，一部份國家受到對美出口增勢鈍化及緊縮政策的影響，但一般說來，依然持續景氣擴大的基本趨勢。

舒爾茲歸納盟國建議 明年美蘇會談 美絕不存幻想

（法新社布魯塞爾十四日電）美國國務卿舒爾茲在此指出，他已經在「北大西洋公約組織」部長級會議上，接獲許多關於明年一月初美蘇兩國外長級會談的建議。

他今日表示，將採取「積極的態度」參加會談，但絕不存「幻想」。在歷時兩日的「北約組織」外長會議結束後，舒爾茲國務卿在記者招待會上作此項表示。他拒絕「猜測」明年一月七日和八日在日內瓦同蘇聯外長葛羅米柯會談的內容。在目前舒爾茲和葛羅米柯兩人都計劃檢討有關裁軍的一切問題，包括削減中程的、戰略的和太空的武器。正如舒氏日昨所說的，現在主要是「談論關於會談的事」。美國官員們表示，對於會談的議程項目問題，相信需要經過更詳細的討論，始可達成協議。舒爾茲透露，在此次「北約組織」會議中，他已經聽取了會員國外長們所提出「廣泛」而多樣的建議」，並將會加以考慮。不過，他亦拒絕提及該等建議的內容。同時，他還拒絕透露美國可能接納建議的內容。舒氏又表示，將如期參加在日內瓦舉行的會談，並期望屆時的會談「既認真，又有建設性」。然而，他及「北約組織」的其他外交部長一致認爲，他應抱着「忍耐的態度」參加會談，而對於及早達成裁軍協議的機會「絕不存幻想」。舒氏指出，此次「北約組織」會議舉行得非常成功，因爲，與會部長們一致贊成同蘇聯展開「建設性的對話」，並「以積極的行動去達到東西方關係穩和的目標」。是次會議公報亦宣示：「北約組織盟國經過共同協商，以決定「穩定和平的一項政策」。」「北約」秘書長卡靈頓勛爵亦對此次會議所表現出來的團結性表示滿意。

蘇將在太平洋進行火箭試驗

促航艦飛機勿進入

（法新社莫斯科十四日電）「塔斯社」報導：蘇聯將於十二月十七至廿七日在北太平洋進行飛彈試驗。此等試驗將在兩處半徑爲五十浬的範圍進行，中心點分別爲北緯卅六度和北經一百七十六度，及北緯卅二度和北經一百七十七度。該社稱：從當地時間零時至凌晨三時及晚上七時至十二時，船隻及飛機不能進入該等地區。西方軍方人士認爲，試驗的飛彈會是彈道式，最有可能由部署於蘇聯遠東區海岸外的潛艇發射。蘇聯會在一週前進行同類試驗。「塔斯社」本謂該等試驗會在十二月六日至十五日進行，但其後又宣佈試驗地區於十二月七日開放給船隻及飛機。

美國批發價格上月升幅最大

（法新社華盛頓十四日電）美國勞工部今天表示，美國十一月份的批發價格上升了百分之零點五，這是自從一月份以來，升幅最高的一次。批發價格在九月及十月都下降了百分之零點二，本月份的上升，主要是食物，能源及汽車的售價上漲。本年頭十一個月總計，批發價格平均上升了百分之一點九，較去年同期的百分之零點六升高了達三倍。經濟學家估計，明年價格的升幅與今年不會距很遠。

白宮聖誕樹亮燈儀式 美第一夫人南茜主持

樹高卅呎千六個燈泡點綴

（合衆國際社華盛頓十四日電）美國總統列根於星期四把一個空前假期禮物送給他的妻子南西，那就是由她把白宮的聖誕樹開着燈光。這位第一夫人按鈕，把白宮三十呎高的聖誕樹上的一百個裝飾品和一千六百個燈泡開着亮光。這是在列根宣佈「美國是一個和平國家和合衆國家」之後。

要求西德獲准移居 東德難民集體絕食

進亦難退亦難 西德政府表示遺憾派員勸諭

（合衆社西德首府波恩十四日電）西德政府發言人宣稱，投奔西德駐捷克首都布拉格大使館棲寄，要求獲准移居西德的六十八名東德「難民」因志願久未實現，前途未卜，若一旦被遣回東德，性命可能不保，在徬徨焦慮的情況下，昨日已開始集體絕食，以示抗議。上述發言人透露：據波恩政府接獲布拉格大使館的消息，在六十八名暫時棲寄該館內的東德「難民」中，最少有四十人在昨日開始即拒絕進食，西德政府對此事表示「遺憾」，並已着布拉格西德大使館職員進行「勸諭」及「慰解」。

（合衆國際社維也納十四日電）一家斯圖加特報章星期四說，在維也納任塔斯社分社經理的蘇聯特務伊文諾夫已投奔西方並要求西德庇護。「斯圖加特圖片報」說，伊文諾夫被命返回莫斯科後，便要求西德庇護。這家報紙並沒有說，伊文諾夫什麼時候變節，而西德和奧地利當局也沒有評論這個報道。問及關於變節的新聞報道時，一位塔斯社維也納分社的高級職員說：「我們對此並無評論。」







美專業髮型師選出今年十位最佳髮型女性。英皇儲妃戴安娜（右下）也擠入十大之列。（合衆社）

趙紫陽對外賓說 大陸貧窮落後需要努力建設

採取正確政策深信十年有成 應認識貧窮不等於社會主義

（特訊）十四日消息：「國務院」總理趙紫陽今天上午在釣魚台國賓館會見蘇丹總統尼邁里時說，貧窮不等于社會主義。社會主義只能建立在社會生產力發展的基礎上。如果不奉行促進社會生產力發展的政策，不建立在生產力發展基礎上，社會主義只能是一句空話。趙氏說，自尼邁里總統一九七七年訪北京至今已經七年了。這七年可以說是中國大陸重要歷史轉折時期。他說，近三十年，我們也取得了很大成績，但是那時奉行的政策有些不符合國情。主要是沒有注意到中國大陸是經濟、文化落後，商品經濟不發達的國家，沒有注意採取什麼政策才能使生產力很快發展起來。從一九七七年以後，我們採取了調動國家、集體、個人積極性的政策，進行了一系列改革，特別是在農村實行責任制，取得了意想不到的結果。趙氏說，我們現在把農村的成功的改革經驗運用到城市，中共中央十二屆三中全會通過了經濟體制改革的決定。在城市實行改革要比農村複雜一些，要用稍長一點時間，大體用五年時間才能完成。他說，現在我們實行的政策符合國情，今後可能會少走一些彎路。趙氏還說，我們雖然取得了一些成績，但我們仍是一個貧窮落後的國家。要徹底改變貧窮落後面貌，還需要幾十年的時間。

英官員及工會領袖 都希望打破僵局 再談判解決工潮

能源大臣與工聯代表會談仍無結果

（路透社倫敦十四日電）英國政府的部長們和工會領袖們今日欲設法打破煤礦工人罷工談判的僵局，但並無成功。英國煤礦工人的罷工至今已歷時九個月。今日的會議經過不足兩小時之討論宣告結束，但未能使煤工領袖和國營煤礦工業局同意恢復談判。全英國總工聯合會總書記威里斯在會後表示，對於今日會議「未傳出好消息」而大感失望。

該總工聯合會擁有一千萬名會員。能源大臣華爾克說，今日會議經有益地交換意見，亦表達了對煤礦工業前途的憂慮和希望。不過，總工聯合會的代表並無參加談判，亦未為煤礦工業提出特別建議。

英國就業部長金格和煤礦工業部長韓德亦出席今日的會議。儘管煤礦工人要求保持煤礦場開放但英國煤礦工業的前景仍然相當黯淡。

（法新社倫敦十三日電）此間今日宣佈：英國能源大臣華爾克，已答應於明日會見職工大會（英國工會的綜合組織）領袖，商討歷時九個月的罷工行動。這是自罷工開始以來，首次有一位政府部長答應會見工會領袖，商討罷工行動。華爾克被稱為戴卓爾政府中較不強硬的閣員之一。全國礦工工會副主席麥加海表示：他希望明日的會談，會導致該工會與國家煤礦局展開新談判。但國家煤礦局長麥格雷戈卻表示：「我懷疑會談會否有成果。」

北京加入國際刑警 有助辦理經濟罪案

（特訊）十四日消息：國際刑警組織中國大陸國家中心局負責人劉文，今日上午在此間的新聞發佈會上稱，中國自今年九月加入國際刑警組織後已經成功地辦理了一些案件，主要是經濟犯罪案件。他在介紹該局三個月來的工作情況時說，中國大陸國家中心局現已與國際刑警總部及其成員國開始了通訊聯絡和信息，情報交換工作：上月上旬正式與國際刑警總部開通電傳和國際電話。現該局正積極籌建電台設備，爭取明年初與國際刑警總部及成員國開始行無線電台的聯絡。劉文回答記者問題時說，三個月來，中國大陸國家中心局收到了國際刑警組織陸續發來的大批有關國際犯罪通緝令、通報和快信，該局對這些材料進行了研究，凡涉及到需要中國大陸配合和在中國查證的，都立即部署有關部門進行了查證。同時，也已開始了請國際刑警組織其他成員國配合中國大陸查證的工作。劉文告訴記者，中國大陸國家中心局的工作人員，均有業務專長，且大部份懂外語。他們的主要業務是負責對外聯絡、國際刑事法律諮、案件偵緝指導、國際犯罪對策研究等。初步計劃，中國大陸國家中心局工作人員將增至二十五人至三十人。

美國學者教授做文章 認為中共在短期內不會背棄馬列主義

（中央社舊金山電）一位知名的美國國際政治學者今天在此間說，儘管中共「人民日報」最近批評馬列主義但共黨絕不會背棄共產主義的基本哲學與概念。史丹福大學胡佛研究所東亞文物館館長馬若孟，是針對本月七日「人民日報」所刊登的社論而作此評論。「人民日報」七日在社論中說：「我們不要指望已有一百餘年歷史的馬列主義來解決今天的問題。」次日「人民日報」又刊出對此一引起爭議的一段話的訂正，指出應為所有問題。馬若孟說，不論中共基於宣傳的目的而說些什麼，他認為北京都絕不會改變馬列主義的基本哲學與概念。旅居舊金山的蕭自誠教授說，「人民日報」七日的評論，主要是為了「取悅」美國及混淆世界視聽」。他又說「其目的顯然在設法改變美國的輿論，鬆懈中華民國的警戒及使全世界對共產主義的憎惡降至最低程度。因此，世然不應受到迷惑，而落入北京統戰陰謀的陷阱中。」曾任國立清華，交通和政治大學教授的蕭自誠說，中共根本無意改變其意識型態。

社論

北約與蘇談判核戰力前的課題

北約本月十二日在布魯塞爾舉行外交部長年終例會，由於美蘇已經分別指派國務卿舒爾茲外交部長葛羅米柯，定於下月七八日在日內瓦會議，談判太空非軍事化和美蘇間以及歐蘇間的核子裁軍問題，所以此次外交部長會議的議題，乃以上述三項談判問題，就中尤其是有關歐蘇核子裁軍談判問題為中心。美國國務卿也在會議上對北約其他外交部長說，他在下月與蘇聯外交部長會談時，將着重地談判歐洲導彈的裁減問題。

據布魯塞爾十三日傳來的消息說，美國政府官員強調，舒爾茲此次出席外交部長會議，首先聽取歐洲盟邦關於軍備控制方面的意見，美國稍後方作出參加日內瓦談判的最後戰略云，原則上自應如此，惟西德外交部長根舍在會議揭幕致詞時呼籲，美國在限制軍備談判中，須經常不斷與盟邦磋商。根舍後來向新聞記者發表談話時還指出：「軍備控制談判須要在盟邦內密切磋商，如此磋商的目的，可以保證盟邦積極參與談判」，這甚為重要。

美國如果能夠依照根舍在上面所說者做到，自然最好不過，惟北約只有十六個成員國，美國在與蘇聯談判時，是否可在每個階段的談判中，均與其他十五個盟邦密切磋商，恐怕很難辦到。北約外交界在外交部長會議開幕前的私下會談中，曾向美國提出一項要求，在未來談判的各個階段中，縱使不和他們協商，亦須把會談的詳情通知他們。傳說舒爾茲已向他們保證，他「會充份使他們獲悉談判的內容」。苟能如此，即使美國未克預先與各盟邦磋商，各盟邦亦可隨時提出意見。

北約諸國目前應先做到的是下列兩點：一、加強軍事實力，二、顯示團結一致，北約秘書長卡靈頓在會議結束時發表聲明說：「舒爾茲帶着我們的鼓勵和支持前赴日內瓦」。此外據悉，外交部長會議將會發出一項代表北約的清楚預備訊號，以使爭取機會，與東方集團進行建設性的接觸。

然而，誠如舒爾茲所言：「北約決心抗衡蘇聯在東歐部署的指向西歐的SS二〇型導彈，是能把蘇聯帶回談判桌旁的重大原因」。在過去一年中，西德不顧蘇聯的恫嚇，對於北約決議在該國部署一百零八個潘興二型導彈，九十六個巡航型導彈，已部署了四十五個潘興二型導彈。英國對於北約決議在該國部署一百六十個巡航型導彈，已部署了三十二個巡航型導彈。義大利對於北約決定在該國部署一百一十二個巡航型導彈，則已部署了十六個巡航型導彈。顯示了北約西歐諸國保障安全的決心與勇氣。

北約國防部長本月初會議時決議：「在美蘇談判歐洲核子戰力問題達成協議之前，北約仍應繼續部署潘興二型導彈及巡航型導彈」。這是準備強化核子軍力，藉以增加談判的「籌碼」。可惜的是，比利時荷蘭對於北約決議分配他們各部署四十八個巡航導彈一節，均未動手進行。比利時要延至明年三月，荷蘭則要延至明年十一月一日。比荷如此做法，不僅不能增加核子戰力，還暴露了北約內部的分歧，影響美國對蘇聯的談判。

荷蘭今年六月曾經聲明：「如果蘇聯SS二〇型導彈的數目在一九八五年十一月一日以前增加，荷蘭便部署巡航型導彈」。北約目前舉行國防部長會議時，美國國防部長溫伯格報告說，蘇聯增加了九個SS二〇型導彈，使它在歐洲部署的此種導彈總數增至三百八十七個，溫伯格還說，蘇聯同時為了另外一百個SS二〇型導彈建造基地。另據權威的倫敦珍氏防衛週刊本月十一日報導說，蘇聯目前不斷增加部署SS二〇型導彈，總數比美國國防部長上星期向西方盟邦透露者還多。珍氏防衛週刊宣稱，它的消息來源人士報導，蘇聯正在調動SS二〇型導彈，同時，情報人員報導說，「蘇聯以「我們過去從未見過的速度建造導彈基地」。此等情報人員並估計，「能夠部署的SS二〇型導彈的實際數目，在四百一十二個至四百一十四個之間」。面對此種情形，荷蘭延期到一九八五年十一月才部署巡航型導彈的決定，是否應即改變，荷蘭當局固然必須考慮，北約諸國亦應提醒。

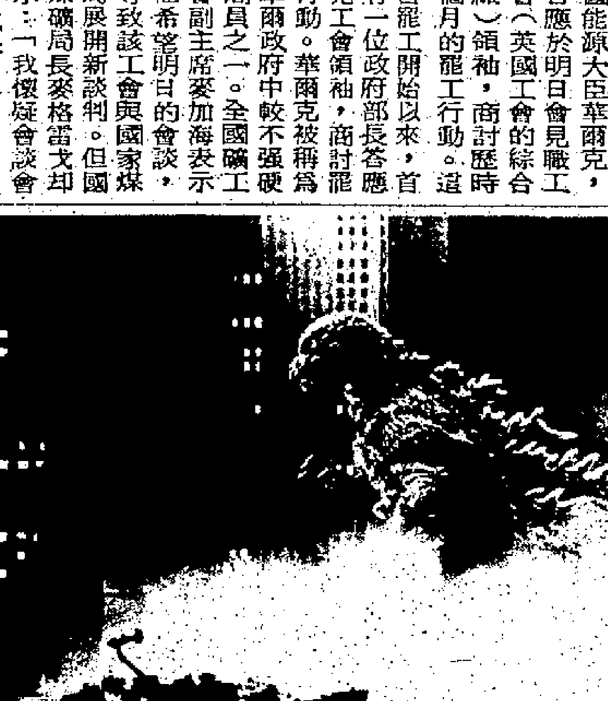
日本首相下月訪美

（合衆社夏威夷火奴魯魯十四日電）據日本駐夏威夷總領事館透露：日本首相中曾根康弘訪問美國，在洛杉磯與美總統朗奴列根會晤後，將於明年一月二日至四日前來此間訪問，日駐美大使大河原良雄將陪同首相前來此間[illegible]。至日外相安倍晉太郎亦定於明年一月五日[illegible]在訪問中美洲之後，[illegible]此間。日本在第二次世界大戰期內，曾於一九四一年十二月八日突襲此間之珍珠港，美國因而參戰，使二次大戰「全面化」。

換心人許路達 與妻進餐突然中風 搶救後渡過危險期

醫生尋求原因可能與心臟機有關

（路透社肯塔基州路易士維爾十四日電）許路達那醫院心臟科發言人宣稱，接受世界上第二個人造心臟移植手術的許路達昨晚患中風，但事隔四小時，他又恢復說話。蘭星博士說，許路達昨晚同他的妻子瑪格麗特共進晚餐時，突然中風。當時，瑪格麗特立即告知院方，謂許路達已經停止進食，接着是四肢無力，反應[illegible]



東京一間電影[illegible]電影，激光所造成的[illegible]

胡錦濤出任共青第一書記

對王兆國將有影響

[illegible]日消息：原中國共產主義青年團書記胡錦濤今天在共青團[illegible]會上被選為共青團主要領導人，主持團中央的常務工作。同選的共青團中央第[illegible]中央候補委員。四十二歲[illegible]年畢業于清華大學水利電[illegible]省擔任經濟領導工作。他[illegible]、嚴謹、有條不紊和平易[illegible]中共中央辦公廳主任的原[illegible]兆國將不再兼任團中央領[illegible]還決定明年第四季度召開[illegible]議，以討論在第七個五年[illegible]工作任務，增選共青團中[illegible]項。中國共產主義青年團[illegible]

旋風吹襲美國各地

[illegible]傷，數十幢建築物被毀。但大部份傷者及受損的建築物均在達拉斯以東的美絲基廸及嘉蘭德之東郊區。國家氣象局報導謂最少曾發現三股旋風。消防官稱，十多人須要在美絲基廸的醫院留醫，有百多間屋宇受損或摧毀。在聖安東尼奧，有兩間屋宇的屋頂被吹去。另數家屋宇受損毀。

中曾根新內閣的新課題

李學明

一

兩年任期滿後的中曾根，在新的選舉中又蟬聯自民黨總裁，再度出任日本首相，即組成新內閣，結束了前一段時間自民黨內部為爭奪總裁寶座的競爭。日本自佐藤政府結束到中曾根執政前的十年間，田中、三木、福田、大平和鈴木五屆政權的首相沒有一個人蟬聯的。

日本輿論界認為，中曾根所以能夠再次當選總裁，主要是得到了掌握着黨內最大派系的首腦田中角榮的有力支持。其次是中曾根執政兩年來，內政和外交「沒有失政」之大事，尤其在提高日本國際地位所展開的一系列外交活動，成績較為顯著。據日本各大報所作調查顯示，輿論對中曾根內閣的支持率相當之高。壟斷資本家對他推行的財政、行政、教育改革和對外政策頗有好感，而且期望政局穩定。另一個重要原因是，自民黨各派內尚無一個已經成熟、能夠立即取代中曾根的競爭對手。

但是，中曾根派在自民黨內畢竟只名列第四位，他不能不靠黨內最大的田中派的支持，這就不可避免地受到其他派，尤其是非主流派的攻擊。加上總裁選舉是最大的權力之爭，這不單是爭奪總裁職位問題，而且還包括爭奪自民黨各領導職位和內閣的各大臣職位問題。所以圍繞這次自民黨總裁選舉發生的鬥爭，遠比預料的更複雜、深刻。因此，這次在召開自民黨最高顧問、各派實力人物、自民黨執行機構高層成員聯席會議，協商推舉中曾根作為唯一的候選人時，便發生了鈴木、福田、河本聯合擁護二階堂副總裁的候選人的強硬對立局面。這反映了中曾根雖然在內政、外交方面「沒有失政」，但黨內個別派系對他的執政作風和「政治手法」，却有強烈的不滿。同時也說明支持中曾根繼續執政的田中派也不是「鐵板一塊」。幸而田中和田中派多數人反對另立總裁，二階堂本人也表示「決不出馬」，才草草收局。中曾根也接受抨擊，並作「反省」，加上「滿身創傷」。日本報紙評論說，他再次當選，「如履薄冰」，他當選後對記者談話中，強調說：「要體會黨內協商的宗旨，刷新黨風，建立全黨體制，加強黨內團結與融洽。」

二

從中曾根新組的內閣成員來看，確也體現了自民黨「舉黨團結體制」的要求。新內閣十四名閣僚，黨派的構成與上屆相同，外相、藏相、官房長官和總務廳長官等主要人事並未變動。這種結構既可以保持外交和經濟政策的連貫性，又可以繼續推行行政和財政改革的方針。中曾根派任的文相松永光，正為中曾根正式着手自己提倡的教育改革準備了條件。針對鈴木派代理會長宮澤喜一担心中曾根政府走「增強軍事力量的道路」的覺撫心理，中曾根就讓宮澤担任了自民黨的總務會長，並起用接近宮澤的鈴木派成員加藤紘一担任防衛廳長官，改變這方面的不利因素。這就避免了黨內的矛盾和鬥爭。但這種暫時的妥協，不等於黨內派系矛盾的解決，也許今後黨內的派系鬥爭更會加錯綜複雜。在這種情況下，中曾根要鞏固自己的地位和實力，就必須調整好本派同其他各派的關係。

三

觀察家指出，中曾根新內閣今後要走的道路是「不平坦」的。在內政方面，中曾根要推行的行政、財政和教育三項改革並非易事，由於各方面因素的牽制，一時難於突破。在經濟上，編制明年度的預算將是一個嚴峻的緊縮型的預算。據報道，為了體現財政改革，將把國債額削減。可是，這種緊縮方案，一直遭到黨內一些人士反對。

在外交方面，日本同美國的貿易摩擦又出現新的勢頭。去年，美國對日貿易赤字為一百九十三億美元，預計今年將超過三百億美元。美國方面要求日本進一步開放市場的壓力將會逐步增強。如何解決日美之間貿易上的不平衡狀態，對中曾根政府來說無疑是一個棘手的問題。同時，美國還會進一步要求日本增加防衛經費。這都是對中曾根新內閣的考驗。中曾根發表政策演說時所強調的「積極推行和平外交」，並堅持「日美安全體制」，這也是中曾根新內閣的新課題。

華航成立廿五年前夕 烏鉞談未來努力方向 拓展新市場增闢航綫

[illegible]六七二架，和空中巴士四架。烏鉞在會中表示，華航今後努力的方向是積極穩定資本結構；不斷拓展新市場，增闢新航綫；研究各項營運措施，面對市場激烈競爭；加強人事管理，培植優秀幹部；設法研求關係企業，擴大營運範圍。中華航空公司創立於民國四十八年十二月十六日，當初僅有空勤人員二十六人，PBY型水陸兩用機二架，C四十六型機一架，和一些簡陋的修護設備。目前華航國內外員工共有五千五百六十人；去年四月華航開闢歐洲航綫，今年四月完成環球航綫，飛航二十個國際城市，為我國民航史樹立新里程碑，同時也使華航成為國際性的航空公司。

東亞經濟會議閉幕

（中央社東京十四日電）東亞經濟會議今天在此間通過一項共同聲明之後，圓滿閉幕。聲明中重申更進一步促進中日兩國的經濟與貿易關係。中華民國工商協進會理事長辜振甫與日本交流協會會長長谷川周重在東急飯店共同主持閉幕會議。雙方今天中午在東急飯店通過七點共同聲明。辜振甫率領一百廿五人中華民國代表團參加昨天揭幕的兩天會議。身兼日本經團連合會副會長的長谷川周重，率領日本一百零八人代表團與會。雙方代表團在共同聲明中，重申共同的立場：中日兩國繼續擴大經濟與貿易關係，不僅使兩個共同獲益，而且有助於促進整個東亞地區的穩定與繁榮。共同聲明中說，雙方代表團重申繼續努力，俾在互利的基礎上加強合作。雙方代表團宣稱將共同努力，在面對全球保護主義高漲時，促請本國政府繼續促進貿易自由化。



印度總理拉吉夫·甘地，與已故兄長桑賈伊的遺孀曼尼卡·甘地，為大選激烈爭奪選民。圖為曼尼卡的支持者阿梅提的集會上，舉起他們的標誌——單車。（合衆社）

汪明荃去泰舉辦演唱會

（中央社曼谷十三日遠東電）八四年汪明荃慈善演唱會，將於今起至十五日，在泰國潮州會館舉行。香港電視演員汪明荃十一日抵達曼谷，參加由曼谷基督書院奇士珍協會主辦的一連串義演。演唱會收入將交給華僑醫院使用。

看賽馬邂逅締良緣 伊莉沙白泰萊宣佈正安排第八次結婚

相識僅一月二人合計百多歲

（合衆社紐約十四日電）著名女星玉婆伊莉沙白泰萊昨日宣佈，她計劃第八次結婚，對象是紐約公關顧問史丹。她一個月前到加州荷里活公園觀看賽馬時邂逅他。不過，結婚日期未訂下來。史丹對記者說：玉婆好像握有一根快樂魔杖，一下子就迷住我了。史丹曾經結過一次婚。本周二晚上，史丹到加州貝艾爾地區玉婆的家，贈她一枚廿卡拉鑽石訂婚戒子，她欣然接受，準備迎接第八春。據說：史丹尼本週一在紐約買下這名貴戒子，本周二飛往洛杉磯就向她求婚。五個月前，玉婆取消與墨西哥富商盧納的婚約。她與史丹訂婚，但她與盧納仍是朋友。本周二，玉婆將準備第八次披嫁衣一事告訴子女。玉婆以往七次嫁人，其中兩次嫁給英國男星李察波頓。她的其前任丈夫包括酒店老亦尼奇希爾頓，演員米高威爾丁，公關人員杜德，參議員華納，愛迪費沙。

老歌星法蘭拍攝傳紀片 女兒是監製

（路透社美國洛杉磯十四日電）老牌歌星法蘭．仙納杜拉稱，他將會在[illegible]數百萬美元的[illegible]輯中，[illegible]自己的一生[illegible]輯是由他的[illegible]仙納杜拉製作[illegible]特輯將會在[illegible]播出，這位六十九歲的歌星昨天偕同此片監製——他的幼女天娜出席[illegible]

英一青年獲准 與岳母結婚

女婿變丈夫祖母變後娘

（路透社倫敦十四日電）英國上議院昨天表決通過，批准根德郡艾斯福地區廿九歲男子蒙克與其四十八歲岳母花莉麗結婚。蒙克已有兩個孩子，他年一前與花莉麗的女兒離婚。這宗岳母女婿結婚申請仍有待上議院一個委員會批准。個別議員對岳母女婿結婚大為搖頭。他們說：孩子們會在莫名其妙的家庭環境中生活，爸爸和外祖母結婚，外祖母成了後娘，怎麼一回事呀。



[illegible]八十三[illegible]施，恤孤[illegible]，在怒海中[illegible]年全國好人[illegible]年長和最年[illegible]之交。（圖[illegible]

台灣好人好事代表接受表揚

[illegible]，才是真正能實現[illegible]增進人類全體之生[illegible]宙繼起生命」的遺[illegible]大業，甚至世界大[illegible]、詹玉柱、邱松潔[illegible]、歐鴻鉉、陳重光[illegible]有特殊傑出事蹟的[illegible]獲李副總統、嚴前[illegible]員秘書長、五院院[illegible]的楷匾，由孔德成[illegible]父彭海曼和傅若望[illegible]蔣夫人國畫選集」[illegible]五十五位好人好事[illegible]伯雄、行政院文化[illegible]廠及好人好事運動[illegible]頒贈獎盾一座。

台製椰菜娃美不准出售

[illegible]

披頭四及連儂遺孀洋子 控訴英美唱片公司 賠償四千五百萬元

（路透社美國[illegible]樂隊的前任唱片公[illegible]星保羅．麥卡尼，佐治夏理遜，寧高．史達、大野洋子將會出面指證[illegible]。他們現在組成蘋果[illegible]公司，代表他[illegible]卡必圖唱片公司及[illegible]元的版權費。這宗[illegible]法院，控告美國的[illegible]商，要求賠付二千萬美元[illegible]要求禁制卡必圖唱片[illegible]公司製作及推銷披[illegible]共二千五百萬美元。據悉，法庭要調查[illegible]前後與唱片公司簽訂的合約後，纔能作[illegible]

世界展望

評論利國偉演辭

恒生銀行董事長兼總經理，香港行政局非官守議員利國偉，本月十二日在倫敦一個研討會上發表有關香港前途問題，特別是繁榮經濟，安定社會之演辭，成為舉世關心香港人士所特別重視。原因這個研討會十分重要，出席的都是具有國際聲望，在當代工業金融貿易居於重要地位的名流碩彥。其中還有北京駐英國大使。其次，利國偉先生向來很少公開發表演辭，是一位實事求是，少說話多做事的銀行家，在處理集團業務，公衆事務各方面，充分保有「審慎」「小心」，「冷靜」，「中庸」等東方哲學精神。但利氏却於此時在倫敦一個重要的研討會上發表驚動東西人士的演辭，在下認為是罕見的。

利氏演辭甚長，接觸到的問題很多，要一一評述，非短短篇幅所能做到，在下只能擇其較為重要的，向敬愛的讀者先生提供一點愚見，希望有助於大家對利氏演辭之瞭解。

北京一度執行協議

香港市民及國際人士，最憂心的是北京是否執行協議。不管「中英協議」如何合理，如何美好，要是北京有一天視作一紙具文，沒有誠意執行，到頭來「中英協議」是等同廢紙，毫無價值。

利氏為大家解答了這個重大的疑問，一則說：「港人普遍接受協議不單純源於政治現實，更重要者，是大家了解中、英協議如能貫徹執行，的確可令香港現有社會和經濟結構保持不變。」再則說：「關於中國最近的經濟改革方案，利氏認為其所強調的企業自主、市場競爭和價格調節力量，實際上和香港經濟體系的特點相彷。故香港所發揮的經濟作用，實際上符合中國發展的原則和策略安排。」談到中國會否恢復過往的閉關自守政策，利氏認為，中國目前的開放政策既加速了經濟增長，同時亦令人民生活獲得普遍改善，故廣受國內外人士歡迎，若一旦恢復過去之保守舊路綫，不論政治上或經濟上都不會有任何的處。

即是說：「一個國家本身的利益所在，方為行事誠意的最佳保證。執行「中英協議」對中國政府有利，對中國人民有利。這便是北京執行「中英協議」應該可以信賴之理由。再加上中國人傳統的「重言諾」之民族精神，北京領導人「說話算數」的氣魄，正如利氏所強調：「對北京執行中英協議之誠意」是不必懷疑的。」

恢復投資香港信心

正因為香港市民與國際人士相信北京執行「中英協議」之誠意，對香港前途是充滿樂觀與美好之期待。利氏就是在這個客觀形勢下，指出了國際人士及香港市民一般投資恢復投資香港信心。利氏指出香港一般投資信心，自今年八月起已漸漸趨於穩定。利先生引述最新統計數字以作證明。今年八至十月，港幣存款共增百分之六點四，外幣存款則僅增百分之一點九，恒生指數由七月份的七四六低點，逐步攀升至本月十日的一一一五。物業市場成交亦稍有增加。至於工商業用機械的進口留用量，今年首八個月增加百分之廿六，較去年全年之下降百分之五有很大進展。

「金融發展之盛衰，是香港經濟盛衰的先決條件，「金融領域」表現好景，其為帶動生產，貿易，地產物業，各行各業蓬勃發展是必然的。是故在下認為利國偉議員那篇演辭，一如香港總督尤德爵士日前在東京向日本朝野人士所發表的演辭，鮮明有力的消除了海內外人士對香港前途之暗影，展示光明樂觀的美景，簡單一句話：利國偉議員與港督尤德爵士無異給香港市民及海內外人士一顆「定心丸」。

我們吃了這顆「定心丸」，自然增強信心，繼續努力為香港之遠大前途作出最大之貢獻。

李子文

新竹科學園區將大放光彩

中美廠商合資設廠 生產高級光學器材

美廠商代表日內抵台洽商一切 美商知名度高未來產品可暢銷

（中央社台北十四日電）國內光電投資環境已引起國外業者重視，近期內將有二家美國廠商與我國業者在新竹科學工業園區合資設廠，生產諸如軍事用熱像成形所需高級光學元件及器材，使我國今後具有這方面技術能力。我國光電科技起步較晚，目前在高級光學元件及器材方面，技術水準不高，以科學工業園區內的光儀公司爲例，現有產品主要仍停留在生產技術層次較低的光學鏡片等產品。

計劃與我國業者合資設廠的美國普勒士及伍德光電公司，專門生產高級光學元件及器材，並且是接受IBM，美國無線電公司等公司授權委託製造光學元件及器材的最大廠商。準備與普勒士及伍德光電公司合資設廠的我國業者包括有太平洋光電公司、交通銀行等。

有關合資設廠事宜，代表普勒士及伍德光電公司的負責人過卡爾．康，將於日內來華洽商。

據了解，由於普勒士及伍德光電公司在美國已有知名度及市場，未來他們在園區設廠所生產產品，外銷市場沒有問題。

產量不多．危機重重

台一百廿五個礦場 將有三份二遭關閉

政府已計劃勞資雙方善後工作

（路透社台北十四日電）台北政府官員們和煤礦工業界領袖們鑒於過去六個月煤礦場事故導致二百六十名礦工罹難，今日考慮關閉台灣所有煤礦場的可能性。

政府已經計劃關閉全台灣一百廿五處煤礦場的三份之二，原因是該等礦場的安全措施不足。由於經濟部官員們提議關閉其餘所有的煤礦場，政府官員和煤礦業領袖今日即進行討論。在本月五日，台北附近的海山礦場爆炸事件導致九十三名礦工罹難。

官員們說：今日的會議提出，礦坑深度超過一千米（三百二百呎），而年產煤數量不足一千噸的煤礦場，應該立即關閉。不過，政府將會考慮給予煤礦場東主賠償，並協助台灣二萬名煤礦工人解決困難。

又訊：自從海山一坑災變發生以後，當局即下令調查台灣全境的煤礦場是否符合安全標準，預料此項調查工作將於下周完成。行政院長俞國華說過，任何煤礦場一經發現有不安全情況，當局便會馬上下令予以關閉。較早前，政府曾表示將會成立一項二十億元台幣（五千萬美元）基金，協助礦工轉業。

李副總統頒獎 創業青年楷模

（中央社台北十四日電）副總統李登輝先生今天頒發「創業楷模獎座」，給八位第七屆中華民國創業青年楷模。嘉勉他們在中小企業上的傑出表現。

第七屆中華民國創業青年楷模頒獎典禮，今天下午二時半在國軍英雄館舉行。典禮開始，由實踐家專女同學持名牌引導，八名創業青年楷模：朱鍾宏、沈銘賢、季新雨、許新吉、張棟樑、許清芳、陳慶昌、郭清輝依次出場，全場觀禮來賓，有他們的家人及同事，都以熱烈掌聲表示讚揚。

李副總統引述蔣總統經國先生今年十一月六日在財政會議中的提示：「希望國人具有因應未來經濟發展艱鉅挑戰的基本能力，每一分子爲社會整體利益及國家未來前途，共同奮鬥，將潛能激發出來，俾在一個充滿競爭性的時代中，朝着自由化與國際化方向努力。」來勉勵做爲中小企業遵循的方向。青年創業協會理事長熊樹人希望八位得獎人把責任加在肩頭，今後應回饋社會，增進社會福祉。

行政院青年輔導委員會主任委員姚舜，也在典禮中報告了評選經過，並鼓勵這些中小企業家繼續努力。最後，創業青年楷模郭清輝代表全體得獎人致詞，他們將繼續向前邁進，創造更成功的企業環境。

爆竹廠爆炸 爲吸煙所害

（路透社台北十四日電）據台灣警方人員透露：台灣西部雲林縣的一家爆竹廠有一個工人點火吸食香煙，引起爆炸，肇事者首當其衝，當堂被炸斃，同廠有六名工人，亦因而受傷，三座廠房倒塌。

南北韓會談 明年初再叙

（路透社南韓漢城十四日電）政府官員今日稱：南韓與北韓已同意於一月十七日在板門店村恢復會一度推遲的經濟會談，他們說：漢城接獲北韓首席代表副貿易部長李商繇（譯音）一）封電函，贊成南韓建議舉行會談之日期。

南、北韓之經濟會談，原定於十二月五日舉行，由於十一月廿三日在板門店發生槍戰，北韓將會談推遲。在槍戰中，三名北韓邊境警衛及一名南韓衛兵喪生。

監委提出 交通建議

（中央社台北十四日電）監察委員洪俊德今天表示，在香港「九七」大限將臨的情況下，電信單位有深設台港海底電纜的計劃，但是否在政治上或經濟上可獲得實際效益，宜有全盤檢討。

洪俊德在監院年終總檢討會上，報告中央機關交通組巡察意見時，作了以上表示。報告中重要的巡察意見還有：──台灣區國道高速公路局交通控制系統，宜迅速全線實施。──台中港開港未久，經負起調節基高兩港擁擠之責，宜早日完成後續建港計劃，使達預期目的。──台北都會區大衆捷運系統計劃及初期路線；淡水到新店的詳細工程計劃均已完成。政府宜早審核協議定案，以便提早推動執行整體計劃，早日紓解台北市和鄰近市、鎮交通。

中共及泰國 力助叛變者

越檢察官在庭上指出 財政軍火訓練皆齊全

（路透社越南胡志明市十四日電）檢控官陳德（譯音）今日在法庭稱：中國大陸政權和泰國支持一項未遂之陰謀推翻越南政府，該項陰謀亦涉及殺害法國外交官員。

他同時說：美國已知道該計劃，最高法庭開庭審訊廿一名越南人時，陳德在庭上發表上述講話。

這廿一名越南人，大部份係共黨於一九七五年接管南方之前的南越陸軍前士兵，他們被控參與政變企圖，若叛國罪及間諜罪之罪名成立，則可能被處死刑。

檢控官說：被告等人係約一百二十名叛亂份子中一份子，他們計劃刺殺或綁架法外交官員，及在越南工作的技術人員。破壞蘇聯船隻，在全國行使僞幣，損害國家經濟。中國會用約卅萬美元現金及逾一百噸武器，來資助這項計劃，而泰國陸軍則訓練叛亂份子。泰陸軍副參謀長兼軍事情報首長揚柴育（譯音）中將，直接牽涉入在泰國叛亂份子（越南叛亂份子）之各項行動。法庭獲告謂，其中一名被告曾在泰國會晤五位美國人，包括美使館第二書記高里文在內，將這項計劃告訴他們。

菲軍警火拼

兵兵警警有理講不清 兩名記者受困於重圍

（美聯社菲律賓三寶顏十三日電）警方和電台報導說，在星期四晚接近三寶顏商業中心區的國民警察總部處，有兩支保安部隊發生槍戰，有士兵喪生，其後數以十計的軍隊將此總部包圍。

初步的警方報導說，還有一名士兵在這場歷時五分鐘的衝突中受傷。在衝突時，三四十名軍隊士兵和約五十名警員，在牆內院子裏，用自動武器互拼。目擊者說，一些警察和軍隊在院子的門口外產生爭論，其後就有人開槍。不久軍方增援部隊趕到，把院子包圍。暫時不知所爭論的是什麼。是次的槍聲，在這個菲律賓南部城市數哩外亦聽到，它是在三寶顏的南部軍事指揮部的高級官員們帶同約百名其他部隊前去平息戰鬥者後就停止。發生爭論的部隊中，有一支就是隸於南部軍事指揮部的隊伍。

兩名三寶顏電台記者，被困於受包圍的院子中。未經證實的報導說，發現有三人倒臥在院子外的街道上。該院子被用作市區軍警指揮部總部。該指揮部亦包括有當地警察。

博帕爾洩毒事件 馬牛羊中毒 性器官受害

連同貓狗雀鳥逾萬

（路透社印度博帕爾十四日電）政府獸醫官員本日稱：在毒氣災難中，尚有許多被遺忘的受害者。牠們是貓、狗、雀鳥、牛、馬等。牠們的性器官可能已被毒氣損害。已死去的動物數以千計。牠們受到極端痛苦。牠們或被栓住，或被困欄廐內，無法逃生。毒氣使牠們窒息、痙攣或灸傷眼睛、獸醫稱：除流浪的貓、狗、雀鳥外、中毒而立即死亡的黃牛、水牛、山羊及馬匹約二千頭。受毒氣影響的動物多逾一萬，牠們的性器官亦可能受損但未能確定，須要視察一個時期。許多動物現仍在治療中，獸醫部門清除市街上的獸屍，灑上鹽及石灰，然後掘坑埋葬。博帕爾市民多改吃素、市內三十萬回教徒受打擊最大，因爲他們每餐都要吃葷。

（路透社印度博帕爾十四日電）此間藥廠科學家們企圖中和毒氣也前，逾十萬市民大舉逃亡，連住醫院的病人之追隨一起。

博帕爾的哈美第亞醫院監督班地亞本日告記者稱：過去一日內最少有百名病人，不聽醫生勸告，離開醫院，來院求治的病人亦劇減。

中共去週 炮轟諒山 河內宣稱

（路透社泰國曼谷十四日電）河內今日稱：中共軍隊去週向諒山省發射數百枚炮彈，有六名越南平民被擊斃或擊傷。

曼谷收聽河內電台稱：中國共黨軍隊於十二月五日向諒山數條村莊發射數百發追擊炮彈。又謂：中國軍隊曾數次入侵諒山，於過去二週遭越軍逐回。

全斗煥將食言 不會如期下野

金泳三如是宣稱

（路透社漢城十四日電）南韓前在野黨領袖金泳三今日宣稱：南韓離心份子並不相信全斗煥總統會遵守諾言，在一九八八年下野。全斗煥以前是南韓陸軍強人，他在一九八○年的一次軍事政變中取得政權。他說：到任期屆滿時，即一九八八年，他將宣告下野。

但是，金泳三在記者招待會表示：其所在的離心組織「民主會議委員會」及其他的反政府學生和離心份子，不相信全斗煥總統會願意將政權交給別人。

金泳三指出：料在明年二月舉行的大選「只是一種形式，目的是爲繼續一人專政奠定基礎。」金泳三表示：其民主會議委員會將支持一個新的在野政黨，爲南韓實現完全民主而奮鬥。

本港新聞

長洲發生倫常慘劇
女嬰棄屍浴缸
其母風扇下吊頸被夫發現獲救
死者疑遭溺斃警方未將案分類

（特訊）離島長洲，昨日發生一宗家庭慘劇，一名僅有三個月大之女嬰，懷疑被人棄於浴缸浸死，其母剛在上吊時，被夫發現救下，現已轉送往九龍伊利沙白醫院留醫中。由於上吊被救的少婦情緒仍未穩定，警方也未將案分類，有待今後將女嬰剖驗後，始能列案。

案中溺斃於浴缸的女嬰名石倩文，僅三個月大，於其上吊之母親，名胡X美，廿五歲，現仍在伊利沙白醫院留醫，因情況一直未穩定，警方也未能向之錄口供，了解案情始末。

被發現於家內用花線在風扇下吊頸之少婦，據悉，她於八一年間，在一次流產後，精神即出現問題，現時警方仍在調查，未知此案是否與她的精神問題有關。

發生此宗家庭慘劇的現場，是長洲希士路十二號地下，上址樓高兩層，地下是一間玉石工場，為卅二歲戶主石X源所有，石與女事主胡X美已婚六年，育有三女一仔，年齡由五歲至三個月大的死者石倩文。

據悉事發前一晚戶主夫婦細女死者的問題發生爭執，其後石氏一怒之下離家而去，女事主整夜痛哭流淚，直至昨晨七時卅分左右，當時石姓戶主自外返家，於推門入內後，赫然發現其妻在廳中之風扇下，用電線吊頸，他立即將妻救下並報警。

此時，石也發現其三月大的女兒，不在房中之嬰兒床上，於是四處找尋，終於在房內的浴室缸內發現其女，當時他見女兒是浸於浴缸的水中，他也立即將女兒撈起，將其女兒一起與妻送院長洲醫院救治，但抵院後，其三月大之女兒證實告不治，其妻則於救治後，已無大碍。但其妻胡氏顯得情緒十分不穩定，及後再由水警輪將她送出九龍，轉往伊利沙白醫院留醫。

現時，警方有待胡婦情況穩定，與及今晨對女嬰剖驗報告後，始將案件分類，調查始末。（合）

最高法院多項收費 明年一月開始增加
平均加幅約為百分之二十五

（港訊）由一九八五年一月一日開始，在最高法院進行訴訟及辦理其他事項應繳交的手續費大部份將會被提高，平均的加幅為百分之廿五。

詳載各項新收費辦法的一九八四年最高法院收費（修訂）（第三號）規則，已刊登在昨日出版的香港政府憲報。

司法部發言人說：「對上一次大幅度調整收費的年份是在一九七九年。」

「今次平均的加幅是百分之廿五，但某些項目的收費增幅會較大，原因是目前的這些收費實在是太低。」

「例如：傳召政府公務員到最高法院上庭或呈遞證明任何記錄或文件的收費，就由目前的一百元增至二百元。」

他說：雖然大部份的項目的收費被調高以應付通貨膨脹，有些項目的收費卻維持不變，而大額堂費的計算所收的手續費甚至被調低。」

目前，最高法院在計算或評估堂費時所收的手續費是基於該院核准之總額，每一百元（不足一百元作一百元計算）收費五元[illegible]一個計算表如下：

核准堂費總額，最初之十萬元，每一百元收費五元；其次之十五萬元，每一百元收費三元；再其次之廿五萬元，每一百元收費二元；而其餘部份，則每百元收費一元。

其他新收費的例子包括：在最高法院開始進行訴訟或辦理申請，與及法院收案或受理訴訟所收的各項手續費將由現時的四百元增至五百元。

簽蓋發給遺囑檢定書或遺產管理書的收費辦法維持不變。

在文件副本，翻譯及手抄錄音帶記錄方面，目前的收費辦法，有關文件是以七十二個字作為一單位計算，但新收費辦法卻以每一頁計算。

現時，法院登記處翻譯文件，由中文譯成英文或由英文譯成中文，包括鑑證，每七十二字，收費五元，但在新規則下每頁收費三十元。

司法部發言人說，收費辦法將在各有關部門張貼以供市民覽閱。

清潔香港委會主席楊孝華表示
市民不再亂拋垃圾 市局可免增收差餉
街道清潔減少掃街次數可省八千七百萬
不因減掃街次數裁減清潔工人

（特訊）市政局清潔香港委員會主席楊孝華昨午表示，市民若不再亂拋垃圾，可免增收差餉，但又不會裁減清潔街道的工人。

楊議員昨午出席港島獅子會午餐會，並在席間以「保持清潔，免增差餉」為題，發表演說時，提出了一項可使差餉保持水平的建議，供市民參考。

他說，現時每一米行人路平均每日清掃三次，每年在這方面的支出為一億三千萬元，全由徵收得來的差餉額支付。

但若市民不亂拋垃圾，街道自然會比現時清潔，他指出，市局便可減少清潔次數，由每日三次，改為每日一次，則全部費用亦相應減少，只需四千三百萬元，亦即可節省八千七百萬元。

換言之，他謂，這亦即令市民減少津貼「垃圾虫」。

他指出：這個方針主要是希望引起市民對垃圾虫的憤怒，亦希望能令「垃圾虫」知道，他們必須為缺乏公德心的行為付出即時代價。

但基于通貨膨脹，以及市局設施管理日增，他強調，市局雖在來年不會增加差餉，但會在八六年四月提出檢討。

當減少清掃次數，市政署是否相應地裁減清潔員工的問題，他強調，並不會，只須讓他們自動減少，因現時在全港六千名地段的清潔工人當中，每年平均約有二百名工人退休之故。

較早時，市政局已宣佈將面臨一億八千萬元的龐大預算赤字，故必須開源及節流，楊孝華指出，市局已展開有關行動，如將基本建設工程拖慢，以及將木屋區及公廁、浴室的清潔服務，交由私人機構，節省開支。

他說，市局最近將筲箕灣十三條木屋村的潔淨工作，以合約形式判予私人承辦商，為期一年，而費用約為八十萬元，但若由市局管理的話，則約需一百八十萬元，亦即可節省一百萬元。

此外，他又指出，市政局亦開始招商承辦公廁及浴室潔潔服務，而西九龍的投標工作，亦已完成。

他補充稱，雖然目前未知能節省多少，但一定能夠有節省，故若效果良好的話，會擴及全港。

那為何交予私人承辦商會較市局自行管理為廉的問題，他解釋稱，這主要是基于行政管理不同所致，因政府部份不能聘用兼職員工。（東）

圖示：北角月園街一單位廚房失火，一少婦被燒傷。（本報記者攝）

市政局議員楊孝華謂，市民若不再亂拋垃圾，可免增收差餉。（本報記者攝）

冷鋒移動 漸向南移

警方發出清水灣巨竊案失物草圖
大批古玩盡屬賊贓 商人勿貪便宜購入

（特訊）就上月底清水灣一宗三百五十萬古玩巨竊案，警方昨日發出失物草圖，呼籲市民及古董商假如有人向他們洽售來歷不明之古玩時，請特別留意免誤購入賊贓。

回竊案發生於本年十一月廿四日下午二時卅分，清水灣清水灣大廈一單位被發現失竊，所損失為五十件價值共三百五十萬元之古玩，警方調查後得悉該單位自十一月十八日起即沒有人留宿。

任何人仕假如有人向你們兜售來歷不明古玩，或任何與有此案爆竊案件消息人仕，請致電警察熱線五——二七七一七七。

下列為部份古玩失物詳情：

（一）黃胄繪圖一張，上欵「秀達弟妹」（小牧民族人物及騎騾子）。

（二）黃釉綠龍盤（碟）一對，道光年（一八二一至一八五〇年）官窯製（六吋）。

（三）素梅瓶一個，乾隆年製（約廿吋高）。

（四）青花釉裏紅大花瓶一個，畫有「八仙過海」乾隆年製。

（五）青花釉裡紅大花瓶一個，壺有「山海景」，乾隆年製。

（六）粉彩廿八吋大花瓶一個，道光年。

（七）琵琶瓷瓶一個乾隆年官窯製，文物證書四七三九。

（八）紅龍盤（大碟一隻）光緒年官窯製，文物證書一六一。

（九）青花鈎蓮大瓷罐一個，康熙年製，文物證書一九一。

（十）青花鈎蓮賞瓶一個，光緒官窯製，文物證書零零四六。

（十一）五彩大瓶一個，畫有（人物、山水）康熙年製。

（十二）五彩大瓶一個，畫有（人物、山水）康熙年製。

（十三）明嘉靖欵「福祿壽、松竹梅」大缸一對。

（十四）及（十五）廿四吋黑釉墨綠彩花瓶兩個，康熙年製。

（十六）廿四吋大花瓶一個，畫有（敎太子唸書）乾隆平製。

（十七）青花雲龍提梁壺一個，道光年。

（十八）葫蘆形彩色蝙蝠大花瓶一個，道光年製。

（十九）象牙雕刻一座「孫悟空三打白骨精」。

（廿）十八吋黑釉大盆（碟）一對康熙年製。

（廿一）明欵彩大缸一個，盤有仕女，人物。

（廿二）白瓷方罐一隻，十四乘十六吋，道光年官窯製。

（廿三）翡翠薰爐一件。

（廿四）青花龍瓷爐（醬色口）順治年製，文物證書一七五。

（廿五）康熙青花瓷龍爐一個，文物證書悅二三二。

（廿六）及（廿七）翡翠獸形動物一對，其中一隻是四方小鼎連蓋。

（廿八）翡翠玉形成一棵黃牙白菜，有一翠綠小蟾蜍在中央。

（廿九）薄胎山水碟一隻，畫有「山水」圖，十二吋大。

筲箕灣冷氣工程公司兇殺案，慘遭勒斃的女秘書周雪櫻。

女秘書遇害時間大致可估計
毗鄰單位職員會聞中午有女子慘叫聲
死者所穿內褲竟在抽屜內發現

（特訊）筲箕灣女秘書兇殺案殺人動機如謎，死者屍體已經剖驗，初步證實被人勒死，港島重案組第一隊探員昨日重返兇案現場，向同樓各單位職員索取資料，查證事後現場所發生之動靜，經驗豐富的凶案組探員正以抽絲剝繭式調查手法揭開命案真相，追緝該名冷血殺手歸案。

該宗兇殺案的一項重大發現，就是女死者被發現時身上內褲不翼而飛，隨後探員在兇案現場一寫字桌抽屜尋回該條內褲，死者沒有內褲一度令警方注意力集中在「姦殺」的調查角度。

惟經檢驗證實女死者生前未有發生性行為，亦沒有遭人凌辱的跡象，故究竟該條內褲是何種情況下脫去？已成警方調查工作的焦點，又有關方會不會排除兇手在殺人後，故弄玄虛地脫去死者內褲，希望「聲東擊西」轉移警方視綫的疑點可能性。

警方調查綫索除了女死者的內褲外，尚有屍體雙手被反綁，頸部繞纏的兩條電線，相信是兇手携來現場之物品，電線是另一個重要線索。

又當探員昨日在兇案現場十八樓調查的時候，與現場毗鄰的寫字樓，有一名女職員透露在前日揭發兇案前，她曾聽見現場傳出一女人慘叫聲言，當時是下午一時卅分至二時之間，而死者則於下午三時卅分由其東主返回寫字樓時揭發，照該名女職員提供資料顯示，女死者死亡時間可能在一時卅分至三時卅分之間。

昨日上午女死者兩名兄弟及公司一名代表，曾前往西環公眾殮房認屍，警方並出動八米厘活動攝影機拍攝剖屍經過，稍後原班人馬返回兇案現場，警員亦用攝影機將現場環境拍入鏡頭以供調查。

該名兇案女死者周雪櫻，十九歲，任職筲箕灣道捷利商業大廈一八〇二室一冷氣工程公司，職位是秘書，死者於前日（十二月十三日）下午被發現雙手反綁，頸纏電線伏屍於寫字桌下。（合）

少婦嚴重燒傷 住客被困幸由街坊救出
煑食打翻火水爐召來祝融

（特訊）北角月園街一住宅單位昨午發生火警，一名少婦疑因煑食時打翻火水爐，引起小火，少婦走避不及，半身被嚴重燒傷，情況惡劣，火警中，街坊合力救出多名被困住客，一名消防員撲火時扭傷足踝，送院敷藥。

發生火警現場為北角月園街八號二樓，住有五伙人，上址為四層高唐樓。

昨日下午五時五十五分，住在頭房一名廿七歲電子女工許淑華，放工返家，在廚房弄膳待夫放工晚膳，在煑食時，疑因不慎打翻火水爐，引起火警，姓許女子首當其衝，走避不及，被噴出火燄燒傷面部及上半身，住客聞聲，大喊火警，部份住客奮不顧身，衝入着火廚房，救出被燒重傷少婦，樓上及樓下住客亦紛紛疏散，地下及對面店舖車房工人，聽聞火警，曾協助樓梯住客疏散往街上。

消防閗訊抵場，進行救火兼救人，在火警樓上單位內救出被困住客，經廿四分鐘撲救，該場一級火警被撲熄。

受傷少婦送院救治，情況惡劣。起火廚房嚴重損毀，單位受水漬波及。（合）

賈乃達惜別香港警察隊
榮休前檢閱儀仗隊

（特訊）行將榮休的警務處高級助理處長賈乃達昨日正午在警察總部廣場檢閱儀仗隊，與其曾服務二十九年的皇家香港警察隊惜別。

參加這個隆重的傳統典禮者包括警務處長韓義理，正規及輔警人員、文職人員及彼等之家屬。

賈乃達現為警務處高級助理處長（特別參事職務）。他於一九五五年九月加入警隊為見習副督察，經多次晉升後在一九八二年四月獲擢升為高級助理處長。

賈氏曾服務於多個警務單位，包括交通部，港島警察總部，政治部和人事及訓練處。

賈乃達在一九七五年獲頒授殖民地警察榮譽獎章，在一九八〇年獲女皇頒賜警察勳績獎章，並曾獲警務處處長嘉獎。

賈氏將於一月四日離開香港作退休前渡假。

大陸貨輪擱淺 十九船員獲救
載有化學品消防員戒備

（特訊）一艘大陸機動商船，昨日凌晨在青衣島中國油庫對開海面觸礁擱淺，船上十九名船員後由水警輪接載上岸，又由於船上載有化學物品，因要召來消防船戒備。

觸礁擱淺入水的大陸貨船為「陸西運三號」，是由廣州開往汕頭，船上有十九名船員，昨日凌晨一時二十分左右水警輪十號巡經青衣島北面中國油庫對開一處填海區，見有一艘大陸貨船擱淺，船身被礁石撞開一個一米乘一米大窿，海水已湧入機房，水警獲知船上載有十三罐鹼性液體，恐發生意外，遂召來消防船到場戒備，經檢驗後，證實化學物品不會受影響。

船上十九名船員，後由水警輪接送上岸。

海事處已將事件的詳情，包括該艘約二十五米長船隻在港並無代理商等資料，知會在北京的中國海事搜索及救援中心。

由於船上滿載貨物，現有待船公司方面將所有貨物卸下，及潮水上漲，相信始能將貨船浮起拖離險境。（合）

清水灣大廈巨竊案部份失物圖形。

中區大廈商場 女子如廁遭賊打劫

（特訊）一名獨行劫匪昨日伺伏商場女廁所，劫去一名女職員一條金鍊、戒指等財物，劫案中無人受傷。

昨日下午四時許，劫案現場為德輔道中東亞銀行大廈二樓，事發時二樓商場一名時裝店女職員往如廁，忽然遭人用刀指嚇，掠去值數佰元飾物後逃去無踪，女職員驚魂甫定後即撥電報警。

警方追緝該名持刀、五呎七吋高、瘦面獨行劫匪歸案。（合）

富而達財務公司購買 妙麗全綫分銷門市部
另洽購三間批發中心及二造鞋廠
妙麗所有員工可望恢復工作

（港訊）涉及約二億元財政赤字之妙麗集團，於十二月一日宣佈清盤，十間分銷門市店，三間批發中心及二間造鞋廠備受波及。清盤官安永會計師樓會公開邀請投資者洽商收購妙麗資產事宜，終於昨（十二月十四日）一間國際性財務機構，富而達財務有限公司答允購買妙麗全綫分銷門市部。

據富而達財務有限公司發言人稱：文件已在安永會計師樓安排下全部做妥，本公司決定將妙麗其中兩間主要門市部，一在尖沙咀河內道，另一在中環雪廠街側之妙麗分銷店，在星期六（十二月十五日）開始徹底清貨大平賣，將店內所有高級皮鞋手袋，用跌破成本價，一件不留，在短期內賣給顧客。

此公司發言人再進一步解釋：在門市店內貨品被沽清後，便將其改設為另一路線之並界市場——高級女裝成衣本銷分店，改裝後之門市部仍採用「妙麗」店號及保留各分銷店之原在地。此新協議已接近完成階段，故此「徹底清貨」運動，是事在必行。

致於妙麗集團因其他之三間批發中心及二間造鞋廠，富而達財務有限公司言人表示：本公司現正與安永會計師樓進行磋商及文件查閱，如無意外，則在短期內可作出決定，到時所有因妙麗宣佈清盤而被遁解僱或停職之員工，頓時便恢復述職。

本港新聞

英首相二十日訪港 行程編排緊密 分晤各界市民

留港廿二小時展開六項活動 出席兩局聯席會議發表演詞

（特訊）英首相戴卓爾夫人下星期三在北京參加中英簽署香港前途協議後，將於翌日（二十日）抵港，戴卓爾夫人訪港行程極爲緊密，留港約二十二小時，但已安排活動六項，其中包括會見行政局議員，立法局議員，區議員及在港督府酒會中與各階層人士接觸。

英首相及其隨員預料於二十日下午十二時二十分乘皇家空軍VC十式飛機由北京抵達香港，抵埗後便前往中環行政立法兩局非官守議員辦事處，與議員們共進午膳，整個程序預算由下午一時至三時十分。

午膳完畢，戴卓爾夫人將訪問鴨脷洲，預計英首相於下午三時四十五分抵達，彼首先到鴨脷洲利福援勞之海傍空地，同時她將聆聽香港仔發展的簡要報告。戴卓爾夫人可以看到鴨脷洲的海旁範圍之美景，及香港仔港內的船隻。

簡要報告完畢，首相會沿海旁步行至鄰近的可仁幼稚園作訪問，然後取道一遊樂場前往社區會堂參觀，在社區會堂內，首相將會晤區議員，並且觀看不同的手工藝術班上課的情況，她亦會與鴨脷洲街坊福利會會員共進下午茶，至下午三時四十五分結束訪問鴨脷洲之行。

下午五時至六時，戴卓爾夫人會出席總督府舉行的一個酒會，這個酒會將招待約五百名社會各界人士。

酒會結束半小時後，即下午六時三十分，英首相將出席行政局會議，行政局通常於星期二上午舉行，今次特別安排在星期四下午，估計是配合戴卓爾夫人訪問。

下午七時，戴卓爾夫人將在立法局會議廳向行政立法兩局聯席會議致詞，同時，香港電台將現場直播首相致詞整個過程，該聯席會議乃是英首相訪港首天的最後一個活動。

二十一日上午八時卅分，英首相將在立法局會議廳舉行記者招待會，預計爲時四十五分鐘，而香港電台電視部會直播記者招待會的過程。

記者會結束之後，英首相便會離港赴美國，離港的時間預定爲上午十時，換言之，戴卓爾夫人留港時間不足一天，僅二十二小時。

隨同首相訪港的外相賀維，將不會隨同訪問鴨脷洲，該段時間彼會與行政局舉行會議，賀維亦不會隨同戴卓爾夫人赴美，戴卓爾夫人離港後，他將乘船巡視港海，並聽取海港發展計劃的簡報，彼並定於同日晚上八時五十分乘機返英。

賀維爵士夫人則於訪港首天下午在域多利軍營主持幼童樂園協會的揭幕儀式。

英首相訪中國簽署協議 隨員浩浩蕩蕩

包括記者爲數達四十人 集中討論香港事務不談貿易

（特訊）英國駐華大使伊文思爵士表示，英國首相戴卓爾夫人在下星期赴北京參加中英協議正式簽署儀式，祇是純屬簽署協議，並不會與中國領導人商談加強中英之間的貿易聯繫。

伊文思表示首相隨行成員將不會有英內閣經濟或工業部官員，整個訪問團的人數大約四十人，包括外相賀維爵士，首相私人顧問柯利達爵士，與及英國新聞記者。

至於英首相戴卓爾夫人與中國總理趙紫陽會晤的商談內容，他表示主要會集中在有關香港的事務方面，亦會討論國際事務問題。而隨行的英外相賀維爵士亦可能會與中國外交部長吳學謙舉行會談。

圖示：港督夫人昨晚主持尖沙咀東部聖誕燈飾亮燈儀式，傍爲尖沙咀地產發展商聯會主席呂志和。（本報攝）

加拿大聖誕樹贈市政局 中區遮打花園亮燈儀式

（特訊）市政局在中區遮打公園佈置了一棵六米高的聖誕樹，爲鬧市中區平添節日氣氛，以迎接聖誕節。

這棵聖誕樹佈上美侖美奐的燈飾，昨日傍晚並由市政局民選議員馮檢基主持亮燈儀式。這棵聖誕樹乃由加拿大人民贈予香港市民欣賞歡渡聖誕，並獲加拿大太平洋航空公司免費協助空運抵港。

圖示：市政局民選議員馮檢基（右二）爲中區遮打公園聖誕樹主持亮燈儀式，陪同主禮包括市政總署署長班禮士（左一）加拿大太平洋航空公司總經理夏嘉信（左二）及加拿大駐港專員高乘堂（右一）。（本報攝）

尖沙咀東火樹銀花喜迎聖誕 我愛香港燈飾放亮 象徵信心璀璨光明

港督尤德爵士夫人主持亮燈儀式

（特訊）港督尤德爵士夫人昨日傍晚在尖沙咀東部主持聖誕燈飾亮燈儀式，十萬個彩式燈泡隨即大放光明，照耀整個尖沙咀東部。

今年尖沙咀東部燈飾佈置，比往年增加多達一倍，而今年聖誕燈飾之主題是「我愛香港」，以傳達全港市民對香港前途充滿信心及熱愛香港的心聲。

亮燈儀式是於昨晚六時在尖東市政局百週年紀念花園舉行，尖沙咀地產發展商聯會主席呂志和致歡迎詞指出：「尖沙咀東部在短短數年間由一個新地區而高速發展至現今之繁榮興旺，成績斐然可觀，實有賴官商緊密合作，羣策羣力而達成。」

路傍燈柱，均懸掛聖誕燈飾，共有十萬個五光十色璀璨奪目的燈泡供居民和遊客欣賞。亮燈後，途經市民，目不暇給，嘆爲觀止。

環觀港九新界地區，今年聖誕燈飾仍然多集中在尖沙咀東部，特別是尖東今年燈飾佈置，比往年盛況更增一倍，區內之大廈，酒店及商號，在聖誕節還未來臨十天前，早已洋溢着濃厚的歡樂氣氛，亦象徵着香港美好的前景，不斷邁上欣欣向榮之途。

亮燈後，尖東各大廈的聖誕燈飾，在一片華麗璀璨，火樹銀花般燈飾，搶着爭妍鬥麗，猶勝去年，在燈飾的圖案中，有聖誕老人，鹿車，蝴蝶，和平鴿，賀詞等，洋洋大觀，在玻璃牆幕的拆射下，更形璀璨。

此外，沿着尖東的海傍燈柱，連綿不絕地懸掛着燈飾，在燈光閃耀之下，彷如一串串的五光十色及燦爛奪目的珠鍊，盤旋着整個尖沙咀東部地區，金碧輝煌，華美奪目。

由昨日開始，尖東燈飾的亮燈時間爲：每週日每天下午六時至十時，週末及假日則延長至午夜，而燈飾一直持續至新年，讓市民充分欣賞。由於今明兩天是週末週日假期，昨晚已絡繹不絕，人如潮湧。不少市民扶老携幼前往尖東觀賞燈飾，場面熱鬧。（區）

姬達爵士離任前說 基本法應隨社會轉變而修訂

今日返港將在大埔定居

（本報駐倫敦記者陳啓明長途電話）香港駐英辦事處專員姬達爵士昨日表示中國在草擬基本法之時，應該多接納香港市民的意見，同時基本法亦應隨香港社會發展需要和轉變，可以作出修訂。

他認爲雖然基本法原則上是中國憲法的一部份，但基本法不僅是一個單純立法上問題，亦不可能永遠地適應下去，故此未來是有必要隨社會的轉變而作出修訂。

姬達爵士是在昨日離任前向本報記者表示。他指出香港前途問題，中英政府認眞地進行討論是在七九年開始。他認爲香港前途不僅是中英兩國政府所承担的責任。而最重要的是掌握在年齡介乎三十至四十歲的年青人手中。他指出香港是一個富活力和年青的社會，故此年青人對未來社會發展最重要。他提醒香港人應把握自己將來的命運。

在談到本港未來政制發展時，他認爲應該依循社會發展步伐，市場的需求，循序漸進地走上民主道路。

姬達爵士認爲香港政府應該培訓更爲有領導骨幹的政治人才，因爲對九七年香港非常重要。

他表示香港目前已享有高度自由，但是自由和民主有別。

姬達爵士將於今日正式離任，職位由許瑜接任。他表示亦會在今日下午返港，抵港之後會有數天假期，隨即會到馬來西亞渡假。並於十二月廿日返港定居。初步計劃與兒子一起在大埔定居。

他坦言在港定居期間尚未有任何工作安排，但非常樂意返港。他形容香港有如自己的家，過去期待能夠回港定居。

對於歷任港督的印象，他個人覺得港督葛量洪印象最深，亦較香港市民所熟識，尤其是老一輩的。

兩局非官議員十二位 赴北京觀禮簽署協議

（本報專訪）行政立法兩局非官守議員在昨午召開的例會上，決定選派十二位議員於下週二前赴北京，出席中英正式簽署香港前途協議儀式。

該十二位議員，包括有鍾士元爵士、羅保、利國偉、鄧蓮如、方心讓、王澤長、譚惠珠、田元灝、張鑑泉、周梁淑怡、葉文慶及唐家榮等人。

據悉，今次人選的擬訂標準，除三位行政局議員鍾士元、利國偉及鄧蓮如外，其餘均未有接受過中國政府邀請，到北京出席同類型活動，如中國十一慶典等。

此外，兩局議員亦在會上檢討倫敦之行成果及討論東區走廊巴士的收費問題，並議決將該項問題交由兩局交通事務小組研究，但該小組昨日並未有舉行會議。

英方消息人士說：港督尤德爵士將於下週二即較首相早一日抵達北京，主要是聯同英駐華大使伊文思爵士作好簽署儀式的準備。

同時，應邀前往北京觀禮的本港百多位社會知名人士，其中包括以鍾士元爵士爲首的十二位兩局議員，及香港官員包括布政司夏鼎基，民政司黎敦義，不過他們不會留在北京與中國官員有任何會談。

另一方面，港府一位高層官員表示，英首相戴卓爾夫人訪華代表團的先頭部隊，已經抵達香港，他們會在未來數日巡視首相訪問所經的地方。

該位官員又表示：首相在訪華期間將會與中國領導人商談香港事務，與及國際問題。包括香港人對中英協議所提出的疑慮。英國駐華大使伊文思爵士是會在本月廿日隨同首相戴卓爾夫人一同訪問本港。（殷）

據行政局首席非官守議員鍾士元爵士會後對記者表示，兩局議員到北京參予中英正式簽署聯合聲明時，若有機會的話，會向中國領導人反映市民對前途的意見。

不過，他強調，兩局議員此行只是觀禮性質。（東）

（特訊）行政局首席非官守議員鍾士元透露：他將於下星期二（十八日）前往北京，出席中英香港聯合聲明的簽署儀式，然後於下星期四（二十日）返港。

他說：今次是以行政局首席非官守議員的身份往北京，而且又是中英政府的邀請，因此在北京會與英首相戴卓爾夫人會面。至於有幾多兩局議員與他一齊前往北京觀禮，鍾士元說：由於他也是被邀請的嘉賓之一，故不知有那幾位。（提）

財政司預言赤字將減少 明年財政預算 市民不會失望

個人入息稅提高免稅額 經濟回復穩定收支將見平衡

（特訊）財政司彭勵治昨日表示，政府考慮在下個財政年度提高個人入息免稅額，而今個年度的實質赤字，會較年初時的預測少四億港元。

彭勵治在談及明年的稅率變動方面，他表示會考慮增加間接稅，而夫婦分開報稅明年仍然不可能實現。

他又預言明年的財政預算案是不會令港人失望。政府在年初時估計今個財政年度有廿一億的赤字，但最近估計實質赤字祇會在十七至十八億元之間。

他表示財政赤字減少的原因是由於賣地收入增加，較預期的四十二億元還要多，另一方面公營部門的開支增長亦較預期爲少。

他認爲本港的地產市道在今年八月已經見底，在中英協議公佈之後已經回升。他重申八六至八七財政年度本港可以達到收支平衡。而收支達致平衡，並不由於收入急劇增加，而是由於經濟增長港人和公司的收入的增加，所帶來的更多稅收。

彭勵治表示，明年是會增加間接稅，因爲要跟隨通貨膨脹而作適當調整。（殷）

華航公司九七年後 可能停飛香港航綫

（特訊）中華航空公司九七年後可能停止行走香港航綫，該公司在香港問題上，將遵照政府政策，而公司正研究計劃以應變，倘終斷香港航綫的事宜。台灣會表示不承認中英就與香港前途問題而達成的協議，並且指出當香港主權交回中國後便斷絕兩地貿易及酒店聯繫。

香港是中華航空公司的重要航綫，目前，該公司每週有卅二班機與香港有關連。

小評

增加人手加強驗車

在政府高唱收縮內部開支的時候，要求運輸署增加人手加強驗車工作，似乎有點勉人所難，不過，政府驗車官在車禍發生後，據指出：全港有六成車輛的煞掣系統是有毛病的，即使不爲車上人的安全担心，亦爲路人的性命安危感到憂慮。

事情有輕重緩急之分，雖然政府有困難，手確有所需，運輸署雖有加強訓練本地人手的計劃，但遠水不能救近火，目前難以要求有足夠的驗車人員，增聘驗車人手，作出一定程度的改善。另一方面，加速實行將車輛交由私人車房檢驗的計劃，可以減輕人手的需求，對情況會有幫助。

檢討全港斜路安全

東邊街大車禍發生後，曾經有人建議禁止重型貨車行走該條道路，這建議已經被推翻，原因是附近有很多商舖需要依靠貨車作爲運輸，事實上，斜路行車的危險又豈僅限於重型貨車？加強道路安全措施才是根本的辦法。

車禍發生之後不久，有關政府部門在該條道路鋪上防滑鋼砂，擴闊行人路，將大牌檔全部搬走。問題是全港的斜路有很多，就以中西區而言，有危險的斜路已經有廿三條，政府對其他的斜路並未作出類似的安全措施，只是頭痛醫頭，腳痛醫腳。事實告訴我們，發生在斜路的車禍已有多宗，政府應該對全港斜路的安全措施作一個總檢討，研究改善的辦法。

本港新聞

英航遠東總經理談港空降權
料中英九五或九六年商討
九七後英航變爲外國航空公司
港英綫將變國際綫或調整票價
協議前航空服務照舊方式操作

（特訊）英國航空公司遠東區總經理范爾信表示：以一般殖民地爲例，其空降權問題會在主權轉移後的半年至一年內獲解決。但香港情況特殊，可能會在九七年前解決。

他說：未來香港特別行政區的空降權，可能會提早在九五或九六年開始商討，但需視乎中英兩國政府決定。不過，他補充說：空降權問題一般是由兩個主權國磋商。

范氏續說：在此一問題獲解決後，香港特別行政區政府才會與其它國家航空公司，商討日後的民航服務及班次等問題。

至於在九七年香港主權歸還中國後，空降權未獲解決前，據范爾信表示，有關的航空服務會暫時依循有方式操作，直至問題獲得解決。

他又表示：在九七年後，英航地位自然會變爲一間外國航空公司；而目前來往倫敦與香港間的航綫，亦會成爲一條國際航綫。至於票價方面，到時或會有所調整，但會視乎未來的經濟及需求而定。

又據范氏透露，英國航空公司會在明年二月起，由現時的國營機構變爲私營公司。他認爲這會帶來競爭，從而提高服務水平。

英航的標誌及顏色經已作出改變，首架換上新標誌的珍寶七四七客機昨日經已完成。而范氏昨日出席一個有關的儀式時，作上述表示。

另方面，負責是次儀式的英航工程部董事甘銘昨日表示：中國若要配合其經濟發展，應儘快發展一個航空運輸系統，而中國擁有發展的基本條件。

在未來，英航轄下全數一百六十部各式飛機，會陸續換上新英航標誌；而其中廿八部七四七客機，會在明年五月中完成全部髹漆及裝修工作。（本）

香港經濟發展有賴中國繁榮
中國國際信託投資公司董事長表示
明年上半年在港發行兩億元投資證

（特訊）目前在香港訪問的中國全國人民代表大會常務委員會副委員長中國國際信託投資公司董事長榮毅仁昨日表示：香港情況已經穩定下來。

他在一間中資機構開幕禮上表示：香港的經濟發展是要依靠中國的繁榮。

榮毅仁又指出：該公司將於明年上半年在港發行兩億港元的投資證，另外，這種投資證會考慮在日本發行，爲數約三百億日圓。

他又說：隨着中英香港前途聯合聲明的草簽，香港人心已穩定，經濟就能發展。

他表示將會利用香港的有利地位，爲中國四化建設作出貢獻，和爲香港的經濟建設做些事情。

榮毅仁又透露，有關內地股票市場的方案尚在研究中，仍未到實施階段。

另外，加拿大皇家銀行董事長法拉齊亦在成立典禮後對記者表示，目前很多有關香港前途不明朗因素，在很大程度上已消除，故他們對香港前途是有信心的。他表示該銀行不僅繼續在港做生意，而且會不斷擴大業務。

由中國國際信託投資公司和加拿大皇家銀行合資的振華國際財務有限公司，昨日上午舉行成立典禮，榮毅仁和法拉齊爲該公司剪綵。

過去十年死亡人數逾四份一因癌致命
廿一屆防癌週年大會防癌會會長稱
肺癌鼻咽癌肝癌爲最常見癌症

（特訊）香港防癌會會長唐嘉良，昨日在香港仔南朗醫院舉行的第二十一屆香港防癌週年大會表示，本港過去十年的死亡人數中，有超過四分一是因癌症致死。

他說，一般人以爲癌症與工業化或都市化的生活有關，但其實在發展中的國家，癌症亦是一個嚴重健康問題。

他指出，根據世界衛生組織近期發表數字，發展中國家的癌症新發生率，是工業國家三分之一，況且隨着一般健康狀況改善，人類壽命越來越長，故此，癌症都逐漸成爲主要死亡原因之一。

此外，他稱，本港最常見癌症是肺癌鼻咽癌和肝癌。肺癌成因，吸煙是一個主要因素。而最可能引起鼻咽癌的一個主要因素，是進食鹹魚。他很高興看到在鹹魚價錢比雞還要昂貴，食用的人大爲減少，從一九七八年起，男性和女性的鼻咽癌病發率逐漸下降，至於肝癌方面有百分之八十個案，都是因乙型肝炎病的引起。

最後他表示，本港癌症治療工作，會因屯門醫院四年後啟用而向前邁進一步，而新界西區日漸增加居民，可以有機會接受各種先進治療方法。同時香港防癌會主席何鴻超表示，專門治理癌症的南朗醫院，將會進行擴建工作，由現有一百八十張病床增至三百張，此擴建計劃正由醫務衛生署根據現時財政狀況及優先次序予以仔細研究之中。

此外，南朗醫院並增添各項設施，增置老人椅，物理治療新設備，服務病人。並繼續各項癌症研究和病人救濟工作。（樹）

金融事業發展雖速 管制法例足夠有效
政府將不斷檢討確保金融體系健全
金融事務司深信中英協議提供保證
確保港63年維持國際金融中心地位

（特訊）金融事務司白禮宜表示，現時港對金融界的監管制度已很健全，他認爲[illegible]前途協議草案已經足夠保證，確保香港以繼續成爲國際金融中心。

白禮宜昨日在港大學經濟「系[illegible]計劃」開幕禮[illegible]，本港金融界在[illegible]年發展非常迅速，有十六萬七千人[illegible]融事業，佔整個[illegible]口百分之六點六[illegible]。白禮宜指出[illegible]年前比較增加了[illegible]本港金融事業發[illegible]例是足夠和有效，並會不斷檢討法例，確保本港擁有一個健全的金融體系，繼續扮演國際金融中心的角色。

白氏稱，要保持香港作爲國際金融中心地位，一定要符合四個條件：一、維持一個特爲自由市場經濟政策而實施的財經制度；二、一個容許財經業務可以自由操作，資金可以自由流進及流出的環境。三、貨幣可自由兌換及具備一個有效率的外匯市場，最重要的是[illegible]

[illegible]扮演的角色時，白氏表示，政府所關切的是盡可能提供一個合適的環境以供發展，而不是以任何方式指引其發展。白氏稱：在財經界方面政府的參與可能較爲明顯，因爲在宏觀經濟上政府對金融政策負有責任，而在微觀經濟方面對監察及管制金融機構與金融市場負起責任。（權）

港督下月一日主持國際青年年節開幕禮
明年耗資百五十萬辦活動研討會等
主題爲積極參與促進發展共享和平
籌委會主席周梁淑怡盼工商界資助

（特訊）港督[illegible]明年一月一日在紅[illegible]開幕儀式[illegible]青年年開幕式[illegible]名來自社會不同[illegible]與，並欣賞由二[illegible]體及學校的青年[illegible]節目。

一九八五年[illegible]員會主席周梁淑[illegible]表示：籌委會已[illegible]年的活動，藉以「積極參與，促[illegible]」。估計全年由統[illegible]動，將耗資約一[illegible]七十五萬元由英[illegible]捐贈，三十萬由[illegible]

周梁淑怡指[illegible]萬元仍有待各界[illegible]商方面能夠在經[illegible]得更多款項，相[illegible]資助。

籌委會屬下[illegible]主席楊孝華解釋[illegible]界多採用國際[illegible]宣傳的用途，使[illegible]徽號的使用權[illegible]

周梁淑怡繼續指出：繼開幕典禮之後，統籌委員會計劃在明年三月和八月籌辦研討會，讓青年人及負責青年工作及制訂政策的人士，共同研究現行的青年問題、政策及服務，以供將來在制訂計劃及政策時參考。

在明年秋季，將會舉辦一個「公民日」，讓年輕的一代認識有關民主政策及公民意識等觀念。

這類比較嚴肅的活動是爲宣揚青年年的另一個主題——促進發展。

初步構想研討會分兩部份進行，大會首先會邀請與青年事務政策有關的政府部門和機構的負責人，就現有的青年各項政策、未來發展，以及面對的問題，解決的方法等作公開討論，以求達致共通的看法。

第二部份的進行，則就第一部份討論所得的重點，交由青年組織討論會，公開討論發表自己的意見期望，以達成一些建議。

青年年的第三個主題「共享和平」是會透過一個「和平集會」的型式，以總結國際青年年的工作成果。

爲支持國際青年年，大約四十個私人團體及政府部門已籌劃三百多項節目。

周梁淑怡強調：國際青年年統籌委員會的工作只是聯絡及統籌，推廣青年年的主要原動力應來自各青年組織、民間團體、商業機構及具有公民責任感的人士。

因此，籌委會屬下會有一個聯絡小組委員會，主要負責聯絡本港各青年團體，機構，希望藉此鼓勵該等社團在籌劃明年活動時，指標均能指向青年年的主題口號。（嫻）

1985 International Youth Year Press Conference

籌委會昨日宣佈國際青年年開幕禮於元旦盛大舉行。

馬會百年紀念花園 港督夫人主持揭幕
座落海洋公園低地花園環境極優美
天馬閣牆上繪百駿圖浴馬圖等名作

[illegible]

（本報記者攝）

「天馬閣」是最特出之建築物，閣中表揚關於馬的文化藝術。閣內牆上則繪畫了十八世紀意大利名畫家賈斯迪里昂納的名作「百駿圖」，該圖是清代最受歡迎之外國人作品之一。「百駿圖」極富寫實性，原圖長三百吋，而該複製品更大於原圖，馬匹神采俱佳，溪山樹木益覺有緻，畫面更爲開揚耐觀賞。

另一幅展出的壁上名畫，是金代張禹之「文姬歸漢圖」，繪以小隊人馬在風沙中疾行趕路，人物則漢胡相雜，俱全各有表情，姿態各異，馬匹則老少俱全，姿態各異，鬃鬣於風中飛揚，蹄足間極具疾勁感，全畫氣勢緊張，動態一致。

至於元代趙孟頫之「浴馬圖」，則是一幅繪有十四匹馬的壁畫，所有馬匹無不神態活現，畫趣盎然。全幅色調之配襯，景物之烘托，無不佳妙。

除天馬閣外，園中更有魚池，瀑布，竹林及疊石園林等。傳統岩石雕刻亦爲園中特色之一，其中雕像包括，龍、鳳凰及麒麟等瑞獸。

馬會百年紀念花園是海洋公園擴建計劃之第一部份，其它計劃亦於短期內逐步實行，進一步美化低地花園及增加更多設施。（綺）

李光耀說香港可保不變
獅城香港並非惡性競爭

（特訊）據來自新加坡消息稱：最近新加坡總理李光耀曾發表對香港前途的看法。及表示香港和新加坡之間，並非玩着你輸我贏的遊戲，而係彼此通過經驗交流有着互相刺激對方的因素。

李光耀指出：由最近發表的中英協議者，香港由現時至一九九七年會幾乎完全保持不變，即使在九七年以後，亦可以在可能範圍之下保持不變。如果有轉變的話，就是香港的發電廠，不若以往一樣，當北京總廠發生故障時，會由英國人出任保險師，這是不得已的事。

李氏又提醒中國當局，對香港應該明白，有些事情是無法估計的，比如是信心向自由市場的判斷力，法治精神和合同契約的尊嚴。這些都是製造業和金融業達致成功的基礎。

李氏對國際間的一種看法，指香港的成功乃新加坡的損失。他表示這個講法一向不同意。他說這不是你輸或我贏的遊戲。香港和新加坡是通過經驗交流而發展起來，而且彼此係刺激對方的。

國際紡織品監察組織
希望美修改紡品新例

（特訊）貿易署今晨公佈兩項由國際紡織品監察組織在十二月十二日至十四日期間於日內瓦舉行的會議上的結果。

首項公佈是針對美國新的紡織品限制，監察委員會在聆訊完美國及香港代表的發言及解釋之後，向美國建議取消三條有關限制。在六三七項目中人造纖維運動服裝，六五〇項目中有關女裝長袍與及六五一項目中人造纖維睡衣。

第二項公佈是監察委員會關注到三批從香港到美國的紡織貨品問題，美國政府禁止貨品進入，是基於新美國入口紡織品限制，香港談判代表團要求組織推薦一個解決問題方法。

在聆訊完雙方的意見和彼此互相發表問題之後，組織認爲美國新紡織入口限制條例祇屬暫時性質，將來是會有可能作出修改，同時新條例亦違反了港美雙邊貿易協議。組織建議港美雙方儘快舉行磋商，平衡彼此雙邊貿易協議的權利。

麥高樂表示，結果令人非常滿意，此外亦向了所有香港所渴望獲得的一樣。

本港各大銀行研究電子撥款過戶系統

（特訊）本港各大銀行研究一套「電子撥款過戶系統」可行性，這系統可令顧客憑藉賬卡支付在商店所購物品，並可用於處理信用卡，專供聯接各零售機構內銷售終端機之用。

[illegible]

消防處檢查銅鑼灣樓宇

（特訊）消防處昨日檢查銅鑼灣百德新街廿三個樓宇與及百貨公司。

港島區防火組高級區長譚旭芬表示：是次巡視發覺大部份住宅樓宇的防煙門都沒有關閉。消防處昨日一共發出共十五張消除火警危險通知書。

地區差異難阻民間藝術共通性
參觀陝西民間美術展覽
彷如進入洪通藝術世界

（特訊）一進會場，直覺上，就彷如走進了洪通的藝術世界，畫筒洪通是台灣地道的素人畫家，而這次展覽主題則爲陝西民間美術展。但地區的差異，阻隔不了民間的藝術的共通性。

其實，無論走到中國那一隅，它的民間藝術都有其相似之處；色彩絢爛、精練細緻，憨樸中又帶着童稚之氣。無論它的色彩、圖案、造型如何變化，民間工藝，總散發着濃烈的鄉土氣息；是次展品，亦不例外。

這個爲期兩週的展覽，展出了四百多件來自陝西地區的民間藝術，共五大類：剪紙、木板年畫、繡品及布玩具、皮影、泥玩具。展品大部份都是農村婦女在工餘所做；雖屬業餘性質，但其精巧的工藝技術，實令人嘆爲觀止。

陝西省羣衆藝術館館長李秀珍表示，是次展品是該館美術工作者，經二、三十年，深入農村所收集作品中的一部份。其中較細緻的繡品類，今天年輕一代已鮮有如此手藝。

該展覽是在港首次展出，如對民間工藝有興趣之人士，可往三聯書店讀者服務中心展覽廳觀看。展期到本月底止。（玲）

本港新聞

南區運輸委會主席反對電子道路收費
列舉「三不公・七憂慮」 認爲試驗開支應由供應商負責

（特訊）南區區議員昨日認爲本港的資源有限，若要付出試驗計劃的費用，無疑是對納稅人不公平。

南區交通及運輸委員會主席在區議會會議上，代表區議會發言時謂：對於運輸署的電子道路收費試驗計劃，存有「三不公七憂慮」的疑問？

「三不公」包括有：

（一）對私家車使用者不公，因爲有關道路交通之擠塞，不應單由私家車負責。

（二）對香港人不公，香港的資源有限，並非用之竭，故此試驗計劃應在先進及富裕地方施行，無疑把這個新構思是有其特色，然而，若由港人付出代價去試驗與不公平。所以，應該由供應問徵付試驗費及一年實際收益。

（三）不公平的電子道路收費試驗。

「七憂慮」有：

（一）試驗計劃若失敗時會因要彌補費用，[illegible]

（六）私家車行[illegible]乘客徵收呢？仍有待解[illegible]自由。

（七）爲避免徵交[illegible]爲容許兩用車的世界。

陳氏指出：雖然運[illegible]南區發展認爲不可以接[illegible]資料才詳細討論。

運輸司施恪在答覆[illegible]子道路收費計劃主要是[illegible]加政府的收入。同時[illegible]使用道路時付出代價是[illegible]

他說，當試驗計劃[illegible]車主亦繳交一定費用，[illegible]至於司機與乘客間的收[illegible]

他强調：南區是不[illegible]的地方，至於新界方面[illegible]目前，當局正在進行[illegible]

[illegible]

非法佔用官地 納租作容忍費
南區明年開始陸續發出通知書

（特訊）地政工務[illegible]

[illegible]

吳恆廣認爲：要避確估計南區究有多少非法佔用官地之個案，可能要發出大約二千份短期租約；至於橫街後巷被非法佔用之官地，將不列入此計劃內，因如將此等非法佔用納入正軌，恐怕與區議會現時環境清拆之努力背道而馳。（輝）

搶走快餐車生意 加强掃蕩熟食販

[illegible]

未列入功能團體 會計師公會失望

（特訊）香港會計師公會[illegible]

[illegible]

房屋節籃球賽 明日舉行決賽

（港訊）房屋節「生力啤籃球錦標賽」決賽，明日在牛頭角啓業邨運動場舉行。十二隊健兒將秣馬礪兵，爭奪男子初級組及女子高級組三項錦標。比賽將於上午九時三十分揭開戰幔。

頒獎禮定於中午十二時三十分舉行，立法局非官守議員陳英麟，房屋署助理署長（屋邨事務）陳栢及康樂體育事務處總康樂體育主任[illegible]

八月至十月勞動人口統計 失業率升至三點八 二萬三人就業不足

（港訊）據政府統計處昨日發表[illegible]

[illegible]

[illegible]分之零點九。一九八三年同時一季中，就業不足人數估計截至七月一季的就業不足二百人，但較去年同季之四與去年比較，此項就業不足少，在統計上具意義。

上述數字時表示，由於首次學校者）所佔比例每月不同手比較時，應使用根據首次按季節調整的失業率。

至十一月一季（未經季節調百分之四點一，臨時就業不然而，經季節調整後之失業年八月至十月一季未經調整[illegible]點一。

順利邨高超道邨 闢緩步跑休憩處 秀安村將裝置組合信箱

（特訊）觀塘區議會特動用卅六萬元進行一連串計劃，爲區內居民提供更佳之設施及服務。

該等計劃包括興建一條緩步徑及三個休憩處，以及在秀茂坪道秀安村裝置組合信箱。

區議會轄下環境改善委員會主席張石夫說，將順利邨左面一處山坡發展爲緩步徑及休憩處的建議，是由當地之分區委員會首先提出的。

他說：「由於現時已有不少街坊利用此山坡晨運，所以我們希望爲該處設置欄杆、樓梯、長櫈及其他康樂設施，除方便晨運人士外，並爲附近屋邨的居民提供一處理想的休憩地點。」

田境改善委員會將會進行的另一項計劃，是將高超道邨巴士總站附近的一塊空置官地發展爲休憩處。

張氏說：「事實上，油塘分區會提出此項建議，就是因爲該屋邨缺乏休憩康樂地點，這個休憩處正好補此不足。此外，除了屋邨居民可享用外，附近的寮屋居民亦可獲益。」

他續說：「不過，另外一個即將在秀茂坪道及鄰安道交界處興建的休憩處則純粹是爲秀安村寮屋區的居民而設的，因爲現時該村根本[illegible]

除了休憩地點外，張氏說秀安村的居民亦[illegible]快會獲得直接的郵遞服務，因爲區議會已通過撥款負担在該處設置一百二十個信箱約一半的費用，而餘款則由有興趣參與該計劃的居民負責。

上述各項工程均可望於八五年初完成。

彩雲邨賀房屋節 今明嘉年華盡歡

（港訊）彩雲邨爲慶祝一九八四年房屋節，將於星期六及日一連兩天舉行嘉年華會，與居民同歡。

這個嘉年華會名爲「美好家居在彩雲」，安排有連串精彩遊戲及活動，供邨內住戶參加。

首天的節目包括有家庭抬轎比賽、居民賽跑比賽和猜彩會，並有專題演講，主題爲「家長管教兒女之方法及態度」，其後並舉行小組研討會。

星期日的節目更爲豐富，立法局議員伍周美蓮及陳英麟將聯同其他嘉賓在上午十時爲當天的慶典主持剪綵開幕儀式。

典禮後將隨即展開多姿多采的節目，包括有芭蕾舞、兒童柔道、輪椅籃球及輪椅西洋劍示範表演。

彩雲邨內各小學及幼稚園學生代表亦會聯合表演助慶，而電視藝員將到場爲一項攝影比賽的參加者造像拍照。

大受兒童歡迎的巨無霸「金剛」，亦會蒞臨與小孩子遊玩。

家庭福利會歷年來 凍結多項擴展計劃
申請撥款資助未獲具體答覆

（特訊）由於政府的新資助政策仍有待政府與各基金來源作出澄清，致令家庭福利會在過去兩年來，被逼「凍結」多項服務。

家庭福利會昨日舉行週年大會，執行委員會主席巴利在會上指出；由於家庭服務求過於供，故家福會曾建議增設中心，在黃大仙區設該會已展開服務，但由於未有會址，故對負責家庭生活教育的工作人員甚感工作不便。該會早於七九年向政府申請[illegible]

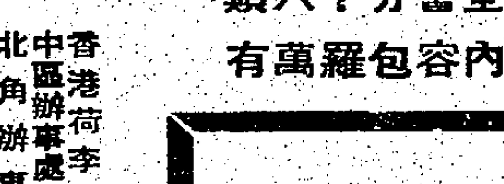
至於對鴨脷洲區居民服務的計劃欲進一步加强服務，尤其在配合該區的房屋建設計劃。巴利指出，港大一份研究報告亦顯示該區居民對家庭服務的需求殷切，故家庭會於兩年前，向社署提出過服務建議，並獲得原則上同意，至今建議仍未批下來。却

在遷徙會址方面，家福會已籌備數年的西區分會遷址，向社署的要求調整撥款的申請呈上多時，至今仍未有決定。至於九龍牛頭角社區中心的會址，由於政府收回重建，而被逼遷出，家庭會希望可遷往距現址不遠的樂華邨，不過，現時得等候有關方面批准。

儘管有多項計劃被凍結當中，家福會仍預計來年可爲本港家庭提供新的服務。如家福會在北葵涌區進行調查研究後，確定該區對家庭服務所需求後，即着手籌備家務中心，籌備工作進行了數年，終於去年五月申請的撥款獲得批准，而深水埗區的家務助理服務中心，預計設在麗閣邨，並在今年五月向社會福利署申請撥款，現時正等候申請結果，若順利通過，麗閣邨的家務助理服務中心將會成爲家福會第一個將「送飯服務」與「起居料理服務」正式結合的中心。

至於社署於兩年前同意家福會在荃灣區設立一送飯及家務助理服務基地，現已終能考慮把中心設在梨木樹邨。

而臨床心理輔導服務中心方面，家福會東美中心的會址需要擴充，裝修工程即將開始。（嫺）



第一百期六合彩 2 3 19 21 24 33・(17) 叁獎派一萬二千餘

（港訊）賽馬會昨日公佈第一百期六合彩獎劵之結果。六個攪出號碼爲：二、三、十九、廿一、廿四、卅三。特別號碼爲十七。

三獎獎金每二元一注派一萬二千二百五十九元，獎金基金合共爲四百六十五萬四千零九十元。

四獎每二元一注派三百元，中獎單位數目共三百五十八個。

五獎每二元一注派一百元，中獎單位數目爲六千九百一十點五個。

社區組織協會評代議制白皮書 未來政制發展欠缺具體承諾
功能團體選舉勢製造社會矛盾

林澤甄（右）發表代議制白皮書意見。（本報記者攝）

（特訊）社區組織協會昨日就代議制白皮書發聲明，表示對其中內容感到失望，並希立法局成立政制檢討委員會，不時檢討政制，配合基本法。

該會主席林澤甄昨日批評白皮書不像白皮書，而政府對八五年後的政局發展，缺乏具體的承諾及落實的方案。

他表示，政制改革應是一個不斷發展的過程，隨着社會的變化而作適當的修改。

該會主要就立法行政兩局及公民教育三方面發表意見。在立法局方面，社協認爲白皮書沒有對委任制作出結論，亦沒有建議會否取消或繼續保留制度。

同時，白皮書並沒有具體建議以實現市民對直接選舉的要求，功能組別選舉則會引致行業由團體間的糾紛，甚至產生社會矛盾，而政府漠視這種選舉方法所帶來的不良後果，是一種不負責任的行爲。

至於檢討制度，白皮書亦沒有列明該由誰來執行，及缺乏整體發展目標。

在行政局方面，聲明中提出白皮書至少應提供一些步驟，建立一個責任制度，使行政機關向立法機關負責，及選舉立法局議員入行政局。

聲明又認爲公民教育不應只局限於正規教育團體及學校，應透過志願機構、社區中心、教會等途徑對成年人提供地區性的公民教育。（綺）

復康會獲中國捐款 設殘疾人福利基金
方心讓議員爲基金永遠監護人

（港訊）香港復康會昨日（星期五）獲贈款五百萬元，成立一永久基金帮助發展香港殘疾人福利。

該筆款項來自今年九月來港訪問之中國殘疾人福利基金會代表團籌募所得的善款。該代表團是由該基金會副理事長鄧樸方所率領。

在完成訪港之行時，鄧樸方宣佈中國和香港的殘疾人是一家，中國殘疾人福利事業的一點補助，並委托華潤（集團）有限公司處理此事。

華潤公司副總經理佟志廣昨日將上述五百萬元捐款轉交香港復康會，由該會副贊助人方心讓議員代收。方醫生獲邀請爲該基金的永遠監護人。

昨日出席捐贈儀式的尚有華潤（集團）有限公司財務部副經理繆培根女士、中國廣告有限公司副總經理胡文善、新華社香港分社編輯副主任陳兆祿、中國殘疾人福利基金會副秘書長薛恩元和趙輝三醫生，及香港復康會主席李文彬和總幹事郭鍵勳。

圖示：香港復康會副贊助人方心讓議員（左）接受華潤副總經理佟志廣五百萬元贈款。

東區百餘民間團體 促請廊巴減價五角
司機求助兩局盼澄清的士租購利率

（特訊）代表東區一百零五個民間團體組織，表示一致支持東區區議會建議，將東區走廊巴士收費訂爲較合理的一元五角及二元。

十四名代表昨日前往兩局非官守議員辦事處向當值議員反映意見，並遞交支持簽名冊。

該組織發言人文志江在會上表示他們組織包括六個街坊，五十七個互助委員會，十二個業主立案法團，二個商會，及二十八個民間團體共一百零五個，他們一致認爲東區走廊巴士票價應訂爲一元五角及二元。

他們向當值議員王澤長，葉文慶，范徐麗泰及伍周美蓮四位要求儘快在下，就能夠作出決定，不要再一拖再拖。

另外他們又希望決策當局能夠尊重曾羅市民意見，接受區議會反映，將影響民生的重要事項做到最公平合理，的反映。當值議員答應會作適當



圖示：東區民間團體代表文志江遞交意見書及簽名支持册予王澤長（本報記者攝）

與此同時，佳友的士車主司機聯誼會的四位代表，亦於昨午前往兩局議員辦事處，他們於較早前曾就有關租購的士的利率問題，向兩局議員求助，昨日再次前往目的是查詢事情的進度，由張奧偉及蘇國榮接見。

據該會的主席區能發表示，由於張奧偉議員目前正向銀行界詢問有關問題，故事情仍未有結果。（俊，儀）

金門獲政府合約 建半春園配水庫

（港訊）金門（香港）有限公司已獲港府批出一份合約興建半春園淡水配水庫。

半春園淡水配水庫儲水量爲六萬八千立方米，是水務署進行大埔供水計劃（第二期）的部份建築工程。

該份合約價值二千五百六十五萬元，工程包括開山（五十萬立方米泥土）、敷設水管、綠化工程、道路建設以及興建鋼筋混凝土水庫。

半春園淡水配水庫工程將於一九八七年竣工。

新界版

屯門區議會認爲交通擠阻要改善

支持道路收費計劃

區議員要求運輸署試驗後再諮詢
新市鎮發展快速車輛使用率劇增

（特訊）屯門區議會，昨召開議員大會，對於電子道路收費計劃，表示贊成及支持，反映該計劃在元朗及屯門兩區人士同表歡迎。但對於代議政制白皮書中，鄉議局未被列入立法議席的功能團體，應建議爭取。

在討論電子道路收費計劃時，陳日新議員率先表示贊成，他認爲此計劃可以解決疏導交通。但亦有幾位議員提出多點顧慮。

葉慶忠議員指出，星加坡雖然使用了電子道路收費計劃，但在收費時間，許多汽車不走入電子收費區，使政府原定收費計劃，不能達到預期理想，因此，使收支不平衡，弄至政府入不敷支，故港府當局，對這方面應提高警惕。

曹紹偉議員則認爲電子收費計劃誠然可行，但另一方面，則因實行電子收費計劃後會減收汽車牌費，很明顯的汽車數量會增加，相應必做成交通擠迫現象，例如中環及若干繁盛地區等。

副運輸司黃劍琴及一位助理官員先後解釋，關於中環及若干繁盛地區的汽車流量，經作詳細調查研究，相信影響不大，而減牌費汽車量增加亦屬必然，但調查及估計所得，增加車輛的駛用地區，當以新界爲最多數，因新界許多個新市鎮，現時正在發展，除屯門及元朗區外，新界西北部的車輛使用，將來必與日俱增。

而漢添議員表示，有關電子道路收費計劃，當局於明年三、四月間，尚有一次試驗，那麼最好屆時作更進一步的諮議，從上述各議員的意見，原則上多表贊成，祇不過提出各點往意事項，在會議過程中，却沒有人反對該項計劃。

第二項議程，論及代議政制白皮書，蘇炤成議員問及鄉議局因何沒有一席位。主席馮載祥則答謂，相信當局係以功能團體爲設立對象，以分別其行業之大小。陳日新表示，鄉議局應該可列爲政治行業功能團體。

何新權更表示，當局對於功能團體之中，士、工、商、各業均有，却沒有農業，新界是農、漁業地區，鄉議局亦可以代表農業功能團體，參與政制席位，故當局應重新考慮鄉議局的地位。

鄉議局未被列入功能團體組別
代議制忽視鄉議局
議員要求極力爭取

第三項議程，有提及在北康苑設青年中心，吳灼棣議員認爲此事已拖了太久，應及早解決，據房屋署代表的報告，刻下已找到兩個可以設立的地點，其一在北康苑地下商場內，有三百平方米（約等於三千呎），此幅土地，本預留作商業中心不足時作補充之用，故須在明年中後，才能研究。另一則可在該商場頂樓的天台上，吳則認爲上落途徑兩旁，殊不方便，最好以地下爲設立對象。由於地下商場須明年中始能解決，暫時仍須等待。

陳湖清議員則恐時間拖得太長，倒不如先在商場天台設立，使該苑青少年，有地方展開活動。

此外，對於大埔公契問題，因內部問題細則太多，且時間所限，決成立一工作小組委員會，從詳研究。

在內部事項中，通過把九廣鐵路高級公關經理余開堅加入本屆屯門區議會屬下的交通及運輸委員會委員，恐余君的雙重身份關係，日後，可反映屯門元朗間興建「輕鐵」的意見，並可作居中橋樑。

會議由馮載祥主持，出席者尚有：高樂施、柳子元、鄧棟朝、白朗、徐永文、黃學儀、何國薌、李楨、羅鳳屏、劉南安、何國柱、高德文、王國彬、周啓明、杜信、桂詩勤、鄭守暫、張錦鴻、吳冠芝、盧思賢、溫志友、蔡英偉、盧偉誠及蔡兆泉。（君）

荃灣區百萬行 各界準備就緒

（港訊）荃灣區區內各社團、機構、學校，正積極爲明日舉行的「荃灣區公益金百萬行」一策動，紛紛組織規模盛大的步行隊伍，爲令步行籌款成績[illegible]，「荃灣區百萬行」的籌備委員會成員，均全力出動：「贊助人」許雄太平紳士，「會長」陳瑞璋太平紳士[illegible]

[illegible]將於和宜合道運動[illegible]，將有一萬多名熱心人士參加。

何鑄明解釋萬宜樓宇徵稅事件
業主繳物業稅與否 理民府無批准權力
其中五年稅項均由水務局代交

（特訊）西貢政務專員何鑄明就萬宜樓宇業主指責政府違背諾言，提前徵收物業稅一事指出，新界民政署從來是沒有批准民豁免繳交物業稅的權力，而兩村在七七至八二年間的稅項，是由水務局代爲繳交。

何鑄明昨午指出，新界政務署長在八一年九月廿日一份致有關業主的函件中已有明確表示，除了萬宜及沙明條村外，新界一向沒有業稅，兩村因搬村而享免繳物業稅，水庫經費中撥款代業主繳納稅，是基於兩村當年處於一個特別環境。

他強調，在兩村村民所簽訂的樓宇公契中，亦列明各業主有繳交物業稅的責任，而[illegible]是於一九七七年起始向西貢區的業主徵收物業稅，何氏又強調，有關政府所訂法例府部門亦必須遵守。

他指出，西貢政務處過去曾通知各業主，如其名下物業屬自住位，可向稅務局申請免繳納物業稅。另一方面，如欲減低繳稅負担，其所得租金列爲個人入息總額，交由稅務局估其應課稅額。而法例，個人入息稅[illegible]業稅的情況下所提出的一項反建議，但當時並未爲業主接納。

他最後強調，除非業主有新理由提出，否則政府無法考慮去支持他們的要求。（新）

防火違例罰款偏低 不能產生阻嚇作用
荃灣社團要求提高最高罰款額

（特訊）「荃灣工業環境改善運動聯席會議」，日前派出代表往兩局非官守議員辦事處，遞交有關改善工業環境建議書。獲王澤長、梁文燦、范徐麗泰及伍國議員[illegible]。

針對即將修訂的防火法例，「聯席會議」提議：一、取消「消除火警危險通知書」，對廠戶採取即時檢控；但建議應同時加重罰款，[illegible]供的資料，八三年九月至八四年八月的一年[illegible]零七間工廠，但總罰款只有四十一萬九千元[illegible]例廠戶只遭罰款約二千元。該組織認爲這樣的罰款額實際上比一個租[illegible]更爲廉宜，根本不能起阻嚇作用，故建議提高現時的最高罰款額，由二萬五千元增至五萬元，再犯的最高罰款由五萬元增至十萬元，三犯則予以停牌，以增[illegible]。

針對其他的環境保護法例，在空氣污染[illegible]有需要加強現時有關空氣管制條例的內容，他的空氣污染物在棉府等亦應有明訂的管制[illegible]面，政府亦有需要盡速訂立針對機器和工[illegible]法例。

此外，他們更建議政府成立一個中央機構[illegible]，而在地區層面，「聯席會議」建議將工業環境的改善納爲重點工作，在工業委員會內加進工人團體代表和有關的專業人士。

長遠來說，該等代表認爲教育工友、僱主對工業環境問題的認識是極爲重要的，政府部門與勞工團體應該共同分擔這方面的工作。尤其勞工處、消防處及新界市政署更應加強對勞工友舉報的宣傳，並強調投訴保密。

作爲整個「荃灣區工業環境改善運動」跟進，除了遞交建議書給兩局非官守議員外，該組織更準備約見荃灣區的區議員，爭取有關將工業環境的改善納爲區議會重點工作的建議在區議會會議上討論。此外，對於經過政府部門處理的投訴污[illegible]，「聯席會議」會繼續組織義務工業環境督察進行視察，確保其獲得真正的改善。

最後，他們認爲任何有關工業環境法例的修訂，例如即將修訂的防火法例，不但與僱主，亦同時與工友有着直接的切身關係，故希望當局以後在修訂有關法例時，除了考慮諮詢工商界團體之外，亦同時考慮徵詢工友和勞工團體的意見。（俊）

世救組織永遠總理 蔡玉華區議員榮膺

[illegible]倡辦拯溺會，蒙拯總郭漢銘總監之協助，先後成立荃灣拯溺會，麗都更生灣拯溺會，担任會長，推展訓練講座服務等工作，不遺餘力，現在仍任香港拯溺總會新界服務總監，會任荃灣區體育節歷屆水上活動主委，舉行多屆荃灣沙灘拯溺大會操，泳池水上嘉年華會等。（突）

西貢敬老節明結束 一千耆老享樂歡愉

[illegible]坑口和調景嶺之六名最高齡人士將獲贈紀念品。此外，當晚並舉行千歲晚宴及綜合表演。

一年一度的西貢敬老節是由西貢政務處和多個當地團體合辦，並由區議會贊助。

開幕儀式將由政務專員何鑄明、敬老節籌委會主席王國儀、和東九龍社會福利專員郭家熾主持。

寶馬山男女獅子會例會邱漢添演講

青衣島長安邨 八八年底落成
可容一萬四千多人居住

（港訊）房屋委員會昨日招標承投一項建築工程，在青衣島興建另一個新公共屋邨，這是島上第六個公共房屋計劃。

該個新公屋名爲長安邨，首期工程包括興建三座三十五層高Y（三）型及一座二十一層高長型大廈。

房委會發言人說，四座新厦在一九八八年落成時，將有三千四百二十六個獨立單位，可容納一萬四千八百人居住。

「工程並包括興建兩間學校校舍、一座附設有美化平台之四層高停車場，以及兩條行人天橋。」

「長安邨共分兩期興建，將於一九八八年全部完成，可爲二萬二千人提供現代化居所。」

此外，房屋委員會亦招標承投元朗朗屏邨第三期的地盤打樁工程。

發言人說：「工程包括爲兩座二十二層高長型大廈、一座停車場及有關行人天橋進行地盤打樁工程。」

該兩座新廈將於一九八七年落成，共有一千九百七十六個單位，可容六千多人居住。

朗屏邨現正分三期興建，在一九八七年全部落成後，居民將達三萬五千人。

改善邊境交通設施 建巴士站及行人徑
減輕文錦渡檢查站擠迫情況

（港訊）政府現擬改善整條沙頭角道，以減輕現時文錦渡檢查站的擠迫情況。

建議包括興建三十個巴士站，其中十五個巴士站並築設有貨物起卸地方，及沿現有之行車道興建共長七公里之行人徑。

另外，建議工程還包括改善馬尾下及禾坑的道路彎位及重建石涌凹附近的雨水渠。

工程預計需時十二個月完成，於工程進行時，該道路之交通將保持正常。

有關建議之通告已根據道路（工程、使用及賠償）條例刊登於昨日（星期五）出版之政府憲報內。

查閱圖則可在香港中區政府合署西翼大堂入口中西區政務處諮詢分處，及新界大埔城理民府舊址北區地政處及北區政務處。

任何人士如反對上述建議必須於一九八五年二月十二日前以書面向地政工務司提出。

康體處西貢分處新址 韋能信署長主持開幕

（港訊）康樂體育事務處西貢分處新址昨日正式啓用。啓用儀式由康樂文化署署長韋能信主持。

韋氏於開幕禮上致詞說，區內社區領袖及居民多年來一直支持該處康樂及體育的推廣工作。

他說：「新辦事處將更方便區內市民。」新辦事處面積較舊址大一倍，並設有會議室。

在過去三個月，約三千市民曾參加該辦事處舉辦的七十項康體活動。

出席昨日開幕禮者有西貢區議會康樂及體育委員會主席陳桂生、西貢區體育會主席李學明與及來自區議會、鄉事委員會、分區委員會及互助委員會的多位人士。

新辦事處位於西貢政府合署六樓，辦公時間爲星期一至五上午八時半至下午五時半及星期六上午九時至下午二時。查詢電話爲三一二八一四一四九。

女權不應受歧視 雌雄陰陽共存榮
邱漢添講「道教與女權思想」

（特訊）香港青松觀宜道士道教聯合會委員屯門區議會議員仁愛堂副主席邱漢添演講「道教與女權思想」指出，道教是唯一發源於中國的宗教，其他宗教都是從中國以外傳來，在華人當中，是否是道教教徒，多少受到道教的影響和薰陶，任何人的家裏安有祖先位，這個家庭就是道教家庭，所以香港家庭超過一半是道教的家庭。因爲道教主要崇拜對象是神明和祖先。

他又說：道教的教義是孝的延伸，華人特重孝道對自己姓氏重視，對同姓宗親感情特濃，是受到道教的影響。

他強調：道教女性的地位，自古以來，都享有與男性同等地位，洎至近世，許多人竟然頑固地歧視女性地位，是非常遺憾的，其實女權不振的社會不會興盛及幸福，放眼世界，女權愈發達的社會和國家愈覺繁盛。如果女權受壓制歧視該國就有一半人口的人權受到破壞，自由民主就不夠標準。因爲道教對男女兩性間一如雌雄陰陽之論共存共榮，相互相濟始儕於平等。

末由講者邱漢添捐助二千元作爲男女獅會作爲社會服務經費。

寶馬山男女獅子會昨午聯合例會，由會長范佐浩，張兆玲分別報告會務並由區總監冼祖謙主持會員梁崇正，周耀興，霍鳳英，吳英兒入會儀式勉以服務獅子精神。





荃灣民間社團赴兩局遞意見書

臨時區域議局 法案正式公佈
24成員一半來自鄉議局區議會

（港訊）憲報昨日刊登一九八四年臨時區域議局法案，該法案旨在使政府能於明年成立臨時區域議局，爲目前市政局職權以外的區域服務。

新界政務署長許雄表示，成立臨時區域議局，旨在使工作人員在區域議局正式成立前獲取工作經驗。區域議局將於一九八六年正式成立，屆時將包括直接由選區選舉出來的議員。

許氏認爲該法案使地方行政的發展邁進一大步。他說，臨時區域議局的職責是就成立正式議局的計劃、設立、行政等問題向港督提出意見。此外，亦會就市區以外地方的環境問題，公衆健康，潔淨服務，衛生，康樂文化方面的設施和服務提出意見。

「臨時區域議局共有二十四名議員——其中十二名由港督委任；三名來自鄉議局，即鄉議局主席和兩名副主席；九名由新界九區區議會中選出。

「新界九區區議會將各選出一名代表，選舉於明年區議會選舉之後的四月舉行，臨時區域議局於五月一日前成立。」

許氏說：「港督將在臨時區域議局成員中委出主席和副主席。」

臨時區域議局成立期內所需的辦事處人員，辦公室，議員津貼，傳譯和翻譯服務等所需經費估計約九百萬元。

一九八四年臨時區域議局法案將於十二月十九日（星期三）提交立法局首讀和二讀。

大埔風帆賽 大美篤今明舉行
各類船隻九十多艘參加

（特訊）籌備多時的第二屆大埔風帆賽將於今（十五）及明（十六）日一連兩天假大美篤海面舉行。

報名參加本屆賽事者極爲熱烈，共有大小不同類型船隻共達九十多艘，其中包括今年新增設之滑浪風帆項目。香港各艇會及風帆運動愛好者均對此一年一度之盛大賽事熱烈支持，自行携帶艇隻之參加者，亦爲數不少。屆時大美篤海面千帆並舉，五光十色，場面定必壯觀。主辦當局有意將此項賽事大力推廣，使成爲風帆界每年一度之重要賽事之一。

據悉：本港每年皆有大小不同之風帆比賽多項。惟參與對像主要爲各艇會成員或香港航船協會屬下會員，類如大埔風帆賽公開性之賽事，尤如鳳毛麟角。賽會籌辦該項賽事之目的之一爲提供比賽機會予各對風帆運動有認識之香港市民，從而提高香港風帆運動之水準。各參加者均會接受過基本之風帆或滑浪風帆訓練，取得合格資歷後方可報名。風帆爲一種講究速度及技巧之運動，但對水流，風向及航海知識之認識亦甚爲重要，同一艇隻之賽員必須互相合作，方可發揮最大效果，滑浪風帆雖爲個人項目，但以上各點以至平衡、體力等都是必須注意的。

本屆賽事分五個回合進行，首天將舉行兩個回合之賽事，而其餘三個回合則在次（明）天舉行。該項比賽由大埔體育會，康樂文化署，康樂體育事務署合辦，並由生力啤酒廠贊助。（本報攝）

新翠郵局 下週一啓用

（港訊）郵政署宣布，設於新界沙田新翠邨商業中心地下八號的新翠郵政局，將於下星期一（十二月十七日）上午九時啓用，爲市民服務。

新郵局將提供通常櫃枱服務，惟保險信件則不予接受。

該郵局爲位於沙田新市的第五間郵局，啓用後，本港將共有郵局九十九間。

爲紀念開幕誌慶，新郵局當日將會提供一項集郵者感興趣之服務，接受市民交往櫃枱而又附有本港地址之非掛號「首日」封，蓋上普通日期郵戳後，隨即交回持有人。

本港新聞

市局免費戶外節目 聖誕期間更添歡娛

（港訊）市政局於本月下旬舉辦多項免費娛樂節目，供各區居民欣賞，所有節目均於下午舉行，詳情如下：

區	節目	時間	地點
東區	（一）紅星大會串	廿四日九時卅分	維多利亞公園五號球場
灣仔區	（一）遊藝晚會	十五日八時	勵德邨廣場
	（二）杖頭木偶劇「紅孩兒」	廿五日三時	修頓球場
	（三）紅星大會串	廿五日八時	修頓球場
	（四）中國民族歌舞表演	廿六日三時	修頓球場
	（五）粵劇晚會	廿六日八時	修頓球場
中西區	（一）中國古典劇技表演	十六日三時	遮打道行人專區
	（二）國樂演奏	三十日三時	卜公花園
	（三）粵劇「搶新郎」	三十日八時	卜公花園
南區	（一）遊藝晚會	廿七日八時	赤柱球場
	（二）粵劇「搶新郎」	廿八日八時	赤柱球場
油麻地區	（一）管弦樂演奏	十八日十二時卅分	新世界廣場
	（二）福建木偶劇「紅孩兒」	十九日八時	英皇佐治五世紀念公園
	（三）綜合遊藝會	二十日十二時	市政局百周年紀念花園
	（四）中國民族歌舞表演	二十日八時	英皇佐治五世紀念公園
	（五）聖誕詩歌	廿六日三時	市政局百周年紀念花園
旺角區	（一）遊藝晚會	十八日八時	旺角街坊會堂
	（二）粵劇「搶新郎」	廿一日八時	麥花臣球場
	（三）青年流行音樂會	廿二日三時	麥花臣球場
	（四）廣東手托木偶劇「姜子牙下山」	廿二日八時	麥花臣球場
深水埗區	（一）青年流行音樂會	十五日三時	楓樹街球場
	（二）中國民族歌舞表演	十五日八時	楓樹街球場
九龍城區	（一）聖誕嘉年華會	廿三日一時	香港體育館廣場
	（二）歌星演唱會	廿八日八時	愛民邨廣場
	（三）遊藝晚會	卅一日八時	聯合道公園球場
黃大仙區	（一）紅星大會串	廿四日九時卅分	摩士公園露天劇場
	（二）中國民族歌舞表演	廿五日三時	摩士公園露天劇場
	（三）粵劇「三審玉堂春」	廿五日八時	摩士公園露天劇場
	（四）綜合遊藝會	廿九日三時	瓊山苑廣場
觀塘區	（一）國樂演奏	廿九日三時	康寧道一號球場
	（二）潮劇「回書」、「井邊會」	廿九日八時	康寧道一號球場
	（三）綜合遊藝會	三十日三時	康寧道一號球場
	（四）粵曲演唱	三十日八時	

五個月內已發生一百多宗案件
北區青少犯罪偏高 地方人士極表關注

（特訊）在過去五個月，北區青少年犯罪數字共有一百零四宗，其中有九十二人被拘捕，被捕者中，有百份之廿五以往曾有犯罪紀錄，換言之，即有「案底」。

根據有關當局統計，在過去五個月（六月至十月）內，區內青少年新犯人一百零四宗罪案中，以偷竊案件最多，佔卅三案，次爲爆竊案十四宗，黑社會份子七宗，毆打案六宗，偷車案兩宗，性罪行及非禮案各一宗，其他罪案則有四十宗。

據指出：在被捕之九十二人中，有廿三人曾有過犯罪紀錄，六十九人屬首次犯罪。

地方人士鑑於區內青少年犯罪案數字，五個月內超逾百宗，平均每月有二十宗以上，表示關注，亟盼有關方面設法遏止。（木）

金章牌廠方要員抵港 考察業務拜會總代理
金章牌送煑食廚具尚餘數天

由大昌貿易行有限公司代理之意大利名廠金章牌全線家庭電器用品，設計先進，品質可靠，備受本港現代化家庭愛戴。金章牌廠方遠東區市場經理MR G ADDUCI日前專程抵港，考察業務，並順道拜會大昌貿易行，商討有關推廣業務事宜。

金章牌素有「歐洲家庭電器之王」的美譽，可謂實至名歸，旗下產品包括：款式新穎之平背式無霜雪櫃，效能超卓之洗衣機乾衣機，石油氣/煤氣兩用煑食焗爐，以及乾淨企理之洗碗碟機，抽油烟機等，同爲現代家庭創造美滿的生活。金章牌現正爲全港家庭獻上知心禮物——名貴實用的萬用玻璃煑食廚具，可煑可焗，用途多樣化，上枱美觀，清洗容易，而且不易打碎，最受時尚家庭歡迎。此套萬用玻璃煑食廚具，自金章牌以特價貢獻以來，深獲家庭主婦好感，換購異常踴躍。據悉：截止換購日期爲十二月十五日，敬請勿失最後良機，選購任何一款金章牌電器。

附圖左起爲大昌貿易行襄理湯成林、襄理許廣華、金章牌廠方遠東區市場經理MR G ADDUCI、大昌貿易行副總經理李文照先生及副主任鄧穗青。

公益金百萬行 荃灣交通改道

（港訊）運輸署宣布，由於香港公益金將於星期日（十二月十六日）舉行荃灣區步行，屆時將實行特別交通措施。

以下各段道路於當日上午七時三十分至上午十一時，暫予封閉，禁止車輛通行，惟專利巴士、專綫小巴及獲運輸署署長發出許可證的車輛則不在此限。

三棟屋路；城門道介乎三棟屋路與城門水塘之一段；老圍路介乎三棟屋路與象鼻山道之一段。

以下道路將於星期日同時間封閉，禁止所有車輛通行；

介乎象鼻山道及和宜合道運動場一段和宜合道南行線路旁行車綫；介乎和宜合道及老圍路一段象鼻山道南行線路旁行車綫。

九巴51M 明起改道

（港訊）九巴51M（錦田荃灣地鐵站）將由十二月十六日起改爲行走錦田至荃灣碼頭，並改號爲51。

51號向新荃灣碼頭方向行駛時，將沿：錦田公路、錦上路、荃錦公路、象鼻山道交匯處、大河道天橋及大河道。

51向錦田方向行駛時，將沿：大河道、大河道天橋、象鼻山道交匯處，荃錦公道。

北區節壓軸節目 今明兩日分舉行

（港訊）多項體育及文化活動將於週末在新界北區各地舉行，結束一年一度的北區節。

今日上午，兩個音樂會分別於沙頭角山咀學校及打鼓嶺嶺英學校舉行。

是日下午三時三十分，東昇與香港電台足球明星隊在粉嶺運動場舉行一場足球表演賽。

晚上七時，粉嶺運動場舉行一項滾軸溜冰表演，而七時三十分北區大會堂舉行中樂晚會。

北區節最後一天，即星期日，於早上十時三十分，北區社區中心舉行中國民歌講座和示範，晚上七時三十分粉嶺運動場舉行流行歌唱晚會，屆時有本港歌星，舞蹈及話劇表演，閉幕儀式由北區政務專員胡德品主持。

除中樂晚會須在北區大會堂購票外，其他項目均免費入場。

青衣大橋十周年 紀念典禮今展開

（港訊）政務司鍾逸傑今日上午十時，將會在青衣大橋東面進出口處主持青衣大橋十周年紀念典禮。

青衣大橋十周年紀念慶祝活動，由荃灣區議會贊助。節目包括青衣歷史展覽，攝影比賽，綜合表演晚會，粵劇與電影晚會等，至本月二十三日結束。

荃灣明愛 烹飪比賽

（新聲社）荃灣明愛屬下「媽媽組」爲提高區內居民烹飪技巧及注重食物營養，培養家庭成員互相合作，促進家庭生活樂趣，定本月明日舉行「下廚樂」家庭烹飪及餐桌佈置比賽。

參加者須包括兩代或三代的家庭成員。每隊最少二人，參賽食物以牛肉爲主，配料自選，菜式以色、香、味的優劣，餐桌佈置的特色及參賽者的合作爲評判準則。獎品豐富，除冠、亞、季軍外，尚有優異獎多名。凡參加隊伍均有精美紀念品贈送，歡迎區內居民參加。

本港新聞

農曆冬至聖誕假期 港澳輪將加班六天 下星期一起預售來回票

（新聞組）[illegible]

勞工處發言人提醒僱主 冬節或聖誕日 列為法定假日

（港訊）勞工處發言人[illegible]

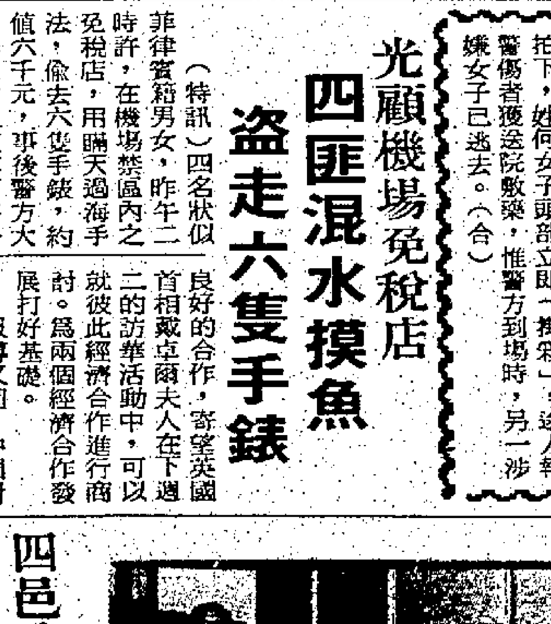
緝獲漁船偷運槍械 海關人員備受讚揚

（港訊）[illegible]

余丘輝，楊育基及王錦輝亦獲助理總監貝士琦頒發獎狀。

海關人員在十一月二十六日下午約四時十五分截停該艘漁船後，

圖示：香港海關總監高禮和（圖右）頒發獎狀予見習督察陳清元（圖左）。



行賄考牌官 工人囚八月

（新亞社訊）[illegible]寬誠法官鑒於被告所犯罪行嚴重，故判其入獄八個月。

被告羅英華，廿八歲，裝修工人，被控一項罪名，指其於八四年十一月廿一日在九龍地區，向運輸署二級考牌主任何綽宇非法提供三百元，作為何給予他駕駛考試合格之報酬。

案情透露，本年十一月廿一日早上九時卅[illegible]考試結束後，何向警方報告此事，由警方轉[illegible]已簽署一份聲明，表示已明白到防止賄賂條例中有關禁止向政府人員非法提供利益之條款。被告表示他以前已參加過五次考試，均不合格，故非常希望今次能考取合格，被告獲悉他在今次考試中，仍未能取得合格。

大坑東社區服務中心 管理委員會廿三就職

（港訊）[illegible]

響應日本舉行香港玩具展覽 伊勢丹與東急 零售港製玩具

（港訊）為響應香港貿易發展局本星期在日本舉行的最大型及最轟動的玩具拓展活動——「香港大玩具展覽一九八四」——東京兩大百貨公司「伊勢丹」（新宿區）及「東急」（涩谷區）特意在這忙碌的的聖誕和新年將臨之前的一段時期，撥出他們玩具部的一部份地方，專門零售香港製造的玩具。貿易發展局一直與日本百貨公司及主要的連鎖商店密切合作，推銷港貨。

兩老互鬥其一斃命 謀殺罪不成立 被告當庭省釋

（新亞社訊）兩名老翁，合共一百二十三歲，被安置在牛頭角下邨一單位內居住，雙方因風扇噪音引起爭執，結果做成一名六十七歲老翁死亡，警方事後拘捕另一老翁，控以謀殺罪名，昨在最高法院審結，陪審團退庭商議五小時，一致裁定被告謀殺罪名不成立，按察司巴士度將被告當庭釋放。

被告黃永生，六十六歲，被控本年九月二十七日謀殺六十七歲男子王永。

九龍城區藝術節 完成活動十一項 今後加強推廣文康活動

（港訊）九龍城區藝術節，兩個星期來為居民提供多項文娛節目後，昨晚假大專會堂舉行最後一項活動「青年音樂之夜」，參加者千多人。

主席許賢瑛致詞稱：九龍城區藝術節，先後為市民提供十一項活動，配合各階層及各級年齡人士愛好，參加者極為熱烈，由此足見市民對文娛藝術的喜好。今次九龍城區藝術節，由九龍城區議會，九龍樂善堂贊助、九龍城區藝術節籌備委員會、九龍城政務處、市政局、康樂文化署主辦，九龍城區文娛促進會、九龍城區老人福利康樂聯會、九龍城區兒童合唱團協辦，各項活動順利完成，有賴政府機構、志願團體及熱心人士支持，深表感謝。

政務主任高思雅致詞透露：九龍城區藝術節雖然今晚進行最末的一次節目，但為居民提供文娛康樂活動，定會繼續推廣，今後會舉辦更多更大型的活動，俾市民參與。

會長黃錫江，主席：許賢瑛、鄺君能、黃鑑顧思聰、劉德、馬汝良及周黃美寶，致送紀念品。

隨展開「青年音樂之夜」表演項目，計有：古典結他、芭蕾舞、民歌、及鋼琴等多采多姿，獲得掌聲雷動。

九龍城區藝術節最後一項目「青年音樂之夜」[illegible]

中國大陸來函 尋找在港親友

（港訊）香港紅十字會，接獲中國大陸來函，尋找在港親友。

（一）尋劉永生，男，年五十九，廣東中山人，父名劉福才，曾任職海員，母名梁桂英，弟名劉永祥。（RHK11519）

（二）尋黃執勝，又名袁有均，男，年五十二，廣東中山人，曾以貨魚維生，父名黃金福。（RHK13226）

（三）尋黃碧金，女，年約卅歲，父名黃伯愛，母名李玉英，兄名黃坤，又名黃國月，年約四十八歲，曾於九龍麗宮戲院工作。（RHK15194）

（四）尋關愛菊，女，年五十五，廣東開平縣，四五年時居於旺角通菜街。父名關榮卓。姊名關若愛，妹名關愛吉。（RHK15199）

（五）尋郭桂林，男，年五十一，山東濟南人，四一年時通訊處為香港晉箕灣名園電燈公司劉子龍轉，父名郭德祥，母名呂八妹。（RHK15202）

（六）尋陳蓮英，女，年五十八，山西人，五一年時通訊處為九龍慶餘公司。父名陳紹光，母名宋秀玲，夫名張君礎，年六十餘歲，女名張麗新。（RHK15247）

（七）尋羅本元。又名羅光，男，年六十四，湖南隆同縣人，曾任職教師。父名羅華松。（RHK15262）

（八）尋羅志剛，又名羅亞祺，男，年卅六。父名羅光甫，母名關瑞蓮。（RHK15267）

如有上列人士之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。地址：香港夏慤道柏立基夫人紅十字會總部，電話：五—二八二〇二一內綫二十六。

齊人金屋藏嬌事發 兩女街頭惡鬥 鬧將官去

（特訊）一名神通廣大的已婚男子，竟然在與髮妻居住的屋邨內金屋藏嬌，齊人之福享了廿多年，昨日冤家路窄，兩名女子在街市相逢，雙方妒火中燒，由爭執演變成動武，其中一人被毆傷報警，由於涉及桃色家事，警方暫只列作「蓄意傷人」事件處理，其他難題留待他們兩家人自行解決。

該宗罕見「爭夫案」的男主角姓林，四十五歲，原與妻子姓何，四十三歲及子女住東頭邨十八座某單位；據悉：男事主同時有親密女友姓溫，四十歲，住於東頭邨內，男事主兩邊活動已有廿年，向來相安無事，兩方面的女子亦遭蒙在鼓裏。

近來，姓何的女子聽到風聲，大概知道第三者存在多年，她明查暗訪却苦無證據，昨日下午六時四十分，姓何女子在十八座外街市與姓溫女子狹路相逢，經旁人指點，得悉對方就是自己的情敵，遂上前痛罵一頓，結果有人取起鐵造的保暖壺迎頭拍下，姓何女子頭部立即「掛彩」，途人報警，傷者獲送院敷藥，惟警方到場時，另一涉嫌女子已逃去。（合）

光顧機場免稅店 四匪混水摸魚 盜走六隻手錶

（特訊）四名狀似菲律賓籍男女，昨午二時許，在機場禁區內之免稅店，用瞞天過海手法，偷去六隻手錶，約值六千元，事後警方大搜禁區內之旅客，將一名涉嫌菲籍男子拘留，但稍後已被釋放。

發生盜竊案之免稅店，是在機場之禁區內，昨午案發前，四名狀似菲籍男女，混在一起，在免稅店櫃枱揀選手錶，但四人選了一輪，也未揀得合意的，又一起離去。

但當四人離去後，免稅店職員發現失去六隻各值千元之手錶，於是報警，警方人員一度將現場禁區之通道封鎖，對旅客逐一搜查，並將一名卅八歲菲籍男子一度扣留，但事後也將之釋放，未能尋回失去之手錶。（合）

中國望英首相 促進中英 經濟合作

（特訊）中國新聞社昨日引述北京一位權威人士謂，中英兩國政府就香港問題達成完滿協議，表明雙方政治有良好的合作，寄望英國首相戴卓爾夫人在下週二的訪華活動中，可以就彼此經濟合作進行商討。為兩個經濟合作發展打好基礎。

報導又謂，中國對外貿易逐步進行代理制，明年中國出入口總值會由今年的四百多億美元，增加至五百多億美元，增幅達百分之廿五。（般）

一批市民 申請入英籍

（特訊）市民申請歸化英籍，名單一批發表如下：張均成、趙偉雄、梁德榮、葉康麟、鄭赤聲、陳竹筠、馮國煒、馮梁淑姬又名梁淑姬、霍偉敬、陳秀民、嚴簡佩英又名簡佩英、馬金元章又名金元章、譚招華茵又名招華茵、李永雄、曾張秀芳又名張秀芳、孔憲成又名孔藝樵、崔寶明又名崔寶柱、李勞秀蘭又名勞秀蘭、洪永劍、李廣榮、江錦雄、陳羅妙玲又名羅妙玲、吳陳翠娣又名陳翠娣、黃錦雄、莫耀光、唐錦培、方培湘。

為潮商互助社籌善款 澄海潮劇團義演 場場滿座百麗殿加演兩場

（港訊）應香港潮商互助社邀請，籌募西醫診療所經費暨急賑基金，廣東澄海潮劇團一行五十五人，專程來港義演，五日到港，七日至十二日，在新光戲院演出，戲票預售一空，七日八場，場場滿座，好戲連台，坐無虛席。

該團七日開鑼戲「姐妹易嫁」和傳統劇目「絲縷記」，滑稽幽默，頌揚愛人才輕衣錢的善良女性，辛辣諷刺勢利小人，主題深受喜愛。

根據潮州歌冊改編的「文武香球」，突出善良戰勝邪惡主題，兩對生旦的遭遇，巧中生趣，使人在娛樂中得到有益啓迪，不失為雅俗共賞的好戲。

根據同名舞劇改編的「絲路花雨」，在情節安排，人物塑造，曲辭音樂，表演程式，舞台布景都有大胆創新，在廣東省和國內引起戲劇藝術界注視，在香港也引起極大興趣。

根據「金鑾禍」改編的歷史劇，故事曲折，演員唱做俱佳，深獲好評。

名旦鄭莎，男小生蔡植笋，女小生李娜，丑角陳芳生，老生陳永錫，彩旦賴舜娥的出色演出，各具韻味的演唱，更使觀衆傾倒。

此次義演成功，香港潮商互助社理事長林本典，邱子成，張讓彬，社長：丘士俊，楊文波及該社理事對劇團表示感謝，感謝善長仁翁熱烈捐輸。

連日來，莊世平、湯秉達、李春融、李嘉誠、陳維信、廖烈文、廖烈科、陳有慶、莊靜菴、章志光、劉世仁、劉奇喆、張蘭夫、馬松深、黃志強、陳偉南、趙廣海、邱子文、林炯燦、唐學元、葉慶忠、林世鏗、陳家銘、許偉、林輝耀、張樹人、黃焯書、莊佐賢、林忠、張華達、楊錫華、陳漢乾、溫友河、林鎮傑、王松材、郭樹基、陳浩彪、郭兆桐、樹科、楊學兄、黃漢廷、陳錫金、鄭持章、陳炎林、張華軍、楊松昌、翁金、陸俊龍、李澤拱、楊文峰觀看演出，上台謝幕。泰國澄海同鄉會陳夢芬、胡盛德、陳順義、鄭恭濠、藍健齡、謝彥賢、許培松、藍宗勇、王景明專程來港觀看演出並捐贈善款。新加坡、印尼華裔澄海人士也來港觀看，他們與廣東澄海潮劇團歡聚共敘鄉情。

廣東澄海潮劇團先後訪問潮明商會、潮商互助社、汕頭商會、潮陽同鄉會和潮安同鄉會互贈紀念品。

循衆要求，澄海潮劇團十四至十五日在九龍百麗殿舞台加演三場。

十七日，潮商互助社假佳寧娜潮州菜館舉行歡送宴會。

十八日，「潮州城」歡宴澄海潮劇團。

十九日，澄海潮劇團回汕頭。

四邑商工總會宴賀邑彥晉紳

四邑商工總會理事 賀邑彥榮任晉紳

（特訊）四邑商工總會，本月十日下午七時，假珠城酒樓，宴賀邑彥晉紳，充滿熱鬧氣氛。理事長雷庭灼致賀詞稱：本會宴賀邑彥晉紳，共叙一堂，同話桑梓，謹代表同人表示歡迎並敬致謝忱。謹介紹七位邑彥之職銜：

張有興主席、本會永遠名譽會長，榮獲英女皇頒授CBE勳銜，張會長任港府市政局主席。

梁文建先生，榮陞教育署長，對香港教育發展，領導多年。

趙仕雄先生，榮陞副庫務署長，榮獲英女皇頒贈ISO勳銜。

伍旋操先生榮獲任太平紳士，永遠名譽會長，歷任五邑工商總會理事長、深水埗區議員。

余嘯天先生榮任東華三院副主席，多做善事，福有攸歸。

朱梁小玲女士、陳鴻基先生，榮任保良局副主席，敬老慈幼，功德無量。

七位邑彥為市民服務，對社會貢獻至大，系屬鄉親，與有榮施。祝萬事勝意，身心康泰。

張有興主席代表邑彥致謝詞謙遜。

宴會賓主開懷暢飲，備極歡娛。

與會主方有：雷庭灼、李琳明、胡耀祖、鄺悅樂、陳廣就、利樹源、陳百強、區潔名、岑才生、鄺永康、劉璧生、黃福培、林海麥國輝、伍尚信、鄺振猷、馮琪偉、伍永灼、周澤南、毛寶儉、張準華、梁蕙南、甄師讓、吳彥國、趙文濂、伍標、伍沃佐、關汪洲、李傳暢、梁沃瀛、趙君喻、黃福根、劉卓波、許志雄、孫潔宜、李瑞偉、趙路加、甄國鍵、陳鴻光、伍國泮、陳欽、何錦泉、林惠如、陳錫滋。

保良局歷屆總理會 冬季聯歡餐叙 歡宴湛保庶及陳方安生

（特訊）保良局總理聯誼會，昨（十三）日晚上假珠城酒樓舉行冬季聯歡大會，宴賀湛保庶榮任衛生福利司，陳方安生太平紳士榮任社會福利署長。

保良局李業慈主席，在致歡迎詞，祝賀湛保庶先生及陳方安生女士榮任新職，指出兩位長官在港府服務超過廿年，對社會福利及公共行工作，積累豐富經驗，今獲政府委以重任，深慶得人。盼兩位繼續支持保良局進一步推展各項社會服務工作。

同晚歡宴五位榮休員工，請湛保庶衛生司代表頒贈紀念品，表示對五名員工長期服務之謝意。

參加宴會者有主賓陳方安生，衛生司湛保庶，衛生署長及嘉賓：布簡瓊助理社會署長，羅德賢助理社會署長，保良局主席：李業慈，副主席：王敏超、朱梁小玲、陳鴻基，曹金霖、陸慶濤、總理：陳區碧茵、何昭明、蕭明、陳蔚、黃偉慶、蕭樹強、周鴻標及歷屆主席、總理：趙振邦、胡永輝、黃桂、羅天携、許周美闓、戴呂季王、文洪礎、羅會儀懿、陳百泳沂、顧劉世明、鄭亮鈞、曹紹松、譚榮芬、王華生、陳黃玉儀、戴東嶽。（天）

保良局歡宴兩位港府官員：（左起）胡永輝、湛保庶夫人、羅德賢、胡永輝、湛保庶、李業慈璣、陳方安生、趙振邦、布簡瓊、王敏超

澳洲股市 轉現回升

（雪梨十二月十四日電）投資者趁低吸納工業股，推升雪梨股市週五揚升，普通股指數七一八點八，升二點五。經紀指出，市勢堅俏，主要歸因於近期下跌後，市場才作技術性調整。

礦務股中，CRA四；八二元（升點〇二），碧高四．六五元（跌點〇五），北破山一．九六元（跌點〇四），普斯頓二．八六元（跌點〇四）。

多元化資源股報升，BHP四．九五元（升點〇三）。CSR二．七七元（升點〇二）。石油股表現暢順，卡洛蒙一．八〇元（升點〇五），域加士三．一五元（升點〇五）。

銀行股走勢強勁，ANZ五．〇六元（升點〇六），西太平銀行三．八三元（升點〇四），國際澳大利亞三．四三元（升點〇三）。

慶祝聖誕節 上環分區會 廿三辦嘉年華會

（國際社）中西區政務處，西區上環分區委員會，社會福利署西區社區服務中心，聯合舉辦「合家歡聖誕嘉年華會」本月廿三日（星期日）下午二時，在上環普慶坊卜公花園，舉行有兒童遊戲攤位，樂隊演奏，歌唱表演，什技、魔術，歡迎坊衆參加，入場券向中西區政務處與各分處，西區社區服務中心索取。

國際特赦協會港分會 今日舉辦展覽會 「反對酷刑」支持「人權運動」

（新聲社）響應國際人權工作，本月九日為「人權主日」禧，以「人權」為主題，參加國際特赦協會香港分會，今（十五）日上午十時，在廊舉辦展覽，主題是「反對酷刑」，並有關世界各國人權問題資料供索取，歡迎各界人士參觀。

[illegible]在中區遮打地廣場西走廊[illegible]積極支持人權運動[illegible]福日，牛頭角基督勞[illegible]行彌撒及祈[illegible]參加者甚衆。

無業漢販毒 判入獄九年

（新亞社訊）一名無業漢涉嫌在街上販毒及在家中藏毒，價值廿餘萬元，為警方毒品調查科人員揭發拘控，昨解最高法院審訊，被告認罪，按察司艾廸生聆聽案情後，判被告入獄九年。

被告黃培忠，廿八歲，無職業，被控兩罪：（一）今年八月七日在九龍窩打老道一二〇號外面，藏有一點三四三公斤混合物，內含有零點三二公斤鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途。（二）同日在上址高明大廈二樓A座，藏有四八三點八六一公斤混合物，內含有一一五五點二五公分鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途。

案情透露，案發日下午四時，警方毒品調查科人員接獲線索，指上址地下附近有人進行毒品交易，而派員在附近埋伏，未幾看見被告出現，趨前與一名男子接觸，該男子將一包物件交給被告便即乘的士離去，探員便上前截查被告，當報檢獲首罪之毒品，及後被告帶領探員返家在其睡房內，再檢獲次罪之毒品，而將被告帶署檢控，該兩批毒品經化驗後證實為三號海洛英，共值廿二萬五千元。

首三季數字與去年同期相比 工業意外雖有增加 死亡人數顯著減少

（特訊）本港本年首三季的工業意外共有三萬四千多宗，比去年同期增加三千多宗，不過致命的意外則顯著減少。

勞工處副首席工廠督察總監葉玉麟在一個研討會上稱，今年首三季的工業意外數字雖然比去年增加，但致命的意外在過去五年內則逐漸減少，由七九年的一百六十三宗減至現在的五十宗。該些意外主要是工人從高處墜下死亡或被高處墜下的物品擊中而導致死亡。

他又指出：在明年工業安全主任規例實施的時候，首先會在建築業方面執行，現在這些規例仍在律政處方面草擬。

目前本港共有一百八十八個工廠督察，而香港則有七萬多間工廠，故該批督察會先巡視危險行業及大型工廠。

另外由於政府財政緊張，因此本港工業督察的人數將不會增加，但勞工處將向政府要求撥款一百五十萬元用作宣傳工業安全教育的工作。申請撥款的數目與今年撥款相同。

模型創作及攝影賽 展示東區蛻變新貌

（港訊）港島東區現正舉辦「東區新貌與展望」模型創作比賽和「東區新貌」攝影比賽，以加深區內居民及公衆對東區的認識。

模型創作比賽更被指定為一九八五年國際青年年的一項活動。

兩項比賽均以蛻變中的東區特色為主題，而模型比賽的範圍還包括東區未來的發展。

這兩項比賽是由東區青少年活動聯會和香港國際獅子會港澳三〇三區第七分域聯合主辦，並得東區區議會贊助。

凡年齡在六至十八歲，在東區就讀、居住或任職的青少年，均可以個人或團體名義參加模型創作比賽。比賽分兒童組和青年組進行。

攝影比賽則歡迎各界人士參加，不限年齡地區。參賽作品須為「五R」彩色照片，背後寫上參賽者姓名、地址、電話號碼、身份證號碼及作品標題。

兩項比賽的簡章及報名表現已在英皇道八八〇至八八六號東區政務處及其銅鑼灣、筲箕灣及柴灣分處備索。截止報名日期為一九八五年一月十五日。

海空遨遊露營樂 第五期下週舉行

（港訊）「海空遨遊露營樂」的活動，旨在使在職青年能暫離喧鬧的都市，在康樂文化署位於西貢的創興水上活動中心，享受三天多姿多采的戶外活動。

今年將共舉辦十二期露營，而第五期將於十二月十七日至十九日舉行，有四十八名屯門區的在職人士參加。

油尖區田徑大會 星期日上演

（港訊）油尖區第十屆田徑大會星期日（十二月十六日）在旺角運動場舉行，屆時四百五十多名年青運動員將在約六十項賽事中角逐，賽事將根據性別及年齡分組舉行。

此每年一度的田徑大會由油蔴地區議會贊助，並由油尖區康樂體育會及康樂文化署合辦，旨在提高區內田徑水準及為青年人提供餘暇康樂活動。

政務主任駱雪玲將為田徑大會主持開幕儀式，並在下午與高級康樂體育主任汪健輝、油尖區康樂體育會會長陳蔭棠及主席趙汝熙，和其他區議員，頒獎給各項賽事的優勝者。

圓玄學院西醫診療所 本月十八行開幕典禮

（港訊）圓玄學院設立位於香港中環威靈頓街一六八號樓下之西醫診療所，定本月十八下午二時三十分由中西區政務處政務主任蘇啓龍主持開幕典禮，隨即開始服務，由註冊西醫生應診。該診所屬於圓玄學院附屬非牟利之慈善福利機構，只收掛號費八元，（藥費全免）診症時間：星期一至星期六，上午九時至十二時半，下午一時至五時，星期及公衆假期休息。遠在一九六九年該院已於新界荃灣石籬新邨福利大廈二樓創辦第一間西醫福利診療所，直至現在，效果超著。

現第二間則設在香港中環適中地點，且屬樓下，往來方便，即將為坊衆提供健康之保障。

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。七時，「新聞天地」。八時，交通報告，繼續快訊「八十年代脈膊」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，繼續「八十年代時代脈膊」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，「三六一十八」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，交通報告，繼續「三六一十八」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，交通報告，繼續「三六一十八」，猪牛價格報導，卅分，新聞簡報，交通報告，繼續「三六一十八」，四十分，繼續「三六一十八」。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，六分，交通報告，「開開心心星期六」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，交通報告，繼續「開開心心星期六」，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「開開心心星期六」，卅分，新聞簡報。四時，新聞簡報，交通報告，繼續「開開心心星期六」。五時，新聞簡報，交通報告，繼續「開開心心星期六」。六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，漁農產品批發市價報導，十五分，「空中結緣」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，「文學花園」，卅分，「開卷樂」。八時，新聞簡報，第四十八講。天氣報告及華南海域天氣報告，「七八三通訊站」，卅分新聞簡報，「丰富的人生」。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，新聞簡報，「文藝喃士咭」。十時，新聞簡報，「八十年代面面觀」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，十五分，（與第二台合）。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「星期六早晨」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「星期六早晨」。八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「星期六早晨」，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，「週末碰碰車」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，繼續「週末碰碰車」。十一時，新聞簡報，交通報告及天氣報告，「鐳射激光」。十二時，新聞簡報，交通報告，「電影情報」。一時，新聞簡報，交通報告，「音樂豆」。二時，新聞簡報，交通報告，繼續「音樂豆」。三時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「週末大爆發」。四時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「香港大碟榜」。五時，新聞簡報，交通報告，繼續「香港大碟榜」。六時，新聞簡報，交通報告，「妙言妙韻」。七時，新聞簡報，繼續「妙言妙韻」。八時，新聞簡報，「抒情歌集」。九時，新聞簡報，「橫衝直撞三號廠」。十時，新聞簡報，繼續「橫衝直撞三號廠」。十一時，新聞簡報，十五分，（第一、二台合），「心窗」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「心窗」。一時，新聞簡報，繼續「心窗」。二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報，華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」至六時。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，RELAY BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，新聞簡報，「晨光共享」。八時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，BBC FINANCIAL NEWS，繼續「晨光共享」。九時，新聞簡報，交通報告，「風水命相」，十分，「三盤兩勝」，卅分，新聞簡報，「中華五千年」第八十八講。十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，戲曲天地之「文學歷史戲曲」。十一時，戲曲天地之「紅伶新聲」。十二時，戲曲天地之「雙聲伴月」。一時，戲曲天地之「東點西點任你點」。二時卅分，「小朋友時間」。三時，新聞簡報，文化拼盤之「電影乾坤」，卅分，文化拼盤之「蘭花草」。四時，新聞簡報，文化拼盤之「不是黃金屋」，卅分，普通話節目：「國聲劇場」。五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE。凌晨二時卅分，THE END。

本港新聞

黃大仙區議員設筵聯宴 四位警司履任榮調

（特訊）黃大仙區議會議員，本月十三日下午一時，假好彩酒樓，歡宴賈元能總警司……

報界前輩前工商日報社長 胡秩五殯禮榮哀 何世禮何善衡岑才生陳誠存 潘仁昌譚達夫梁棟培等扶柩

明日之戰馬多形勢均衡

朴仕能有注意價值 神奇金剛喬裝突出

八卦網

今週賽事改在禮拜天舉行，確具吸引力，場跑八場賽馬，仍在沙田角逐，上陣馬匹多湧躍，估計屆時必收爆棚之盛。

全日賽事分別由一、二、三、六班馬及八四年新馬担綱演出，而錦標賽則設在第四場，由第三班馬爭銀禧紀念盃，路程為一四〇〇米，可爭份子頗多，激爭場面難免。

較來逝世之事漸然淡忘，各路人馬重生出擊之心，特別停賽後復出者，如曹達、胡活士等有留意價值；坐騎機會較佳者，則以朴仕能為最，相信在明日必有頭馬記錄。

茲將明日八場賽事實力馬提供如下：

好搪連捷 畏金虎仔

第一場由八四年新馬跑一二〇〇米，上陣馬十一匹，成熟估先，馬匹機會略高一綫，其中應是「好搪」、「欣欣向榮」、「金虎仔」，「好搪」上仗贏得輕易，速度相當，拼後狀態續進，論馬可再搪多一回，次選輪到「金虎仔」，上役僅敗於前駒，乃進度有差距所致，路程增長感有利，此初生之虎未肯無力反先，冷門「欣欣向榮」，成熟程度未見遜色，收後勁操勁勝，似有圖再搏之意，近期施泰浦門志欣欣向榮，確有一戰此駒價值。

少將機至 冷金得寶

第二場由第四班馬爭一二〇〇米，十一駒列陣角逐，劣馬之爭難言穩健，比較估上風之馬有「少將」、「勝驕」兩駒，前者降班出此有迴旋之力，上賽可拼入冷位足見狀態復甦，再跑短途戰鬥力十足，幕後有意增點將之意，掄元之望甚濃。對手首推「勝驕」，此老馬進仗有水準，有適光大勇象徵，陳志忠已換熟此駒脾氣，及時搶離，亦有勝利機會，冷馬介紹「金得寶」，上賽有中段試馬之態，馬有相當質素，如肯發難，提防一擊即能得「寶」。

好機會搏 卓越泰安

第三場由三、四班馬混合賽跑一二〇〇米，十二路雜駁，氣力厚者控制大局，其中「好機會」兩戰千八俱有後上不及之勢，純是狀態仍差一綫所致，拼後琢磨仍不懈，路程增長有利追趕，適逢混合賽有減磅之優，估計騎者必把握機會一逞。對手以兩匹第三班馬最忠，「卓越」近期態度得想，如操放頷戰略，力足與任何對手抗衡，且看馬房能否吼準。本身卓越條件，另一匹「泰安」展搏長途，必有所恃，論馬確然見勇，矣然易記彭馬，定見……

銀駿仍拼 鬥世界仔

第四場由第三班馬拼一四〇〇米，銀禧挑戰盃，上陣馬增至十三駒，此場實力平均，未見有重心馬所在，慎防冷門出頭，以馬論馬，新升班之「銀駿」仍足再捷，此駒質新進步良多，竄勁尤其淩厲，千四米更合腳法，換彭瑪執韁依然可靠，捧多一回又何妨，對手方面以「金山伯」及「世界仔」可畏，前者保持大勇，是伯太熱關係，使此阿伯頓呈能鏡之態矣，程駒復甦，跑任何中短距離皆宜，在錦標場合裏，馬房倍感興趣，必然會大做世界，有盯緊必要。

百勝之友 示人以弱

第五場由第六班馬跑一六〇〇米，四重彩場合出足十四駒，又是亂局一場，宜取實力馬作胆。「百勝之友」有超班實力，遲遲未能勝利，恐是賠率關係影響，就此駒週來仍見勇銳，有力先行而歸，今仗換上梁偉德，想是示人以弱求好分，對手以「永發」可因而忽視，「金驥」可爭一值，騎者會大發牌氣，可見相當重視，機會不能低估，至於「金驥」四平八穩，跑千六米更見佔上風，祇是弱馬已出頭，幕後必擇肥才再噬，故有分頭則要睇。

神奇金剛 拖贏到笑

第六場由第四班馬跑一二〇〇米，上陣馬十一匹，實力份子有可取之處，不宜過份求冷門。「神奇金剛」早課神態甚生，馬在大勇之境，騎者上仗險惡來一身蟻，今賽必悉力以赴，化腐朽為金剛乃易事耳。配選有「贏到笑」與「穩得寶」，前駒敗績意外，不足為據，復課依然見好，此上番陣或有分頭，澳系人馬以之作主力，必定贏到笑。另外「穩得寶」更勇，晨課會有溜韁事，可知馬房已大力催谷，今仗路程增長，機會自提高，加入戰圈可以做到。

三文治報 美麗駒快

第七場由第三班馬跑一四〇〇米，出馬較少，僅得九駒，估計仍是正路馬控制場面。「三文治」勝後被貶，奈何健康出復仇之意，稍後本有一段日子休養，今週狀態轉佳，再度誓師必戰，意高昂，有倚取價值。有力予以威脅者應是「喬裝」與「美麗駒」，兩馬均是新勝新升班，銳氣未過，前者在三班中視對手如無物，今乘勇再來，乃頭駒心腹大患，「美麗駒」情況亦大同小異，且磅位更有利，恐快速放頷，有搗亂大局之力，如胡活士騎得美淵漂亮，豈敢說牠不能闖陣耶。

勁旺甚穩 香港銀熟

第八場由一、二班馬一四〇〇米，出馬十四匹，醒目彩池見精彩出現，必有能爭虎門頭之馬，其中「勁旺」質高，搶門心強，祇是狀態始終未頂峰，此包括先前贏馬時在內，惟近期卻有跨進一步態，今仗強手盡易，恐難有馬匹向其挑戰，配選馬取「香港銀」及「雄丰」，「香港銀」在外地上陣經驗手富，故來港即表現有戰鬥力，上賽有讓底佔先行，但表現仍未色，港伏單騎應戰，有取銀資格。至於「雄丰」態更完美，路程稍長更堪發揮其後勁追趕，告東尼捨他駒而就之，必有見地，作配而相宜。

場外孖Q心得

第三場	第四場	組合
⑦卓越	⑫銀駿	⑤⑨添福 好機會 （匡公）③① 世界仔 金山伯
③無敵良駒	⑫銀駿	⑧⑦蜜林 卓越 （南公）⑧① 超力峰 金山伯
④棋高一着	⑫銀駿	⑧①蜜林 最開心 （老惠）⑧① 超力峰 金山伯
⑧蜜林	③世界仔	⑩⑦①北霸天 卓越 最開心 （班超）⑫⑪① 銀駿 寶黃 金山伯

華僑日報貼士

場次	W	P	Q
第一場	①好搪	⑤金虎仔	⑥欣欣向榮
第二場	②少將	③勝驕	⑩金得寶
第三場	⑨好機會	⑦卓越	②泰安
第四場	⑫銀駿	③世界仔	①金山伯
第五場	①百勝之友	⑦永發	②金驥
第六場	⑨神奇金剛	⑥贏到笑	⑪穩得寶
第七場	②三文治	④喬裝	⑦美麗駒
第八場	②勁旺	①香港銀	⑨雄豐

（申力星提供）

三文治可復前失

華人後記 莫候仁

第六場：「亞洲光華」今次用回曹達，甫出不會走樣，後勁可以出頭。「藍籌」此實力尚未盡露之馬，分分鐘可以出冷，今次合路也。

第七場：「三文治」從任何角度來看，此馬均是正路之選，夠快夠力也。「喬裝」雖然升班作戰，但馬在進步中，機會極高也。

第八場：「勁旺」路合有勁，無論如何是實力分子，強手盡去也。「至尊寶」乃鐵馬，千四以下路程無法不預佢一席，頭馬正是非此即彼了。

三寶：亞洲光華 藍籌 三文治 喬裝 勁旺 至尊寶

孖寶心得

場次	選擇	選擇
第一場	①好搪	⑤金虎仔
第二場	②少將	⑩金得寶
第三場	⑨好機會	②泰安
第四場	⑫銀駿	③世界仔
第五場	①百勝之友	⑦永發
第六場	⑨神奇金剛	⑪穩得寶
第七場	②三文治	④喬裝
第八場	②勁旺	①香港銀

（申力星提供）

明日賽馬排位騎師配搭表

第一場（八四年新馬）（連贏位）（孖寶第一口首關） 一二〇〇米

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	好搪	1	一二六	徐貴良	李
（二）	傳播衛星	8	一二六	鄭仲謀	鄭
（三）	龍峰	7	一二六	朴仕能	張
（四）	拍檔萬歲	9	一二六	洪維德	登
（五）	金虎仔	4	一二六	告東尼	登
（六）	欣欣向榮	5	一二六	施泰浦	艾
（七）	超合金	2	一二六	王君適	吳
（八）	特好駒	11	一二六	洪國興	歐
（九）	威業	10	一二一	曹達	施
（十）	快利達	3	一二一	陳毓培	李
（十一）	有心	6	一二一	徐雨石	摩

第二場（第四班）（連贏位）（孖寶第一口次關）（孖寶第二口首關） 一二〇〇米（三重彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	飛鷹	2	一三七	彭瑪	夏
（二）	少將	4	一三三	浩德	郭
（三）	勝驕	1	一三六	陳志忠	歐
（四）	勝意	8	一三二	李森	屈
（五）	加利	9	一二九	潘納	羅
（六）	神寶	5	一二八	摩加利	摩
（七）	萬盞燈	11	一二七	楊格	王
（八）	翡翠福星	3	一二八	胡活士	張
（九）	千面金剛	7	一二三	麥子直	吳
（十）	金得寶	10	一一七	何敬森	朱
（十一）	海國之寶	6	一一〇	劉伯恩	簡

第三場（三、四班）（連贏位）（孖寶第二口次關）（孖寶第三口首關）（場外孖Q首關） 一二〇〇米（六環彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	最開心	1	一三七	洪國興	歐
（二）	泰安	8	一三〇	彭瑪	簡
（三）	無敵良駒	10	一二九	李森	屈
（四）	棋高一着	6	一二八	黃潤生	陳
（五）	添福	12	一二七	雷文	鄭
（六）	威鷹	7	一二六	曹達	施
（七）	卓越	5	一二六	徐貴良	陳
（八）	蜜林	11	一二四	摩加利	摩
（九）	好機會	9	一二一	告東尼	伍
（十）	北霸天	4	一一九	劉伯恩	靳
（十一）	黃金	2	一一八	陳柏鴻	靳
（十二）	獎章	3	一一六	王君適	王

第四場（第三班）（連贏位）（孖寶第三口次關）（孖寶第四口首關）（場外孖Q次關）（三重彩）（銀禧挑戰杯） 一四〇〇米（六環彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	金山伯	10	一三五	陳毓培	伍
（二）	加州小子	9	一二九	麥子直	登
（三）	世界仔	7	一三四	朴仕能	方
（四）	飛翔	1	一三四	陳柏鴻	伍
（五）	德怡	5	一三四	摩加利	摩
（六）	今發財	2	一三三	王君適	王
（七）	竹岸	8	一三二	杜泰	朱
（八）	超力峰	12	一三二	告東尼	吳
（九）	羣力	13	一三〇	鄭仲謀	鄭
（十）	人馬星皇	3	一三〇	劉治浩	屈
（十一）	寶黃	6	一三〇	李森	屈
（十二）	銀駿	4	一二六	彭瑪	郭
（十三）	肆星	11	一二三	浩德	夏

第五場（第六班）（連贏位）（孖寶第四口次關）（孖寶第五口首關）（四重彩） 一六〇〇米（六環彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	百勝之友	14	一三七	梁偉德	張
（二）	金驥	6	一三五	陳柏鴻	李
（三）	勝利多	7	一三五	朴仕能	簡
（四）	康祿	3	一三四	王君適	吳
（五）	得他福	9	一二七	羅富全	鄭
（六）	好好嘢	13	一二九	胡活士	夏
（七）	永發	11	一三四	摩加利	摩
（八）	雲勝鹿	1	一三四	劉伯恩	靳
（九）	永同勝	2	一三三	黃潤生	陳
（十）	怡德	4	一三〇	李森	朱
（十一）	好開心	10	一二二	陳志忠	歐
（十二）	鴻福齊天	8	一二四	告東尼	登
（十三）	神仙水	5	一二〇	曹達	施
（十四）	牛奶仔	12	一一九	浩德	鄭

第六場（第四班）（連贏位）（孖寶第五口次關）（孖寶第六口首關）（三T首關）（三重彩） 一二〇〇米（六環彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	一定夠運	7	一三七	摩加利	屈
（二）	威發	9	一三六	告東尼	吳
（三）	人人發	3	一三五	浩德	鄭
（四）	亞洲光華	2	一三五	曹達	施
（五）	江湖客	5	一三五	李森	屈
（六）	贏到笑	4	一三三	潘納	羅
（七）	挑戰	1	一三三	馮耀正	陳
（八）	唔唔哈哈	11	一二九	岳水廣	郭
（九）	神奇金剛	10	一二六	朴仕能	王
（十）	藍籌	6	一二三	洪國興	歐
（十一）	穩得寶	8	一二三	雷文	張

第七場（第三班）（連贏位）（孖寶第六口次關）（孖寶第七口首關）（三T次關） 一四〇〇米（六環彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	金手指	5	一四〇	彭瑪	夏
（二）	三文治	4	一三六	摩加利	摩
（三）	新春之喜	3	一三三	楊格	方
（四）	喬裝个	9	一三三	朴仕能	羅
（五）	金電寶	1	一二七	何敬森	屈
（六）	長青樹	6	一三〇	陳毓培	伍
（七）	美麗駒个	7	一二一	胡活士	方
（八）	大運	2	一一九	陳志忠	歐
（九）	巧勝	8	一二〇	麥子直	登

第八場（一、二班）（連贏位）（孖寶第七口次關）（三T尾關）（三重彩） 一四〇〇米（六環彩）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	香港銀	3	一三三	劉伯恩	簡
（二）	勁旺	12	一三〇	楊格	王
（三）	大文豪	7	一三〇	鄭仲謀	鄭
（四）	友威	1	一二八	洪維德	登
（五）	鑽石鑛	4	一二七	黃潤生	陳
（六）	水樂	5	一二六	潘納	登
（七）	南華之光	14	一二四	雷文	張
（八）	通盛	10	一二四	陳毓培	伍
（九）	雄豐	13	一二三	告東尼	吳
（十）	至尊寶	6	一一七	麥子直	吳
（十一）	輕紗籠	8	一一三	摩加利	摩
（十二）	錫山	9	一二一	陳柏鴻	鄭
（十三）	風調雨順	11	一二〇	施泰浦	艾
（十四）	百利多	2	一一五	胡活士	方

得標昨退役

馬會昨日宣佈，第五班馬得標獲准退役，該馬是隸屬王兆旦馬房的。

銀駿步活勁度十足 世界仔近況甚勇猛

沙田晨操

明日出賽的馬匹，大部份已在昨晨作最後試跑，過程熱鬧，新配搭特別多，較為令人矚目的是彭瑪出策「銀駿」。

「銀駿」彭瑪試四百米，漫不經心地跑來，但見身材魁梧，四肢修長，運步迅速，且勁道十足，態況遠勝上仗，可期有建一功。

「輕紗籠」摩加利試八百米，貼欄而馳，但見火氣十足，身體豐滿扎實，態況甚勇，比上仗確有截然不同之感，允屬爭雄份子之一。

「香港銀」劉伯恩試千二米，按韁慢跑，毛色暗淡，且懶洋洋的，不大起勁，無力威脅大局。

「通盛」陳毓培試千二米，逐漸加速，末段出腳緩慢，完全提不起勁，態況大不如前，難有作為。

「金山伯」陳毓培試千二米，自動加速，走勢疾勁，勇況表露無遺，力足與對手一較高下。

「世界仔」朴仕能試八百米，在緊韁之下完成，神采飛揚，步活且勁，近況甚勇猛之至，三甲份子。

「三文治」摩加利試八百米，按韁過直路，但見出腳自然，饒有彈力，勇況冒起，力足一拚。

「喬裝」朴仕能試八百米，跑來無精打采，腳頭欠勁，與上仗比較，真有皆壞之別，觀望為宜。

「泰安」彭瑪試千二米，跑來懶洋洋的，完全提不起勁，態況徘徊不前，可以不理。

「蜜林」摩加利試千二米，走勢從容不迫，毛色潤澤，腳頭硬朗，依然勇健，前列份子。

「勝利多」朴仕能試千二米，按韁而馳，自動加速，腳步輕健，生氣勃勃，勇況冒起，是及鋒而試的時候了，足以掄元。

「穩得寶」雷文試千二米，一起步即快跑，雖未持續到底，但末段並非氣力不繼，運步一樣自然而有力，已站在取勝邊緣了。

「贏到笑」潘納試八百米，按韁而馳，毫無火氣，非常文靜，並非好現象，態況大不如前，難寄厚望。

「亞洲光華」曹達試八百米，最後一程與助手的「飲勝」並肩爭持，未分高下，但優劣分明，前駒腳頭挺勁，大有進步，後者步短力弱，乏善可陳。

「好開心」陳志忠，與洪國興的「藍籌」一同試八百米，前者沿欄主動爭先，跑至電算機前，在騎者力催之下前進，腳頭硬朗，頗有起色，不妨作冷腳。後者步大力雄，勇態畢呈，但跑千二米實在太短，無用武之地。

（南公）

今發財竟自動搶韁 勁旺狀態保持見好

谷中早課（老惠）

XXX 昨日快活谷最後晨課，頗為熱鬧，朴仕能早試完神奇金剛匆匆離去。茲撰述如下：

神奇金剛朴仕能試兩段，五十九秒三，末段廿九秒一，按實順走，神態與上賽無疑，拚後稍進，近呈平穩。

今發財王君適試兩段，五十一秒七，末段廿七秒三，自動搶韁而走，火猛力足，鞍上人力扣加以掩飾，收慢而回，狀態已在大勇之境，今仗宜加注意。

鑽石鑛馮耀正試八百米，一分〇二秒四，末段三十秒正，按慢而走，神態普通，狀態已見回落，未可追捧。

勁旺楊格試八百米，五十七秒正，貼欄而馳，步順且勁，直路走過略帶些微喘聲，理應無礙，狀態保持見好。

雄豐麥子直跳兩段，一分〇五秒二，末段三十一秒二，輕抒步頭，按實走中檔而回，因扣得緊關係，略有喘聲，但肌肉綫條不明，彈力十足，狀態已勇。

超力峰麥子直跳兩段，一分〇二秒五，末段三十一秒二，按實慢走，步爽有力，馬身結實，態況已躍起，可予留意。

獎章王君適由金鹿楊格內欄伴跳三段，一分廿一秒五，前駒起步即推，騎者沿途未見停手，兩駒差不多同到，獎章側性仍重，步鈍勁力普通，狀態徘徊未進。

威發助手跳兩段，一分〇正，末段廿九秒三，按韁而前，步順勁平，馬身稍重，狀態比贏馬時遜色，銳氣已洩。

挑戰馮耀正跳八百米，五十五秒一，末段廿七秒六，以均速走畢全程，勁力尚覺平穩，拚後未覺有進步，非熱捧對象。

萬盞燈蔡若航由金球楊格伴試兩段，五十秒四，末段廿五秒一，並轡而馳，前駒步大勁弱，直路推騎衝刺力欠佳，弱馬未有起色。

永同勝黃潤生試兩段，五十六秒三，末段廿七秒四，順步而走，上勁起力，態況勝前。

風調雨順施泰浦試兩段，五十三秒五，末段廿五秒五，前慢後快，勁步甚強，可惜仍有縮耳毛空，態況已見改升。

棋高一着黃潤生試兩段，五十六秒二，末段廿七秒七，走勢甚順，勁力亦佳，狀態復起，如出可敲。

今次六環彩必有分頭 卓越蜜林路程宜 亞洲光華進展多

坤乾譜按

今次六環彩特別高，彩池編於第三場至第八場舉行。

第三場是第三、四班混合一二〇〇米長途賽事，十二駒上陣，以卓越及蜜林比較可取，尤以蜜林試課甚勇，比上賽上名亞軍時更見有進，此賽機會應是最高。

第四場是第三班一四〇〇米中距離賽事，十三駒上陣，以世界仔及銀駿比較可取，尤以世界仔回配朴仕能，機會較高。

第五場是第六班一六〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以永發及金驥比較可取，永發連課加工，上名機會較高。

第六場是第四班一二〇〇米短途賽事，十一駒上陣，以亞洲光華及穩得寶比較可取，尤以亞洲光華進展較多，三甲必入。

第七場是第三班一四〇〇米中距離賽事，九駒上陣，以三文治及金手指機會較佳，三文治連課加工，進展較多，機會亦較高。

第八場是第一、二班混合組一四〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以香港銀及雄豐比較可取，雄豐試課仍勇，鬥志較強，機會較高。

六環彩介紹

·班超·

場次	馬名
第三場	蜜林
第四場	世界仔 銀駿
第五場	金驥 永發
第六場	穩得寶
第七場	三文治
第八場	香港銀 雄豐

神奇金剛態況醒 明日路合可報捷

講馬（匡公）

明日賽事，旦哥兵符「神奇金剛」最有冠軍相。朴仕能昨晨絕早到場親自考驗呢匹私家坐騎，單跳兩個骨，開出廿四秒四，廿六秒一高速，全程走勢勁度十足……「神奇金剛」擅於沙田交鋒衆所周知，但今季出三場，全部快活谷上陣，有好表現早在意料中，明日第四度賽師，欣逢有信心場地及路程，昨晨試跑極對辦，呢匹實力快馬，傳統戰係時候，放心捧場！

目前快活谷四個倉口，公認旦哥手上馬匹平均質力最強，本季好多識貨之人，都對旦哥寄望甚殷，可惜轉眼過左三分一賽季，旦哥成績唔算理想……馬房爭取好成績，始終最穩當……以昨晨段後試跑觀察，旗下一神……

下週三草地夜賽 馬匹配磅昨公佈

下週三快活谷草地夜馬，六場比賽以B跑道作賽，每場限出馬十匹，下午七時四十五分開賽，馬匹配磅昨午公佈，有關騎師配搭及排位，將於下週一上午編定公佈。六場比賽分由第二班及第四班馬担綱……

馬名	磅	練馬師
好友	一三三	伍
河塘海	一三〇	李
印刷之星	一二九	張
愛心	一二五	夏
國防衛星	一二一	鄭
皇冠勇士	一二〇	屈
你知幾時（後備）	一一三	簡
大武士	一一八	方
孫悟空	一二〇	陳

相見歡 一二三

第二班（共十六匹） 二二〇〇米

馬名	磅	練馬師
君皇	一三五	屈
多寶獎	一三五	靳
生意人	一三四	旦
英雄本色	一三三	平
麒驥	一三二	摩

馬圈時事

百年紀念獎項頒贈儀式 週一在谷中舉行

馬會將於一九八四年十二月十七日星期一下午六時，在跑馬地馬場馬匹見相圈舉行一項百年紀念獎項頒贈儀式。

劉伯恩以前……來能上陣出賽。

MR & MRS W P R WAVISH

F A HUTCHINSON

第一名 胡樂明（爵士） 香港英文虎報

第二名 PETER GUMBLETON 星島晚報

第三名 沈靖文（馬中寶） 香港馬新聞報

昨晨快活谷試閘 得晒挫天威掄元

昨晨快活谷的試閘，雖祇得四駒參加，但競爭過程頗為激烈，結果得晒力挫天威掄元。過程簡述如下：施泰浦騎龍門，黃潤生騎純華之光，其餘兩路人馬無變。出閘最快是龍門，但步跑亦跟不上，故為兩匹爭之局，天威放出，得晒亦步亦趨，直路上再從中檔推騎趕上，結果得晒、天威、純華之光、龍門。時間：十二秒五，卅八秒五。距離：兩馬位，十馬位。

體育

第二屆港穗澳輪椅運動會 香港囊括冠軍

方心讓頒獎下屆明年廣州舉行

（特訊）第二屆港穗澳輪椅三角運動會，經過兩天角逐後，昨圓滿結束。香港隊表現優異，包辦十公里輪椅隊際及個人賽、隊際乒乓球及籃球四項冠軍。廣州隊獲三項亞軍，澳門隊則獲一項亞軍及三項季軍。

閉幕禮昨晚舉行，由香港傷殘人士體育協會會長方心讓主持及頒發優勝獎品，出席者包括傷殘人士體育協會主席冼德勤、副會長簡檸、曾子修、盧兆廣、夏康甄、呂偉思，銀禧中心及康體處代表，各隊職員及運動員逾千人，場面熱鬧。

下屆賽會，將於明年由廣州主辦。

方心讓會長致詞稱：「本人代表香港傷殘人士體育協會再一次歡迎各位參加第二屆港、穗、澳輪椅運動會。一九八二年澳門乘國際傷殘年之便，首次舉辦港澳輪椅賽事，在李安奴會長及菲能地主席不斷努力下，第一屆港、穗、澳三角正式在去年舉行，今年爲第二屆。本人最感高興的，是廣州已答應明年繼續主辦第三屆賽事，令人鼓舞。

「今次比賽有三個項目，計爲：輪椅十公里長途賽、籃球及乒乓。澳門先在長途賽中取得個人第三，第三名，廣州取得團體第二，成績美滿，香港隊亦得乒乓團體，至於籃球賽事，本人知道最後一場香港對廣州賽事中，雙方表現出高度輪椅技術，特別是廣州隊，他們在極短時間內實在有非常顯注的進步，可喜可賀。

「此外我們感到非常榮幸的，是有安徽省及廣東省代表名人，亦在比賽期內，蒞臨香港，參觀比賽及香港其他康樂體育設施，復康機構等。

「最後，本人謹向曾經協助今次賽事各人員致謝，特別是銀禧體育中心職員，多謝他們對賽事的支持。本人希望來港參加選手們留港期間生活愉快。」

本屆賽會，共進行四項比賽，全部在沙田銀禧中心角逐，參賽傷殘健兒四十餘人。最後一項輪椅籃球賽，香港隊在前晚首先大勝澳門七六比二，半場廿八比〇。廣州在昨天第二仗勝澳門五十比十八（半場廿四比四）。最後香港再分捷，以六十一比卅三擊廣州（半場廿八比十四），榮膺錦標。廣州、澳門分列亞季。

本屆四項比賽成績如下：

十公里輪椅隊際賽：

一、香港，二、廣州，三、澳門。

十公里輪椅個人賽：

一、李國賢（港）卅二分四七秒，二、馮紹錦（澳）卅三分〇三秒，三、陳錦全（澳）卅三分五六秒，四、黃瑞成（港），五、伍志俠（港）。

隊際乒乓球賽：

一、香港，二、廣州，三、澳門。

香港勝廣州三比一，香港勝澳門三比〇，廣州勝澳門三比〇。

籃球賽：

一、香港，二、廣州，三、澳門

第二屆港穗澳輪椅運動會閉幕禮，香港傷殘人士體育協會會長方心讓致詞。

第二屆港穗澳輪椅運動會，方心讓頒獎予（上至下）十公里輪椅賽、隊際乒乓、籃球賽冠軍香港隊。

旺角場今午演足球聯賽

東方挑戰精工

加賀夫罰停賽東方趁機力爭上游

（特訊）今日週末，在旺角場仍有一場甲組足球聯賽，由東方對精工，三時半開賽。

東方

精工

亞洲城市青年田徑

三百多名選手角逐

今明灣仔場舉行十三城參加

市政局及香港業餘田徑總會合辦第三屆亞洲城市青年田徑邀請賽，將於今日及明日在灣仔運動場舉行。三百多名來自十三個城市的選手參加。城市包括曼谷、北京、廣州、香港、澳門、漢城、新加坡、上海、台北等。賽事分男女子組，首日賽事由下午一時開始。

西班牙報大力讚揚

眞馬德里復當年勇

（路透社馬德里十三日電）西班牙新聞今天大事讚揚眞馬德里隊昨晚於歐洲足協杯第三週第二仗以六比一「狂敗」比利時安德烈治，稱這驚喜的勝利爲值得回味的歷程。

體育新聞報以頭條描述爲「比魔術更神奇」，而另一報章則稱此爲「馬德里，最高殊榮」。

很多報章更形容馬德里重振該會五〇年代的輝煌日子，當時，眞馬德里多時有精彩的勝利。

巴黎一份有影響的報章稱馬德里球迷昨晚進了時光隧道，可回味眞馬德里贏得五次歐洲杯的美好日子。

報紙更刊出廿一歲的鋒將畢達格奴的照片，他替西班牙隊演帽子戲法，使眞馬德里以總成績六比四壓半準決賽。

梅開兩度之阿根廷球手華丹奴說他認爲這級數的表演可說是過往十年所未見的。

安德烈治的沙富表示眞馬德里重現往時的光彩，他們雖然有信心，但眞隊表現更佳。

漢臣替比利時打破光蛋，他說無可置疑他對抗的一隊是他有生以來敵對的最佳球隊。

比利時球員工會

否認世盃收黑錢

（法新社布魯塞爾十三日電）比利時足球工會主席胡達斯今天否認，該工會在八二年西班牙世界盃賽秘密給球員免稅款項。

他承認該隊各人每天獲六十美元津貼，但他說那些錢是用作開支，非可抽稅的獎金。

格蘭披治羽球錦標分組賽

林水鏡淘汰畢特利

李玲蔚杜海倫俱輕易獲勝

（路透社吉隆坡十三日電）印尼林水鏡是首名打入格蘭披治羽球錦標賽四強的球手，他於周六的第三組賽事以十五比四及十五比七挫敗英格蘭畢特利。

但同組的丹麥球手積遜及朴棠加斯却雙雙吃第二場敗仗，料而無力出綫。

柏加殊　今天最緊湊的一場賽事爲印度柏加殊以十七比十四及十五比七力克馬來西亞米賓西迪。同組另一名球手世界冠軍印尼蘇基亞圖昨天勝柏加殊及這一組的優勝者要在明天對米賓西迪後才可決定。若米賓西迪勝，那計算得失局率定這組的……

所有比賽俱非奧運項目

世界運動大會明夏倫敦舉行

六十國千六選手角逐廿四賽項

投奔西德捷克名將

歐洲盃游泳賽

萊高代表西德

歐洲盃短池游泳賽

十八國爭逐廿八項

英國足球簡訊

中共六好手參加

第二屆亞洲乒賽

英城市壁球賽

威廉斯登寶座

高樹爭霸戰落敗

承認拇指骨斷裂

欺騙保險公司

英球員被罰款

冠軍盃賽毆打迅速門將

些路迪球迷頻搗亂

足協暫未採取行動

維也納隊三戰後終獲出綫資格

東京泛美女子網球賽

柯達闖進八强

（法新社東京十三日電）今天於東京體育館舉行之卅萬元獎金泛美女子網球賽，首種籽西德柯達……

李英華　但印尼李英華……

華泳聯應邀訪台

華泳聯會社台訪問攝留影

亞洲盃分組初賽

球證罰卅五黃牌

前英國體記多爾

任北美足聯會長

芭蓮娜勝鄧維娜

泛美公開女網賽

八强網球挑戰大賽

麥恩萊干諾斯碰頭

龍翔官立工業陸運

紅社全場總冠軍

龍翔官立工業中學，本年度陸運會已於十二月六日假灣仔田徑場舉行。

本會次運動會非常成功，參加人數衆多，破歷年紀錄，出賽人次高達一千七百餘次。是日，天朗氣清，運動員更鬥志高昂，奮勇向前，故屢創優良成績，而看台上之社際啦啦隊更不讓場上健兒專美，口號整齊投入，故場內、場外，充滿一片熱烈氣氛。

賽後，由該校校長江紹忠致詞，康樂體育事務處主任梁展棠頒獎，大會隨於雄壯之校歌聲中圓滿結束。

茲列各項成績如下：

甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五千公尺	陳家樂	張煥友	鄺子雄
一百公尺	陸永强	鄧傑强	梁健文
二百公尺	鄧傑强	陸永强	鄭俊文
四百公尺	蕭加樂	林德榮	雷偉全
八百公尺	陳加樂	陳炳祥	鄭水華
千五百公尺	李漢祥	陳家榮	麥建揚
跳高	黎耀文	柳江盛	陳加樂
跳遠	鄧傑强	林漢能	楊振聲
三級跳	巫羲旗	張煥友	蘇悌
鐵餅	林浩先	陳仲翔	鄭漢宵
鉛球	余國勝	梁鴻基	廖偉信
標槍	巫羲旗	張煥友	蘇悌
四百接力	綠社	紅社	藍社
千六接力	紅社	藍社	綠社

乙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	潘煅忠	祝文良	江漢雄
二百公尺	范家鏘	羅振全	潘煅忠
四百公尺	范家鏘	羅振全	吳偉强
八百公尺	江漢雄	胡文山	陳植生
千五公尺	麥兆維	林偉成	陳植生
鉛球	祝文良	黃漢昇	吳華通
鐵餅	柳宇	陳植生	徐金順
標槍	伍健輝	姚欣雄	溫錦鑾
跳高	冼耀昌	吳偉强	吳兆文
跳遠	羅振全	吳偉强	江漢雄
三級跳	陳健武	李明作	楊志傑
四百接力	藍社	紅社	藍社
千六接力	綠社	藍社	紅社

丙組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	張偉雄	羅維康	邱凱得
二百公尺	張偉雄	楊磊	謝國偉
四百公尺	陳秋生	鄧國强	寧志成
八百公尺	王水健	陳漢衛	楊杰雄
千五百公尺	陳秋生	李國添	黃浩文
鉛球	陳秋生	梁小東	黃國安
跳高	許迎器	林勇	羅維康
跳遠	伍嘉偉	林君祉	高水光
四百接力	黃社	紅社	綠社
千六接力	藍社	綠社	紅社

全場個人冠軍：甲組：鄧傑强，乙組：羅振全，丙組：陳秋生。

級際冠軍：中一：一C，中二：二A，中三：三B，中四：四M二，中五：五W，中六：L六A。

本港新聞

帶備利器講數斬死同學
十名被控學生承認誤殺罪名
候感化官及教導所報告書宣判

（新聞社訊）兩名學生，在巴士上用粗口罵正在巴士站等車之同校五名學生，結果被五名學生七車，將該兩名學生教訓一頓，而該兩名學生事後，糾馬帶備利器報仇，結果做成一死兩傷案件，警方先後拘捕十名青年，其中兩名是向警方自首後被落案控以謀殺，嚴重傷人及傷人罪名，此案目前在最高法院審訊時，十名被告全部否認謀殺罪，檢察官隨即陳述案發經過，但當日案情急轉下降，十名被告承認誤殺罪，檢控方接納，按察司着將各被告押候至明年一月四日等候感化官及教導所報告書後宣判，十名被告還押教導所看管。

十名被告年齡由十四歲至十七歲，其中一名十七歲，兩名十六歲，三名十五歲及四名十四歲少年學生，同被控于本年六月二十九日，在九龍地區，誤殺一名十七歲青年。

香港西區扶輪社
選出八五年度理事

（特訊）香港西區扶輪社昨（十四）日下午一時，在希爾頓酒店舉行社員年會……

九龍總商會大廈廿八日開幕會慶
廿三屆理監同日就職

（特訊）九龍總商會第廿三屆理監事，本月十二日舉行座談會，在龍總大廈會議室舉行，由理事長周樾主持，商討龍總新大廈落成，本月廿八日開幕禮儀式，同日晚上七六時舉行第廿三屆理監就職禮暨慶祝四十五週年，通過匯豐銀行旺角區經理彭德為龍總大廈主持揭幕儀式，晚上新員就職，敦請市政局主席張有興主禮，九龍總商會三爭監臨……

港府任免令
鍾炳華獲頒英國效忠服務獎章；湛保庶任衛生福利司……。

（特訊）港報發表港府任免令一束如下：（一）鍾炳華獲頒授英國効忠服務獎章。（二）本年八月十七日起，杜輝任律政專員，范達理則由十月十日起任該職。（三）十一月廿六日起，夏理德休假期中戴永新署理註冊總署助理署長。（四）十一月廿九日起，杜輝回任後，鄧建德免署理律政專員。（五）十二月一日起，程慶禮免任衛生福利司，遺缺由湛保庶接替，同時班乃信則免任副衛生福利司。（六）十二月五日起戴永新免署理註冊總署助理署長。（七）十二月八日起，黃錢其……

……（廿）十一月廿日起，甘達庭任訴訟證據條例之政府化驗師。（廿一）明年一月一日起，麥健時任貿易發展局委員，任期兩年。（廿二）十二月七日起，李福柱免任人民入境事務審裁處審裁官。（廿三）十二月七日起，郭金城免署理稅務局助理局長。（廿四）明年一月一日起至十二月卅一日止，王傻初任肺塵埃沉着病賠償基金委員會主席，以下各人則任成員：黃遠琪，梁英華，錢重光，黃家珍，龐南教授，教育統籌司或代表，地政工務司或代表，勞工處長或代表，康務署長或代表。（廿五）十二月十五日起至明年十月卅一日止，韋比路任證券事務監察委員會成員。（廿六）十二月廿日起，夏佳理繼任投資諮詢委員會成員。（廿七）十二月一起，鄭維暉任職業治療員管理委員會委員任期三年。（廿八）十月十四日起，馮賢任自然護理員，鍾揚洪彬、鄭商基及羅譚則分別由十一月二十六日起任該職，陳滔及蔡江森亦分別由十一月十七及十九日起任該職，廖肇誠則由十一月八日、十日及十四日起任該職，而陳（二十九）運牌照局主席，簡悅明亦任該局成員。（卅）羅滄士及李啟致分別任民航（意外事件調查）覆檢委員會主席及委員。（卅一）十二月一日起至八六年六月卅日止，胡善佳及韋志誠任演藝學院董事局成員。

旅港福建商會
廿五屆理監廿八就職

（港訊）旅港福建商會，昨（十四）日下午三時，在會選舉第二十五屆理監事：選出理事三十五名、後補理事五名、監事九名、後補監事三名。

本月二十一日理監事互選首腦，二十八日舉行就職禮。

福建商會第二十五屆理監事：理事：黃光漢、許東亮、柯伯誠、林……

土瓜灣街坊會
選出第七屆理監事

（港訊）土瓜灣街坊會昨日假紫寶酒樓選舉第七屆理監事，選舉委員會主任黃光市，顏杞添主持，選出第七屆理監事會（……

賀喜保健器
贈精美年曆

賀喜系列保健用品，各大國貨公司均售。如蒙垂詢，祈光臨佐敦道西貢街三至五號昌華商業大廈四樓新址或電三—八四六一六三至四綫。

鶴山讀者來函
尋找在港伯父
易梓泉欲聯絡易景棠

（特訊）本報日前接獲一封由鶴山縣寄來的讀者來函，要求本報代爲尋其失去聯繫數十年的四伯父易景棠。

讀者易梓泉是其七弟景良之子，聯系地址爲廣東省鶴山縣沙坪水泥廠行政辦公室。來信資料透露：易景棠（唐），現年八十餘歲，原籍廣東省鶴山縣古勞都雲鄉村人，（其原籍現改稱爲廣東省鶴山縣龍口區雲南鄉雲鄉村），其父名易森（又名大牛森），母名呂秀容，在其父所生子女中，景棠排列第四，二哥名景龍，三哥名景朋，七弟名景良。

易景棠小時曾與其三哥等寄養在鶴山縣沙坪鎮附近的玉橋鄉篤郎村的一戶人家中，後來離鄉出外謀生，到過廣州，接着到了日本，在日本結婚生子，在日本期間常有書信往來，曾有一信謂華僑全家一起回國，後因中日戰爭等原因未能回家，不久便失去聯系過一段較長時間後，又獲悉他從日本回到香港謀生，但未恢復聯繫，現其七弟景良之子找尋他，知其行者，請與其原鄉家人聯系。

香港市民籌備慶祝
開國元旦聯歡大會

（港訊）一元復始，萬象更新，中華民國開國七十四年元旦即將來臨，爲了表示我中華兒女對此歷史性時辿的懷念和追思，我香港居民今年慶祝活動不但不爲九七大限的影響而有所遜色，反而更熱烈更積極的參予，敝等特發……

香港戒毒會
年會選出新委員會

（港訊）香港戒毒會本月十二日舉行年會，選出五位會員加入執行委員會：柯林醫生，宋亮基、楊美博博士，林天慧小姐，盧兆廣。

新當選主席，副主席：區桂蘭修女醫生重貝納祺大律師。秘書施同福牧師。司庫余錫光。

又區桂蘭修女稱：「婦女康復中心」於八五年中，由灣仔現址遷往沙田，將令對戒毒婦女之服務在質與量更加進步。

中西區議會關懷老人
籌辦老人醫療優待計劃

（國際社）中西區區議會，與中西區政務處，推行「中西區老人醫療優待計劃」，爲區內老人，提供廉宜醫療服務。

居住中西區年滿六十歲可參加，申請者携備身份證，及證明住在中西區文件，往下列地點：（一）中西區政務處，德付道中二二二號，（二）中區諮詢分處，雪廠街十一號，政府合署西翼，（三）中西區政務處堅尼地城分處，西環卑路乍街八二號辦理手續。

「成吉思汗」經營
蒙古烤肉海鮮鍋

座落太子道一五四號一樓之「成吉思汗」，專門經營蒙古烤肉及野味海鮮火鍋，早于本月三日隆重開幕，欣譽旺角，晚飯消夜，座無虛席，貴客光臨，請先電話訂座—三·八一八三壹八，以免等候！

由杜旅雄親自主理，招呼週到，小橋流水裝修，風格獨特，座位舒適；而蒙古自助燒烤，任食唔嬲，只收四十八元，際茲天寒地凍，與知己三五，紅爐小火，閒話家常，快慰何如！

美國明年起新稅例
影响持綠咭美籍人

由明年一月一日起實行新稅例，使所有持有美國綠咭人，無論在美國或世界各地居留，都必須向美國政府繳稅，據正在本港辦事美國華人律師康永華稱，這項新例會對持綠咭而又在香港居留的港人有很大影响，倘若一直以來他們不是以「美國居民」身份填交美國稅款而又不想放棄「綠咭」居留權的話，他們在香港或世界各地方的入息都需付美國稅款。又因新例另一規定：雖然不是美國公民或綠咭持有人，若三年內逗留美國一百八十三日或以上及一年內逗留超過三十一日的亦需以美國居民身份繳納稅款，這條例將會對現在香港持有C—IE—S等非移民商業及投資簽證而又常常往美國的人有很大的影响，康律師建議在新例影响下盡速向稅務專家請教，在十二月卅一日新法例生效之前利用現有法規作出適當的安排，詳情請電：五—四一〇五二四。

九龍城康樂體育會
辦元旦公開長跑
歡迎區內居民報名參加

（國際社）九龍城區議會贊助，九龍樂富堂、九龍城區康樂體育促進會，聯合主辦「一九八五年元旦國際公開長途賽跑」，提倡國際體育，喚起各界對長途賽跑興趣。

比賽分公開組（十六歲以上）及學生組（十四歲以下）。

一月一日上午九時，在九龍仔公園運動場舉行，路徑經運動場—過，由九龍仔公園、轉入延文禮士道、衙前圍道、嘀沙利道、衙前圍道、經打老道、衙前圍道、轉入羅福道、行人天橋、金巴倫道、入聯合道、穿過行人隧道、入延之路、界限街、金巴倫道、律倫街、羅福道、經打老道、露打老道、行人天橋、禧福道、聯合道、東寶庭道、延文禮士道入九龍仔公園運動場爲終點，全程九公里，公開組分男、女子及學生男、女子組前列六名給予獎品，跑近終點給予獎狀，公開組限三百名，學生組三百名，先到先得，額滿即止。

報名地點：（一）九龍城區（新蒲崗……

藍田家計健康週
免費爲婦女檢查

藥學會華僑日報合辦柳文海紀念徵文
藥物與健康
亞軍盧慧娟（香港眞光中學）

現代人由於工作繁忙……

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

僑華色彩

送附報日僑華隨日期星逢

本期目錄：

華僑教育

港府將就浸會文憑明確決定應有地位

尤德爵士主持浸會畢業及圖書館啓用稱
謂港須有專業技能人才以維持現有地位

（特訊）港府對浸會學院文憑，事長兼關注，並正就此問題進行內部討論，且亦快會就此事諮詢公務員薪俸及服務條件常務委員會，有關浸會學院文憑的地位，不久應可作出決定。

港督尤德爵士昨日主持香港浸會學院第廿五屆畢業及方樹泉圖書館啓用典禮時，作上述透露，他說：浸會學院自一九五六年建校以來，經過多年的發展和改善，現已成爲一所公立專上學府，現已被納入大學及理工教育資助委員會的範疇內，並於今年一月，成爲一所有本身條例監管的自主學府。

尤德爵士強調，教育是本港至爲重要的問題，藉着教育發展本港的人力資源，是政府全力承担的責任，將來亦會繼續如是；他指出，本港須有受過良好教育，擁有所需的工業和專業技能的勞動人口，才可在此高度競爭的世界維持現在的地位。

他又強調，本港應保持一直沿用中、英兩種語言的極大優點。

港督續稱：各專上院校和大學學生，應在正規教育以外，努力吸收現代知識的進展，曾接受高等教育的人士，應受鼓勵不斷學習和改進。他又說：良好的圖書館是任何教育機構的必要設施。

浸會學院校長謝志偉於致辭時表示，學院的教育理想會作重新檢討，但在經過反覆辯論後，決定重申學院對通識基礎的全人教育的承諾，不向職業訓練的專材優勢低頭。

校董會代主席張彬彬表示，該校已展開一全面性校園計劃，此計劃已獲「大學及理工教育資助委員會」的批准，俟該項計劃完成後，浸會學院將變成一小巧而實用的學術中心，足以配合各類高等學術與專業課程的要求。

昨日該校舉行的第廿五屆畢業典禮中，獲頒文憑之畢業生共五百五十八人，他們分別來自文學院（八十八人），理工學院（一百二十七人），商學院（一百五十四人）及社會科學院（一百八十九人）。

配合社會發展實際需求

教育在基本原則不變下作適當調節免停滯不前

梁文建強調未來教育制度基本不變

（特訊）國際獅子總會三〇三區第五分域「太平山」、「海港」、「港南」、「金鐘」及「香港西區」、暨「女獅會」聯合晚會，前假富麗華酒店舉行，五個獅子會聯合捐贈叁萬元與康樂體育事務處，並由會長頒授證書……

教育署長梁文建以「香港的教育發展：回顧與前瞻」爲題作演講……

作日標，七十年代成功達致普及小學教育，七四年政府發表白皮書，訂明於七九年實施九年免費及普及教育……



配合生產及工業工程學系資源

理工億利達實驗室開幕

設備費用達三百萬港元

鍾士元爵士及美哥大吳健雄教授主禮

（特訊）香港理工學院億利達實驗室昨日揭幕，由該校校董會主席鍾士元爵士及美國哥倫比亞大學教授吳健雄博士主持，該實驗室對推廣電腦新科技有一定幫助。

理工學院校董會主席鍾士元爵士致詞時稱，在近幾年裏，電腦之蓬勃發展與應用，顯然促使製造業在設計、製造管制、試驗各方面都有重大之轉變。近期在工業上應用電腦之新發展，就是電腦輔助設計及電腦輔助製作技巧。電腦輔助設計與電腦輔助製作相輔相承，乃電腦綜合製作之兩個形態，透過使用電腦把設計、包裝至發送等綜合起來。

鍾士元表示：設立製作之各個成份，即從香港理工學院宗旨之一，乃爲本港工業介紹新科技，因此，生產及工業工程學系增設一個電腦輔助設計與電腦輔助製作實驗室，以推廣此項新科技，乃是一項英明之決定。

劉永齡指出：香港必須發展其人力資源，幷爲研究及訓練工作提供所需設備，此乃設立億利達實驗室之主要目的，盼望今次捐助能引起一連串之反應，收拋磚引玉之效。

該實驗室面積一百七十平方米，命名爲億利達實驗室，以誌億利達工業發展集團有限公司慷慨捐助之謝意。

主持揭幕的吳健雄博士，乃著名科學家，專程從美來港的香港理工學院工學院劉氏之捐助，配合生產及工業工程學系之資源，使香港理工學院能在很短時間裏，設立電腦輔助設計及電腦輔助製作實驗室。目前裝設價值約港幣三百萬元。

該實驗室之用途廣泛，計有：教導學位課程（一九八五年開辦），生產及工業工程學院士、高級文憑及高級證書課程。此外，更爲本港工業界工程師提供短期及訓練課程。

鍾士元爵士參觀理工學院億利達實驗室。（本報記者攝）



尤德爵士主持浸會學院圖書館開幕，圖爲港督參觀……

浸會學院方樹泉圖書館

提供師生研究輔導服務

樓高八層總面積三千八百餘平方米
採電腦化爲港首間電腦操作圖書館

港督尤德爵士昨（十四日）爲浸會學院方樹泉圖書館主持揭幕並啓用儀式。該圖書館於一九八三年九月落成，是浸會學院的重要學術研究中心，爲師生提供各項研究及輔導的服務。

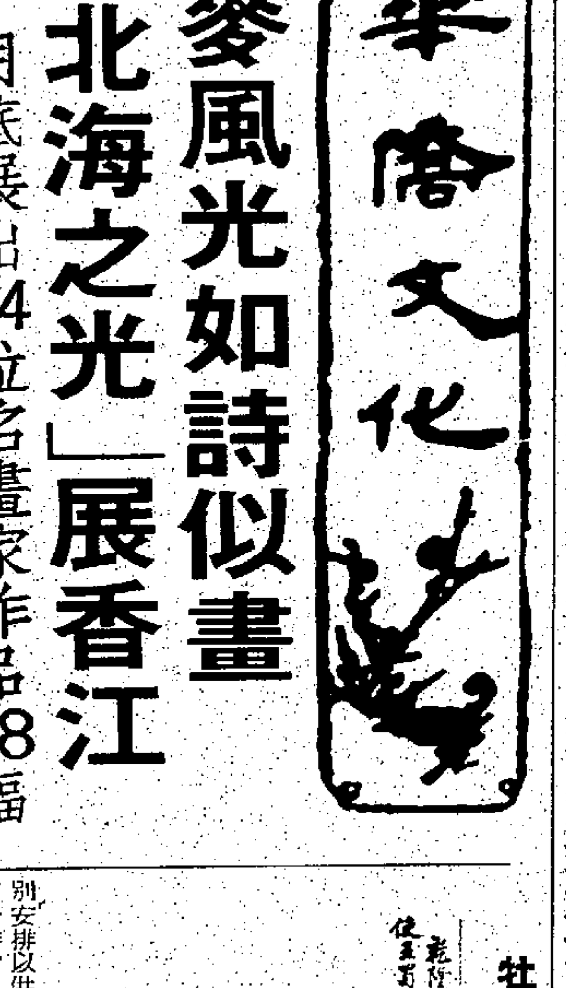
新圖館樓高八層，總面積三千八百五十四平方米。館內備有基本藏書十二萬冊，期刊逾一千種，座位合共有五百七十五個，爲同學課餘溫習功課，找尋資料的聚集地。圖書館並分層設有講師閱讀室，供……

在未來的十二個月內，圖書館將完成電腦化計劃，成爲本港第一間採用電腦系統操作服務的圖書館，所需費用已獲大學及理工教育資助委員會答應撥款。

該圖書館地下一層設有流通部，卡片目錄及諮詢參考服務，流通部主要辦理書籍之借閱及預約手續，諮詢參考服務由專業工作人員協助及指導讀者找尋各類資料，並解答有關參考書籍等問題，卡片目錄以作者、書名及標題劃分，英文書籍按杜威分類法編號，中文書籍按中國圖書分類法編號。

二樓爲參考部及視聽資料部，參考部設有活動書架，儲藏館內珍貴書籍，三、四、五樓藏有各類中英文書籍，並有會議室及講師閱讀室之設備，六樓期刊部存放各種近期及裝訂期刊，報紙，剪報資料及顯微菲林等，迄今訂閱之中，英文期刊已逾一千種。

圖書館長辦公室及採購與編目部門則設於七樓。



香港浸會學院第二十五屆畢業典禮圖爲港督尤德爵士致詞。（本報記者攝）

多個團體強烈要求

明年起取消中三試

司徒華譚萬鈞羅萬明贊同以資助學位形式

黃文泰認爲中三試對青少年做成精神困擾及壓力　當局若取消中三必須同時採相應措施

卅三個教育及民間團體，昨日舉行記者會，促請當局於八五年起，取消中三評核試。圖右起：教育行動組夏文浩、私立學校聯會譚萬鈞、各界關注中三試聯合委員會黃文泰、教育專業人員協會司徒華、香港教育工作者聯會會長羅萬明。

各界關注中三試聯合委員會主席黃文泰則表示，中三評核試自八一年實際推行以來，已證明百弊而無一利，評核試正是腰斬中學教育，擾亂學校行政，使學校的日常教學及品德訓練無法順利推行，且更對青少年成長期中的關鍵階段做成精神困擾及壓力，對他們日後的成長引致極不良影響。

他重申要求當局必須於八五年取消中三評核試，向有志升學的學童提供足夠的資助高中學額。

他認爲當局必須速以資助學額方式，實施中四、五非強迫性教育。

他批評當局以增加高中學額而需付出龐大開支爲繼續維持中三評核試的理由，較早時當局曾指出，倘若解決現時高中學額的問題，便需增建七十間中學，估計費用達十多億元，且每年的經常性開支也會因而增加一億三千多萬元。

此外，香港私立學校聯會會長譚萬鈞及香港教育工作者聯會會長羅萬明亦贊同以資助學位形式而取消中三評核試，他們估計政府祇需付出八千萬元向私校購買約一萬五千個學位，便暫時解決缺乏學額的問題。（佳）



「蔡城心映」之梅萘民生剪影。

華僑文化

丹麥風光如詩似畫

「北海之光」展香江

月底展出14位名畫家作品48幅

（特稿）位於丹麥北端的沿海小鎮——史嘉根，由於特殊的地理環境，黃昏後經常可看到那些因海洋匯聚而產生的光綫變化，一直給予畫家豐富的創作靈感。而一批出自該處的名畫，將於本月底開始在藝術中心展出。

是次展覽定名爲「北海之光」，爲在香港舉行的首個丹麥畫展，展出的名畫共四十八幅，全是出自十四位著名畫家之手。

史嘉根這個小鎮，早於一八七〇年及八〇年代，已在斯堪底納維亞的繪畫藝術展過程中，佔有舉足輕重的地位。

史嘉根一帶有蕭瑟寂然的郊野，連綿不斷的灘岸，沙丘和荒野。此外，更由該處夏日晝長夜短，黃昏時縱是夕陽西下，但由於該鎮所面對的海洋，乃波羅的海及北海匯聚之處，故經常可看到反射出來的獨有光綫，妨如萬道藍光閃耀，賦予不少藝術家創作的靈感。

史嘉根就憑着這騙人的氣質及獨特的景色，吸引無數來自哥本哈根、瑞典，及挪威等地的著名畫家，例如米高、安查、克羅耶、卡爾、洛查、克里斯琴、高釐、卡爾、密遜及高．組漢遜等。

而位於卡特其的史嘉根鎮上，漁民過着原始儉樸的生活；而在史嘉格力克的霍霞鎮上，又有許多樸素的小漁村，這些都是畫家取材時需要發掘的寶藏。漁民往往熱誠招待年青的畫家，甚至讓他們寄居家中，難怪有這麽多以家庭生活爲題，洋溢真摯感情，扣人心弦的作品了。

這批於十九世紀後期蜂湧到史嘉根作畫的藝術家當中，只有安娜、波洛方登（後來成爲米高、安查的妻子）是土生土長的。他們大部都是人物畫家，也是自然風格主義者，深受法國習畫時的影響。

另一方面，他們大都在哥本哈根藝術學院學習學院派的繪畫，接受傳統人體繪畫的訓練。作品方面，多取材於與白色沙灘交融的無盡天際，史嘉根的街景，漁夫的生活百態及畫家本身的家庭生活。例如卡爾、洛查擅寫海景；卡爾、密遜精於刻劃人物；米高、安查專注研究漁民的生活百態，作品往往由羣像組成。

史嘉根博物館成立於一九〇三年，主要收藏了當地藝術家的重要作品及展現對丹麥繪畫發展起了莫大推動力的史嘉根派繪畫源流。

「北海之光」正是要把史嘉根博物館部份精選介紹給香港的觀衆，展品主要爲一八七〇至一九二〇年代北歐畫家的繪畫與素描。

這項名爲「北海之光——丹麥史嘉根博物館藏畫」展覽，由香港藝術中心與丹麥國總領事館合辦，嘉士伯啤酒廠香港有限公司贊助，特於十二月廿九日至明年一月十八日在藝術中心包兆龍畫廊五樓舉行，歡迎市民免費參觀。（儀）

日本中央大學樂團

22晚在港演出一場

最有前途指揮大澤可直率領

被譽爲日本最有前途的指揮家之一的大澤可直，將於本月廿二日（星期六）晚上八時，率領日本中央大學管樂團在大會堂音樂廳舉行演奏會。

演出的曲目有小山清茂的日本傳統鼓樂「木挽歌」、艾爾弗雷德．里德的「第二組曲」、阿恩．朗寧的「節日的交響樂」及柴可夫斯基的「第四交響曲」。

大澤可直對日本青年有很大的吸引力，他始創了一種嶄新的音樂會，前半部演奏流行音樂，後半部則演奏傳統古典樂曲。

大澤可直在齊藤秀雄家小澤征爾，就是在這裏培養出來的。

一九七四年大澤可直在澳洲著名的邁爾音樂廳中担任指揮，成績斐然；他因此獲得墨爾本佛蘭克斯頓交響樂團聘請，出任該團的首席指揮；目前，他仍是該團的名譽指揮。

一九七六年四月，他在台北負責指揮爲紀念已故總統蔣介石而舉行的音樂會；由那時起至一九七九年，他出任台灣交響樂團的主要客席指揮。

此外，大澤可直亦曾先後與新加坡管弦樂團、菲律賓國家管弦樂團、大馬尼拉交響樂團等及韓國大丘交響樂團等合作，異常成功。

音樂會由市政局主辦，門票分十元、二十元及三十元三種，現已在大會堂、伊利沙伯體育館、香港體育館及太空館票房發售。

電話（五——七三九五九五）留座於本月廿一日結束。

法國芭蕾舞蹈團

獲觀衆熱烈歡迎

港藝節決定加演一場

（特訊）香港藝術節協會公佈，法國斯特拉斯堡芭蕾舞蹈團原定爲第十三屆香港藝術節演出四場，其中一場的部份門票經特別安排以供美國運通信用卡持有人購買，由於反應熱烈，因而激發藝術節當局決定加開一場。

斯特拉斯堡芭蕾舞蹈團是法國最令人振奮和最多才多藝的年青芭蕾舞蹈團，這個舞蹈團曾在法國及歐洲各地演出，一九八三年到以色列的演出還極爲成功。著名的芭蕾舞星肯里耶夫曾與舞蹈團多次合作演出。

加演當晚的節目將與一月廿二日的演出相同，包括「安魂曲」、「古西序曲三首」、「幻想」及「幻想」。

目前，市民可利用「香港藝術節節目及訂票指南」中的訂票表格郵購以上門票，門票分港幣一百二十元、九十元、六十元及三十五元四種，價格與原來四場演出一樣。原來四場演出將於一月廿二至廿五日假大會堂舉行。垂詢票務請電藝術節票房（五——二三〇五二七）。

「公理」師生畫展

昨假大會堂揭幕

公理畫會師生畫展，昨假香港大會堂八樓展覽館開幕，由中文大學校長馬臨博士，市政局議員李植悅主禮。潘木麟致詞時，闡述公理畫會成立經過及周公理老師個展，繼請馬博士致詞，馬臨博士盛稱周公畫藝之高深而熱心於慈善義展之捐助，李植悅議員亦續將中西畫藝之各有所長，周老師則冶於一爐，以授弟子，今日之成績，足見一斑，皆祝周氏之展出成功等語，禮成後周老師陪同觀禮嘉賓參觀全場展品，琳瑯滿目，美不勝收，同時有茶點款接參觀人，展期至十六日止。愛好藝術人士，萬勿錯過欣賞機會云。

夜聆小明星遺音

·潘兆賢·

燕子多情歸故枕，窮娘襟上淚痕深；凝風苦雨花殘日，魂斷秋墳痲露音！

附識：小明星姓鄧，名惠蓮，別字曼薇。一生遭際艱苦，唱腔多悲哀調。有肺疾，在廣州「添南茶樓」唱「秋墳」時，咯血量倒辭世，震驚歌壇。其歌多出自王心帆手筆，以「風流夢」膾炙人口，惟筆者卻推美「多情燕子歸」，蓋是曲輕盈妙曼，一洗病態！在曲壇與徐柳仙功力相埒。

梁秉鈞駱笑平詩畫展

今起假「進念」會舉行

梁秉鈞是寫詩的，駱笑平是寫畫的，他們曾經合作過數次的詩畫展覽，今次，是他們經過一段闊別的日子後，再逢的一次詩畫對話。

梁秉鈞以也斯的筆名寫散文，小說之餘，亦不斷從事詩的創作，「遊詩」選展了他七八年赴美後的作品。詩人以開放及實驗性的體裁和格式，描述他於國度以外，文字以外的遊歷，且表達了他對其他媒介如畫、電影、音樂等的種種觸覺。

駱笑平學藝於法國的，回港後從事出版插圖的工作，她不排除圖畫的文學性，是以她一次又一次的與詩人合作，這一次，她分別以黑白銅版畫和彩色鉛筆畫來回應，分享詩人於固定形式及國度以外之遊歷過程。

詩畫對話共分三組各十四篇作品：（一）日本，（二）尋找聖地牙哥，（三）十二月十五日首展的下午六時，「進念」成員還會爲展覽演出序詩，這樣的一次包括了香港不同媒介的對話聚會，歡迎各界人士的參予，「進念」二十面體」的地址是香港銅鑼灣禮頓道二十六號凱基商業大廈八字樓，查詢可電五—七七二三〇三或五——七七〇八四八。

十二月十五日至一月五日，「進念」二十面體」展覽場將會每天由上午十一時至下午六時，展出梁、駱二位的……



藝團招生

思義夫合唱團

成立於一九七〇年八月，主旨在發揚中國傳統音樂文化，培育青年對音樂的興趣。爲慶祝十五週年，合唱團將往台灣演出及舉辦多項學術講座，公開入座。現招收新團員，縱無音樂基礎，只要有興趣於合唱的朋友，同樣歡迎逢星期日晚上七至九時練習，請到長沙灣道一三七至一四一號長利大廈五樓香港音專學院（上海商業銀行樓上，近南昌街）鄧先生洽。

天馬合唱團

天馬合唱團將於明年三月十一日及四月十四日分別在香港大會堂、荃灣大會堂演出兩場江文也先生紀念音樂會，合唱團現正招募團員。該團逢週六晚七時在灣仔洛克道三號小童羣益會五樓進行排練，歡迎有興趣者前往試音。

角聲合唱團

本港著名角聲合唱團成立已達廿載，向以推動聲樂藝術爲宗旨，定於明年二月廿七日（星期三）假香港大會堂音樂廳舉行第四十輯「廿周年紀念演唱會」，爲擴大陣容，現招收新團員，凡十八歲以上男女，對歌唱有興趣者，請去函九龍中央郵箱七〇九三七號該團收，或於每星期日晚上七時卅分至九時卅分逕往九龍馬頭涌道聖三一堂小學二樓（馬頭涌消防局橫門對面）該團練習地點報名。（查詢電話：三——八四六七五四）

餘菴詩續序

吳天任

……（本段文字過於模糊，無法完整辨識）

牡丹　（清）錢載

娛樂圈

八五年全面發展電影歌唱事業
張國榮片運亨通 調配檔期有善法

洪金寶爲農曆檔期趕戲
對貓頭鷹倉猝上映 賣座不理想感正常

鍾玲玲爲自己戴高帽

發行日本電影所托非人
胡漢輝痛定思痛 最終由媳婦上陣

……山節考」，收入三百餘萬，第二部片「南極物語」收入六百餘萬，是破日本電影在香港市場的收入紀錄，本來南片平均計算應該有利潤的……

……港的觀衆能睇到更有份量的外國電影，「唯好」會向法、德、義、歐美等國家選片回來發行的。成立以來多謝南方公司的院綫支持，及各界友好的關懷，所以……胡翁稱：由於對電影製作不熟行，暫時不會搞製作的……

萬梓良拍替槍老豆 破例沒與女角上床

張瑛加拿大拍片 昏倒現場送院急救

明年恢復製作綜合節目
亞視招兵買馬
播商台黃綠DJ大賽作試金石

……合節目需要將網羅大批歌星，雖然無綫擁有爲數不少合約歌星，但自由身歌星亦近四十人，亞視會向他們打主意，而幕後人手亦需增加。

但亞視不會向港台或無綫挖角，以免影響彼此關係。倘若友台人員有投效意思，他們亦甚表歡迎。

另方面，商台「黃綠DJ各出奇謀大賽八四」，亞視鑑於技術上問題，將不會現場直播，節目錄播安排在三十日晚上播映，據陳瀅明表示，倘若這次轉播反應理想，明年可能繼續合作。而亞視在不久將來將與港台、商台有節目上的合作，他們經常保持聯絡，但現時仍未有具體合作方案。陳瀅明認爲與電台合作無論在宣傳及聲勢上，都收效甚大。

此外，「逍遙今晚夜」主持之咨振順，遲些將參演新劇，據陳瀅明表示：他暫時調離，沒有影響，只是另一位主持尹志强工作量會增加。



「楚留香」在台灣掀熱潮
趙雅芝巡迴登台
黃錦燊一月開戲不會同行

趙雅芝昨午返無綫試一個自費訂造古裝頭套，被問及因何如此「重皮」，她笑笑稱：「明年初將赴台灣作第一次巡迴登台，由於此行逗留時間頗長，借公司的不如自己掏腰包，反正長期也用得着！」

有人指她當年不乘「楚留香」的熱潮赴台懸一大筆，如今才去未免「食水尾」。她對此解釋長時因時間不合，已推掉不少娛樂商。似她倒不担心台灣觀衆已忘記她，因爲「楚留香」的錄映帶迄今在台仍有人捧場客。

阿芝並稱：正式赴台日期尚未確定，但她希望唱完台灣演期，可以趕及返港「過年」。由於黃錦燊一月要開新戲，將不會同行。

聖誕節快將來臨，阿芝已計劃好聖誕節目，下週與兩子及黃錦燊一起啓程赴美國旅行，視乎當地天氣才決定滑雪或暢遊迪士尼樂園。

「通天奇兵」男星佐治畢柏在加州彭城的小棕色教堂，與阿曆西絲阿丹絲結婚，二人待此片集二月底拍完後，才赴歐洲渡蜜月。（合衆社無線電傳眞圖片）

藝壇新面孔參加「金錢以外」演出

藝壇上的新面孔常會給觀衆帶來新鮮感，尤其是童角，因爲過份熟練的童星總令人感到「老積」。在本星期日播映的廉政公署劇集「金錢以外」中，觀衆可以見到一張天眞的新面孔。

這位小女孩名黃曉琳，今年才六歲，就讀一年級。據導演周輝說，第一次拍劇集的她，表現十分自然，恰到好處。

這一集名爲「貪心的大鳥」，是「金錢以外」第二輯的最後一集，將於本星期日晚上六時五十分在亞洲電視中文台播出。

十大影劇明星
鄭裕玲默默耕耘

她是一個既能演戲又能主持的身份，站穩在影視圈，鄭裕玲演過的電視是以「星塵」和「錯結良緣」最能代表她的戲路，而作爲電視節目主持人，却能口齒伶俐，爲觀衆所受落。電影「花城」演出也能揮洒自如，演出細緻入微，最能抓住觀衆的情緒，她的電視劇最近才播完的「家有嬌妻」與梁朝偉，甚潔瑛，呂良偉合作，她與呂良偉變成了一對歡喜冤家，言詞行動，往往都是各走極端，却又互相憐愛，到頭來「不是冤家不聚頭」！鄭裕玲之演出，可圈可點。

鄭裕玲只管做好份內事，對於青春派藝員的湧現，她認爲是社會的大車輪，亦是繁榮的必然過程，只要不斷努力並不担心遭受威脅及淘汰。

「要制止新血出現，根本是反常的事，我當切亦經過這階段，絕不能夠自己過關了，便自私地不准別人有表現的機會。」

螢影星聲

王愛明

昨向記者談及辞家燕經已由美國返港待產，她曾約同「家燕」探過這位準媽咪。

「家燕對我們說，她本來打算在美國生BB，希望孩子出世即是美國公民，及後得知只要父親是美國公民，無論孩子在那裏生也，國籍不會有變。因此，她才改變初衷！」明明指家燕回來後，非常開心。雖然其夫經常要在外地做生意，始終在港期間最多。」

麥麗紅

已得知聖誕日不用開工，故她已約好男友及一羣好友搞電視節目。司時，準備親男友即場穿上由她親手編織的毛衣。

她坦言，近來工作情緒甚佳，她有份主演的「歡樂今宵」短劇「寶貝爸爸」播出後反應不錯，她開心不已！

譚玉瑛

已約好男友在聖誕節當晚，在她家與共進一餐「乳猪餐」，正當她幻想當時情景，已感到好有氣氛。

與男友感情已告穩定，但她仍無意結婚，理由是她覺得現時仍沒有心理準備，由於她主持兒童節目已有兩年多，接觸到好多小朋友，她自信將來會好懂得照顧孩子。

文，無綫電視翡翠台本星期六晚上九時卅五分是播映「金錢以外」第十一集「假面具」

無形的網罩住青年 門當戶對破壞婚姻

顧影心聲　藍天天

家長制的封建制度統治中國幾千年，到今天，大陸雖然解放了三十多年，這封建制度的家長制，仍然沒有消失，在某些人身上，更有變本加厲的發展，就以年青人的戀愛，結婚來說吧，仍然受到很大的干預與影響，家長制度不合時宜的舊思想，仍像一張無形的網，或者是加上了僞裝的網籠罩着社會，統治着年輕人。只有意志堅定，敢於反抗者才能衝破，獲得眞正的自由。

現在雙南綫放映的「愛之路」影片，就無情地揭露了出來，並予以猛烈的抨擊，替青年提出有力的控訴。

封建時代門登戶的婚姻思想，父母之命才是正統的合法婚姻思想，今天在大陸仍然十分普過，在香港也不會絕跡，這是一張害人的網，保存到今天依未破未爛，實在是十分不幸。

在「愛之路」中的劉曉慶、張國民是不幸者的代表，他們的痛苦，難道還不夠說明家長制的門當戶對思想的禍害嗎？這一部影片，大胆地揭露，大胆地控訴不合理的家長與殘舊思想的害處，值得叫人深思。

通告時間呈不協調 孟麗萍感浪費時間

孟麗萍拍「王昭君」，雖與工作人員合作愉快，但通告時間常出錯，常令她回公司白等，令她極之不開心。

昨據孟麗萍表示：通告時間常出現不協調情況，屢次一早回公司入廠，竟然等足十多小時才參加錄映，有時出外景，又因安排不週而臨時取消，浪費她不少光陰，除此點令她不滿外，工作人員及環境都十分滿意。

孟麗萍對於自己在新劇表現，她自言有欠理想，而家人及朋友亦指她演出不佳，她認爲可能與她相熟的人，對她的喜怒哀樂太過熟識，她的演出難以引起她們共鳴，反而覺得她演戲，十分好笑，不過，她的皇后扮相之美，獲得他們一致讚賞。

據聞，亞視有意再請孟麗萍演下一部新劇，求證於她，她不置可否，但需視乎條件而定。同時，她不打算簽長約效力，簽部頭約除可以選擇劇本，工作亦較爲舒服。

香港電台與廣東電台交換節目
名家叙首各展唱腔
「中南匯演」由漢劇陳伯華，桂劇尹義，豫劇馬金鳳，粵劇紅綫女及湘劇彭俐儂表演。

·朱侶·

香港電台第五台，下星期三（十九日）舞台上下節目，播出一個名喚「中南匯演」，該節目是香港電台與廣東電台交換節目回來的。

香港電台做了一個「廣東說唱藝術南音」來與之交換，該節目是由阮兆輝與梁沛錦就國內和本港南音發展的情形，及其源流，演變等來叙述的，是一個學術與實踐並重的廣播節目，阮兆輝和梁沛錦對南音的研究都有很深入淺出的講解。

至於「中國匯演」，它是由廣東、廣西、河南、湖南和湖北五個電台所主催主辦的，他們邀請了廣西桂劇的尹義，河南豫劇的馬金鳳，湖南湘劇的彭俐儂，湖北漢劇的陳伯華和廣東粵劇的紅綫女。這五位女士，都是該個劇種的表表者，如果不是由五家電台來主辦，看來很難把五位這樣有代表性的人物叙首一堂。

中南五省匯演，早在十九年前也有過一次，那一次，也是他們五位，所以他們隔了十九年後再叙首一堂時，不禁生出無限欷歔，可惜該節目全是普通話製作，他們的對白都是普通話的，香港電台爲了適合大多數聽衆收聽，由阜以莊、招綠池把它翻爲粵語，不過在開始時，也把他們的閒聊保留下來，使聽衆能夠聽到紅綫女、陳伯華、尹義、彭俐儂、說金鳳的聲香能有個認識，使聽衆在聽他們的唱腔時，能有過比較。

主持人爲什麼有這樣的設計呢！因爲陳伯華、尹義、馬金鳳三位都是過六之年，其中陳伯華已是六十六，正如他們自己所說已是老太婆了，但聽他們的唱腔，是那麼清脆玲瓏的，除了氣是差一點外，眞不相信他們都是老太婆來的了。紅綫女雖未過六，但也是五十九了。

她在節目中唱了兩段，一是新的，取材自「昭君公主」的「長相知不相疑」，一段是你的「紅娘」之「拷紅」。

陳伯華對香港的觀衆來說，並不陌生，因八二年時他曾隨湖北武漢漢劇團來港演出，她的那手好戲「宇宙鋒」、「醉酒」、「二度梅」和「櫃中緣」，真是看得人如醉如痴。尤其是「櫃中緣」，她演的少女眞的不論行動語言都是少女來的，是看過那麼多個劇種演出「櫃中緣」以來最成功的一個。「宇宙鋒」更是京劇梅派戲寶……

明年賀歲班冷清清
祇有雛鳳鳴頌新聲 兩台均在九龍開鑼
連三月天后誕神功戲也少得可憐，目前只有五班組成。

河海流

明年農曆春節的賀歲班，寥寥無幾，只有「雛鳳鳴」劇團「頌新聲」入主百麗殿，兩班發點機盤中，其他的粵劇演員，如何在這逆境中渡歲，思之令人惱張。

勵羣劇團，春節亦未有起班消息，據知，天后誕神功戲，亦未有接到台脚。

「雛鳳」明年正月的演出，台脚已定下四台，計大專、利舞台、荃灣大會堂及澳門清平戲院，但藝員方面，略有變動，原日三帮花旦龍艷芳退出，由李艷芳入替，新人會玉儀亦于明春正式加入，屬於「特別客串」花旦。

「頌新聲」劇團賀歲只演百麗殿一台，到今並未有接二台消息，頭台亦只因麥炳榮病逝異邦，才答應起班承其之者。

是於明年農曆三月天后誕，神功戲亦寥寥可數，僅得五班之比，只餘三份一，看來粵劇在本港不景……天后誕演神功戲的五班是：「雛鳳鳴」入肖山、吳千峰、文千歲、梁雪心在香港仔，梁漢威、李鳳大埔開鑼……

山口百惠電影的接班人
藥師丸博子風頭勁

·陸持·

日本年青一輩的女明星和女歌手，目前知名度最高的，要算是藥師丸博子和中森明菜。

在電影方面藥師丸博子的成就較大，在唱片銷路來說則中森明菜獨佔鰲頭，兩人在香港都各有擁躉，當然這些擁躉都是年青人來了。

唯好影業公司發行的「里見八壯士」（在日本名字叫「里見八犬」），是藥師丸博子演得最成功的作品。該片八三年在日本上映賣座受歡迎的程度蓋過了同期上映的「電子世界爭霸戰」和「鐵金剛勇破巡航導彈」，於是藥師丸博子的風頭更勁了。

藥師丸博子生於六四年六月九日東京澀谷日赤醫院，有父母及一個姐姐。

她出道的第一部電影是高倉健主演的「野性的證明」（港譯「獸性大發」），藥師丸博子演一個有超能力的少女，在一次生父出意外死亡的事件中，她失去了記憶，在她恢復記憶後，原來是養父是兇手，那是一部懸疑電影，藥師丸博子雖然第一次演戲，但演來中規中矩，令人寄情。該片是於七八年十月在日本上映的，藥師丸博子因此成爲衆人矚目的新星，被譽爲最有潛質，山口百惠電影接班人。

接着她拍了「戰國自衛隊」、「飛翔的一嬰」、「被誘騙的校園」，不過眞正令藥師丸博子大紅大紫的是「水手裝與機關槍」。

她除了忙於拍片外，還繼續唸大學，雖然是這樣忙的她，還是有關她的緋聞傳出來的，那是從她與近藤眞彥拍拖，不過因中森明菜的出現，這樣的緋聞更告無疾而終，年輕輕她到今還是抽不出時間來拍拖呢？

藥師丸博子心目中的白馬王子是怎樣的呢，原來她是喜歡男士思想成熟，溫柔體貼的。

唯好影業公司計劃邀請藥師丸博士來港爲「里見八壯士」協助宣傳，但以她這樣忙碌，可能不能來了。

聯藝慶祝七周年
花會八四今日演出 閨房樂話劇饗觀衆

聯藝娛樂公司成立七年，慶祝七週年紀念，由今（十五）晚起一連三晚，在新光戲院舉行「聯藝花會八四」，演出話劇「閨房樂」，該劇由張之珏導演，岳華、李香琴、黎漢持、呂有慧、鄧振順、韓瑪莉、蔡瓊輝及王秋生聯台演出，「閨房樂」曾經演出成績甚佳，獲得廣大觀衆讚賞，今次再度公演，料必再次掀起話劇潮。

聯藝公司繼「閨房樂」後，在聖誕及新年期間推出兩個大型精來節目，首先推出聞名中外，曾代表中國首次參加國際弦樂四重奏比賽獲獎的上海音樂學院女子四重奏組，本月廿四至廿六晚，在大會堂音樂廳公演，成員包括聞名世界音樂家：俞麗拿、沈榕、沈西蒂、林應榮及林恩蓓等，門票開始預售；

第二個節目，本月卅一日及八五年一月一日，在新光戲院演出，由中國著名相聲藝術師侯寶林率領的「中國說唱藝術團」，該團剛巧爲聯藝公司主辦國內來港演出的第一百個團體，具有甚大意義。該團也爲香港觀衆帶來了從未欣賞過的精來節目，屆時保證令觀衆拍案叫絕，此劇門票定於十二月廿三日起預售。

盧業瑂表演吞火。

商台舉辦黃綠DJ大賽
鍾楚紅洪金寶甩底 黃百鳴麥德羅補上

商台舉辦「黃綠DJ各出奇謀大賽八四」，原本獲多間電影公司答允派演員担任嘉賓，但却臨時甩底，令商台陣脚大亂。

據盧業瑂表示：電影公司主動派出演員參加，實是無可厚非，在彼此互利原則下，來已獲鍾楚紅及洪金寶答允助陣，但他們突然以外出公幹、去旅行爲理由而推辭，商台有被「出賣」之感，他們推辭，商台另邀請黃百鳴、劉天蘭、麥德羅出任嘉賓。

盧業瑂並稱，整個賽事共分五個回合進行，有歌唱、合奏組，自選項目表演，話劇，唱歌捋哨及雜耍，其中麥將表演噴火有關的項目，此安排是爲配合節目在電視播，內容需有突破，才能吸引觀衆，商台於個多月前聘請師傅教他們表演，盧業及蕭保羅昨日在招待會上率先進行一場牙較戰，表演吞火項目，而將此等玩火雜耍搬上舞台，需向市政局申請演出牌照，同時商台已爲他們購買保險，此外鍾保羅爲表演神鞭碎紙，練得手臂作痛。

是次大賽除商台DJ參予外，還有陳友、陳迪匡等。

外籍明星難在美走紅 麥格哥利例外

通常來說，很多歐洲紅星都不容易在美國影壇得到觀衆，如查理士布朗臣，阿倫狄龍，他們是歐洲首屈一指的紅星，在美國同樣有影迷，但也並沒有紅透半邊天，女星如蘿美雪妮黛，雖然是歐洲一級紅星，但美國人對她却陌生得很。

麥格哥利是意大利年輕演員，他因不是先走紅歐洲，有了國際名氣才進攻美國影壇，但已被美國人受落。

麥格哥利曾有兩部片在港上映，那是「最後一滴血」及「血戰紐約城」，兩部都是未來世界的美國紐約罪惡區做背景，而他最新的第三部影片「雷霆一擊」現在亦正排期推出，這片性質一名印第安青年以個人力量對抗警方。

工作中與世長辭
王星磊舉殯
岳華、鮑方、楊群、韓三鳴扶靈

導演王星磊遺體，昨午在世界殯儀館舉殯，採用佛教儀式，靈柩運往哭涌火葬場火化。

王星磊享年五十九歲，他的最後遺作是歐亞集團電影製作出品的「佛」暫名。是本年初北上大陸拍攝的，王氏從事電影工作廿餘年，也拍……





關懷「貓頭鷹與小飛象」票房
葉德嫻百老滙充電

葉德嫻昨日從美國洛杉磯打長途電話返港。向德寶公司詢問有關她有份主演的新片「貓頭鷹與小飛象」的上映……

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	高雄	十五	捷成
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	十五	馬士基
地中海鷹	M EAN EAGLE	台灣	十五	康德
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十五	馬士基
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十五	永裕
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	十五	東洋
南進	HP NAMJIN	釜山	十五	東發
金星	VENUS	日本	十五	美邦
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	十五	東亞
鼓山	GU SHAN	福州	十五	華夏
敖江	AO JIANG	溫州	十五	招商局
中華俠士	ORT. KNIGHT	美國	十五	港郵
海皇珊瑚	NEP. CORAL	美國	十六	海陸
遠東橋	F.E. BRIDGE	弗里曼特爾	十六	川崎
安達馬士基	ANDERS. MAERSK	新加坡	十六	馬士基
捷途	CHITRAL	新加坡	十六	東海
布利斯托丸	BRISTOL MARU	基隆	十六	大三
克里米洲	CRIMMITS CHAU	歐洲	十六	東亞
巴越海	PRAVADE SEA	沙巴	十六	國光
高力勒	KORRIGAN	歐洲	十六	寶隆
巴隆星	BARON STAR	基隆	十六	亞聯
新馬尼拉二號	ZIM MANILN 2	菲律賓	十六	新興
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	十六	日郵
太平洋之光	PACIFIC LIGNT	高雄	十六	東宇
菲利亞	FIDELIA	日本	十六	嘉信
新巴利	SUN GERBERA	台灣	十六	威高
新馬	NEW PONY	大連	十六	輝騰
海順	KAI SHUN	台灣	十六	太古
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十六	新興
興華	HSING HWA	高雄	十六	永裕
賓尼士高	BENNY SKOU	基隆	十六	日郵
海國	HAI KUO	高雄	十六	永裕
東平二號	TUNG PING 2	高雄	十七	海昌
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十七	永裕
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	十七	華夏
康和	CONCORD	馬尼拉	十七	富必
江戶丸	EDO MARU	日本	十七	天祥
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	十七	總統
錦江	JIN JIANG	上海	十七	金鋼
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	十七	遠運
愛比	ELBE	新西蘭	十八	森那美
密基域沙	A.MICKIEWICZ	歐洲	十八	天祥
菲明圖橋	F'TLE BRIDGE	高雄	十八	川崎
偉士達	VESTA	基隆	十八	日郵
烏沙高夫	KAP. VALLERY USHAKOV	新加坡	十八	華林
素頓禮士	SHELDON LYEES	美國	十八	怡和
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	十八	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	十八	東洋
萬春	WAN CHUN	基隆	十八	大榮
木星	JUPITER	釜山	十八	港興
海皇子玉	NEP. ZIRCON	曼谷	十八	港恒
皇星	ROYAL STAR	釜山	十八	新興
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十八	港恒
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	十八	東洋
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	美國	十八	利洲
美國自由	AM. LIBERTY	美國	十八	美輪
吉海	YOSHIUMI	日本	十八	天祥
長俊	EVER GIFTED	美國	十八	利達
香港怡美利	THOMASEVERETT	釜山	十八	福來
美國紐約	AM. NEW YORK	美國	十八	美輪
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	日本	十八	華林
	KARLOWICZ	中國	十八	華潤
威利圖	WILLINE TOYO	基隆	十八	百保利
斯巴路	SPERO	東非	十九	大三
金寶	TROPICAL RAINBOW	日本	十九	大源
東方珊瑚	EASTERN CORAL	台灣	十九	懋德
彩虹	RAINBOW	釜山	十九	港興
新海寧	NEW HAI NING	上海	十九	華潤
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	日本	十九	馬士基
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	十九	港郵
宇宙	COSMOS	沙巴台灣	十九	川崎
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	十九	川崎
柯米卡布	AL MIRQB	台灣	十九	怡和
明天河	MING GALAXY	美國	十九	華海
桂林	KWEILIN	新西蘭	十九	太古
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	十九	川崎
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	十九	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	十九	大三
大阪丸	OSAKA MARU	南非	十九	大三
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	十九	馬士基
利來范達民	NL. VAN DIEMEN	地中海	十九	寶隆
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十九	永裕
傑佛遜總統	PRES. JEFFNERSON	高雄	二十	總統
立富	UNI FORTUNE	台灣	二十	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	二十	馬士基
長春	EVER SPRING	美國	二十	利達
天躍	TIAN YUE	天津	二十	輝騰
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	二十	新興
安莉約翰遜	ANNIE JOHNSON	美國基隆	二十	寶隆
華鋒	F.E. VANGUARD	黃埔	二十	華夏
新海華	NEW HAI HUA	上海	二十	華潤
天躍	TIAN YUE	天津	二十	輝騰
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	二十	東宇
金華	KING HWA	高雄	二十	東海
海勇	HAI YONG	台中	二十	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	二十	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	廿一	欣洋
錦春	CHIN CHUN	基隆	廿一	大榮
國利	KUO LIE	高雄	廿一	海昌
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿一	永裕
高華	GOWA	基隆	廿一	太平
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿二	東海
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	廿二	東洋
華意	WAH YEE	曼谷	廿二	逢初
歌莉亞	GLORIA	釜山	廿三	港興
寶利星	BONNY STAR	釜山	廿三	新興
東南	HP DONGNAM	釜山	廿三	東發
海富	GIANT TREASURE	台灣	廿四	海信
台春	TAI CHUN	基隆	廿五	大榮

今日空郵（星期六）　截郵時間

	信件	郵包
夏威夷	上午十時	
汶萊、馬來西亞半島、印度	上午十一時	上午十時
台灣、泰國、緬甸、菲律賓	正午十二時	上午十一時
斯里蘭卡	下午二時	下午一時
印度	下午三時	下午二時
巴基斯坦、新加坡、沙巴	下午四時	下午三時
沙勝越	下午四時	
蘇丹、坦桑尼亞、烏拉圭、西屬北非、摩洛哥、堅拿利群島、圭阿那、蘇利南、荷屬安的列斯、台灣、泰國、寮國、菲律賓、以色列、馬來西亞半島、埃塞俄比亞、加納、黎巴嫩、安曼、墨西哥、智利、千里達		下午四時
卡塔爾、約旦、莫三鼻給、扎伊爾、英國及北愛、刁拜、敘利亞、伊朗、愛爾蘭共和國、葡萄牙、挪威、瑞典、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、西德、瑞士、巴西、利比亞、委內瑞拉、阿根廷、希臘、塞浦路斯、意大利、芬蘭、丹麥、奧地利、沙地阿拉伯、也門阿拉伯共和、巴林、科威特、埃及、南非、澳洲、西澳洲，斐濟、紐西蘭、孟加拉、尼泊爾、日本	下午五時	下午四時
南韓、美國、巴拿馬共和、琉球、夏威夷、汶萊、加拿大、印尼	下午六時	下午四時

今日平郵

澳洲、法屬玻尼西亞、維納度、所羅門群島、新喀里當尼亞、新畿內亞、尼谷群島、加域畢達、孟加拉及伊索匹亞　函下午五時

出口船期表

(船名)　(西名)　(往何處)　(日期)　(公司)

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
渣華古城	NL. KATWIJK	智利秘魯	十五	渣華
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋	十五	海陸
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	十五	馬士基
福星	FJORD STAR	美國西岸	十五	大榮
綠島	GREEN ISLAND	加州	十五	香島
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	十五	總統
海皇珊瑚	NEP. CORAL	西北太平洋	十六	海陸
馬烈達	MARITA SKINITIS	智利	十六	川崎
中華俠士	ORT. KNIGHT	加州紐約	十六	港郵
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	加州	十七	東宇
南方鑽石	SOUTHERN DIAMOND	南美	十七	捷成
渣華拿素	NL. NASSAU	巴拿馬加勒比海南美	十七	渣華
美國自由	AM. LIBERTY	巴拿馬	十八	美輪
長俊	EVER GIFIED	加勒比海	十八	利達
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	十八	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	十八	中央
美國紐約	AM. NEW YORK	紐約	十八	美輪
長俊	EVER GIFTED	紐約	十八	利達
些路頓禮士	SHELDON LYKES	檀香山加州	十九	怡和
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	十九	華海
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	十九	利洲
海灣橋	BAY BRIDGE	美國西岸	十九	川崎
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	二十	馬士基
長春	EVER SPRING	西雅圖砵崙	二十	利達
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	二十	港恒
明富	MING FORTUNE	洛杉磯紐約	廿一	華海
索菲亞	SILVIA SOFIA	加州	廿一	偉特
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	廿一	新興
東方特使	ORT. DIPLOMAT	西北太平洋	廿一	港郵
海王藍寶石	NEP. SAPPHIRE	西北太平洋	廿一	捷成
百保得	BARBER TEXAS	西北太平洋紐約	廿一	百保利
苗尼亞	MEONIA	加州西北太平洋	廿一	寶隆
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋	廿一	海陸
傑佛遜總統	PRES. JEFEERSON	加州西北太平洋	廿一	總統
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	南美	廿一	大三
百保得	BARBER TEXAS	加勒比海南美	廿一	百保利
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	廿二	馬士基
長衡	EVER LEVEL	加州	廿二	利達
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋	廿三	海陸

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
地中海鷹	M EAN EAGLE	地中海歐洲	十五	康德
聖地牙哥	TARPON SANTIAGO	地中海	十六	大三
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十六	大三
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	十六	馬士基
偉士達	VESTA	亞歷山大	十八	日郵
烏沙高夫	KAP. VALLERY USHAKOV	地中海	十八	華林
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	十九	川崎
立富	UNI FORTUNE	地中海	二十	利達
東方珊瑚	EASTERN CORAL	地洲	二十	懋德
柯加羅	ALGALO	地洲	二十	海柏
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	廿一	麥逢初
金尼夫斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	廿一	華林
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	歐中海	廿三	華林
長雅	EVER GENTLE	歐中海	廿三	利達
青河	QING HE	英國歐洲	廿四	招商局
象牙	FAMILY IVORY	地中海	廿五	大三
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	廿四	大三
韓國好希望	KOREAN JACEJIC	歐洲	廿六	利洲
利碧嘉	NORASIA REBECCA	地中海歐洲	廿七	仕嘉

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
愛比	ELBE	新西蘭	十八	森那美
菲明圖橋	F TLE BRIDGE	弗里曼特爾	十八	川崎
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	十八	遠運
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	十八	華林
新星加坡	SIM SINGAPORE	澳洲	廿一	新興
澳洲開發	A. EXPLORER	澳洲	廿一	太古
明望	MING HOPE	澳洲	廿一	怡和
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	一日	大三

印・巴・中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
地中海鷹	M EAN EAGLE	紅海	十五	康德
華拉利亞	VALERIA	科倫坡阿拉伯灣	十五	日郵
捷途	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	十六	東海
布利斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	十六	大三
賓尼士高	BENNY SKOU	紅海	十七	日郵
新巴利	SUN GERBERA	吉大港加爾各答	十七	威高
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	阿拉伯灣	十八	總統
烏沙高夫	KAP. VAL. USHAKOV	科倫坡馬德拉斯	十八	華林
偉士達	VESTA	遮打鶴台達	十八	日郵
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	十九	怡和
威利圖	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	十九	百保利
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	十九	福來
金阿比姜	GOLDEN ABIDJAN	紅海	十九	嘉聯
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	阿拉伯灣	十九	馬士基
立富	UNI FORTUNE	遮打	二十	利達
高華	GOWA	科倫坡紅海	廿一	太平

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美上美	BOONKRONG II	曼谷	十五	振盛行
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十五	東洋
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	十五	大源
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡	十五	海聯
納娣	RATTIH	雅加達泗水	十五	港郵
士必信	SPECO TRUST	納汶	十五	國光
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十五	馬士基
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	十六	日郵
新華六號	ZIN HUA 6	曼谷	十六	三寶
紀發	KEE EXPANDER	新加坡巴生庇能	十六	協成
巴越海	PRAVADE SEA	沙巴山打根斗湖	十七	國光
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	十八	港恒
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	十八	天祥
萬利	WAN LIE	新加坡曼谷	十九	緯利
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	十九	港郵
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十九	港恒
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	新加坡巴生	十九	朝陽
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	十九	怡和
躍進	YOSHIUMI	新加坡巴生	十九	天祥
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	二十	川崎
他路那迦	ARYA TARUNAGA	印尼	二十	亞利來

台灣・日本・釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
泰來	TAI LAI	高雄	十五	東海
利是馬士基	LEISE MAERSK	東京神戶	十五	馬士基
陶南一號	DONAM 1	釜山	十五	港興
金星	VENUS	日本	十五	美邦
海順	KAI SHUN	日本	十六	大榮
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十六	永裕
民利	MIN LIE	高雄基隆	十六	緯利
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十七	永裕
海興	HAI XING	上海	十七	招商局
鼓山	GU SHAN	福州	十七	華潤
新馬	NEW PONY	張家港	十七	輝騰
南進	HP NAMJIN	釜山	十七	東發
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣釜山	十八	欣洋
萬春	WAN CHUN	日本	十八	大榮
民利	MIN LIE	高雄基隆	十八	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十八	東洋
廈水運十二號	XIA SHUI YUN 12	汕頭	十八	招商局
木星	JUPITER	釜山	十八	港興
長俊	EVER GIFTED	台灣釜山日本	十八	利達
康和	CONCORD	關島	十八	富必
東平二號	TUNG PING 2	高雄	十八	海昌
密基域沙	A. MICKIEWICZ	日本	十九	天祥
皇沙	ROYAL STAR	釜山	十九	新興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	廿一	欣洋
永安	YONG AN	福州	廿一	華潤

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	十六	馬士基
巴隆星	BARON STAR	南非	十六	亞聯
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	路易士港	廿一	大三

航訊

三家外國航空公司 爭取廈門聯營民航

與日菲夏威夷航分別進行談判 建立合營公司明年中作出決定

[illegible]

國泰公司謀求擴展 中國內陸航綫合作

正與中國民航當局展開廣泛接觸

[illegible] 航在今年下半年曾展開廣泛接觸，雙方高層管 [illegible] 與中航的合作為歷來最 [illegible] 消息稱，這次國泰 [illegible]

漢城國際希爾頓酒店 供免費穿梭巴士服務

[illegible] 店已開始了每日定時免費穿梭巴士服務，接載客人來往酒店及金浦國際機場。

加太航機運來 加拿大聖誕樹

[illegible]

渥蘭港宣佈委任 鍾本淑駐韓代表

[illegible]

阿圖斯先放紅海 新馬星期日抵埗

[illegible] 輝騰有限公司代理之新馬（NEW PONY）[illegible] A號泡上落貨及例檢，[illegible]

南方鑽石十五來例檢

[illegible]

七海橋經台灣來 長春下週四赴美 菲明圖橋星期日抵埗

[illegible] 港，伊基給，直放南美一阿巴來泰，賓達亞納斯 [illegible]

（本報訊）香港郵 [illegible] 司代理七海橋（SEVEN SEAS BRI [illegible]）號貨櫃輪，訂（十九日）由 [illegible] ）離港，並訂于翌日 [illegible]，停泊現代橋 [illegible]，前赴漢堡、畢萊 [illegible] 丹、安特惠普 [illegible] 歐洲各埠。

[illegible] 航運有限公司 [illegible]（EVER SP [illegible]）貨櫃輪，下週 [illegible] 日）由台灣抵 [illegible] 國際橋上落貨 [illegible] 訂于即日離港，[illegible] 雅圖及砵崙兩地 [illegible] 收大科馬，朗菲 [illegible]

川崎（香港）有限公司代理菲明圖橋（FREMANTLE BRIDGE）號貨櫃輪，訂于週日（十六日）由台灣抵港，停泊現代橋起卸貨物，並訂于下週二（十八日）離港，直放弗里曼特爾。

截郵消息

（特訊）投寄聖誕海外平郵人士注意，香港郵政署通告顯示，以下國家於今日（十五日）截郵。

中華人民共和國，那啓（郵包及信件）。

寶利雅士訂廿二到 金愛莉莎即放南非

（本報訊）中央航業有限公司代理之寶利雅士（BONITA ACE）號貨櫃輪，於本月廿二日（星期六）自台灣進口，停泊在現代橋上落貨，即日啓碇，經馬尼拉、日本往美加西岸洛杉磯、渥蘭、西雅圖、溫哥華、砵蘭。

新興行船務有限公司代理之金愛莉莎（GOLD ALISE）號貨櫃輪，在本月十三日（星期四）自基隆駛到，碇泊在現代橋上落貨，翌日離港，直放南非德班、約翰尼斯堡、開普敦、伊利沙伯港、路易士港。

香港怡美利旬內往日本 金寶經獅城來港 新海華下週訪滬

（本報訊）福來輪船公司代理香港怡美利（THOMASEVERETT）號貨輪，訂于下週二（十八日）由釜山抵港，寄碇A號浮泡上落貨物，並訂于翌日（十九日）啓行，開往神戶、橫濱、名古屋及門司等埠。

大源船務有限公司代理之金寶（TROPICAL RAINBOW）號貨輪，訂于下週三（十九日）由新加坡抵港，拋錨A號浮泡援載，並訂于週五（廿一日）離港，直航星加坡及巴生港兩地。

金發船務有限公司代理新海華（NEW HAI HUA）號貨櫃輪，訂于十九日（週三）由上海抵港，停碇現代橋起卸貨物，並訂于翌日（二十日）離開，返航上海。

遠東歐洲航綫 競爭劇割價戰

公會船調低數項高科技產品運費

（特訊）遠東往歐洲航綫的競爭，已經越來越劇烈，並進入了惡性階段。公會已經在這半年內，將不少貨品的運費大幅降低，而且期限更一延。

最近香港歐洲貨運船公會又將香港以聯運（海陸方式）輪往歐洲幾種貨價調低，而且幅度甚大，貨品包括，影音器材、電器、光學及電腦。

據商指出，歐洲船公會與非公會船公司的鬥爭，愈來愈厲害。其中減價的貨品種類為光學貨品，每個二十呎箱的運費由原來三千四百七十美元，減至二千五百七十美元，四十呎箱收五千一百四十美元。減幅達百分之二十六。

電腦貨品的運費，由每個二十呎箱三千四百七十五美元，減至三千零五十美元，四十呎箱為六千零五十美元，減幅約為百分之十四。

影音器材的運費，則由原本每個二十呎箱二千三百四十五美元，降至二千一百二十美元，四十呎箱收費為四千二百四十美元，減幅為百分之九。

此外，電器用品和仍未分類的電器運費，由原本每二十呎箱二千三百一十美元，減至一千九百六十二美元。四十呎箱新收費則為三千九百二十四美元。減幅為百分之十六。

以上幾種貨品的出口範圍，是歐洲各個地區但不包括西地中海各港。運費的調低日期由即日開始，直至明年六月三十日止。

天躍訂廿一返津

（本報訊）輝騰有限公司代理天躍輪（TIAN YUE）號貨櫃船，訂于下週四（二十日）由天津抵港，寄泊現代橋上落貨物，並訂于翌日（廿一日）開行，直放天津、並兼收北京包箱貨，散裝箱及天津市包箱貨。

萊茵丸下週三到

日本郵船（香港）有限公司代理萊茵丸（RHINE MARU）號貨櫃輪，訂于下週三（十九日）由歐洲抵港，停泊現代橋卸貨，並訂于翌日（二十日）離港，開往台灣及日本，于下週六（二十二日）返抵香港現代橋落貨，前往修菩頓、漢堡鹿特丹、畢萊梅及哈佛爾等地，並兼收歐陸各地轉運貨儎。

利來利文廿三泊現代橋

中央航業有限公司代理利來利文（NL. CLEMENT）號貨櫃輪，訂于下週日（二十三日）由日本抵港，停泊現代橋上落貨，並訂于即日離港，開往刁拜、達文、科威特、哈巴及杜哈等中東各埠。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大阪三井	H二九三一一〇
太平船務	H二二六一七四
川崎	H二一四一五五
太古	H二六四三一一
山下新日本	H二九五五〇一
日本郵船	H二九五五四一
中央	H二五七〇九一
永泰	H四五八一七五
泛洋	H二一六四六一
利達	H八二五八二一一
沙咀	H二一〇二三五
怡和	H八四三九二三九
香港海運	K七二三〇一一八
東海	H二二六一七四
招商局	H四二二八三
利洲	H四一一八五一
美邦	H二七三五八六
美輪	K七二三一五一六
海陸	K七二三〇一一二
捷成	H二九七九〇一
馬士基	H七九〇九三四五
渣華	H四五五六三三
港郵	H八四四一二二
振盛行	H四〇四五九〇
華林	H二八三九一一
華夏	H八三一七六六八
源源	H四四二〇〇五
福來	H四五三九一一
邊行	K七二一三一一
寶隆	H七四三四三四
總統	K六九九一七一
鐵行	H二九四二〇一
協成	H二五〇二四一
東亞	H七二四三一八
港恒	K七二三三〇二
懋德	H七三一八二八
國光	H七二二四八六八
景華	H四一四八七七
逢初	H二八六一一一
成風	K七二三九九七七
仕嘉	H七四六七〇〇
嘉聯	H四二二〇三二
海豐	H四〇八六九七
緯利	H四一三七二五
大源	H四一〇五二一
聯航	H四一二八一一
東源	H四一二一五一
東宇	H四八八一五一
港興	H四四四二六
海柏	H四四八二三
利亞	H五九二九四六
百保利	H四五一一三一
東安	K七三二〇二二
美亞	H四四七〇三二
永裕	H七五一五七五
東洋	H四一〇八九二
荔慶	H二五〇二四一
香島	H四三五三二六
華海	H二〇一六一
亞聯	H四三三三六六
新僑	H二八二二八
森那美	H二一五二六一
東發	H四三四七七
富必	H四八三五一六
大熙	H四〇五〇三五
新興行	H四五六八一
天祥	H八四二〇八八
快航	K七二一七三三
海信	H二五五一九一
亞利來	H二九六〇七三
珠江	H四七九九四七
粵新	K三〇六二二七
華閩	H四〇四〇二一
三寶	H四四五五六七
環宙	H二九五五〇一
豐利行	H二五六一三一
康特	H二八四七二六
欣洋	H四五六七八八
展達	H四一二八一一
朝陽	H四一八二三三
輝騰	H二六九七〇四
朝聯	H二六二〇一一
偉特	H四一八〇三三
金鋼	H四六一〇〇一
明華	H四四〇一七七
萬宜	H四四九二六五
嘉信	H四四七二八五
登航	H四五七二八一
遠東水翼船	H二〇二一八一
五洋	H二四三一七六
海昌	H二〇〇三五〇
嘉洛	H四八三一一六
雄源	H四八一六〇二
港澳飛翼船	H二〇〇八一三
港婆	H二四二八四一
萬邦	H四一三七九七

航空公司電話

公司名稱	電話
法航	H二四八一四五
約旦	H四四二八八六
美國	H二五七〇八一
英航	H七七五〇〇三
金獅	H二一二三五三
怡和	H七七五〇六五
華林	H二三七〇〇一
北歐	H二九五六〇一
聯合	H二六一二二三
大韓	K六八六一二一
巴基斯坦	K六六四七七〇
中國航	H二三〇〇八一
中華	H二四九三三二
比航	H二三七〇〇五
加航	H二二一〇六〇
西北	H二四三〇〇一
全日	H二五一三六一
南非	H七七五〇〇六
印度	H二一四一二二
泛美	H二二一三三三

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.

香港⇄天津（新港）定期全貨箱航線

兼收北京市包箱貨・散裝箱及天津市包箱貨

船名		收貨	截貨	到/離港
天躍輪 M.V. Tian Yue	V24	即日	18/12	20-21/12
天翔輪 M.V. Sky Hover	V61	15/12	21/12	23-24/12

中國租船公司 CHINA NATIONAL CHARTERING CORP.

香港⇄大連定期貨箱航線

船名		收貨	截貨	到/離港
新馬輪 M.V. New Pony	V1	即日	16/12	18-19/12
新馬輪 M.V. New Pony	V2	24/12	30/12	2-1/1

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)

開工率近旬續報低

新單少需趕製趕運更少

由旬前平均開工率的六成七五降為六成半，為大半年來最低水平。除新單不足外，與訂單外援有關。銀根緊暗息高與原料抽緊，對前往大陸委託加工也有不良影響。預料非年關後不易增旺。什行暗息有高至七角半以上者。

（特訊）由於遠洋各地買家對明年上半年的銷情多採取觀望態度，暫時未敢大量訂購，而最近接入的新單亦多不會趕製趕運，令到近旬本港各行主要工業的開工率有進一步下降的趨勢。與此同時，新曆年關逐漸迫近，市面銀根吃緊，什行暗息高品與及原料供應商普遍收縮放新帳，除了影響到一般中小廠的生產外，對於前往大陸委託加工的也有不良影響。預料非到年關後不易增旺。近日什行暗息升勢加速。

綜合工業界消息報道：儘管日前已是歐美聖誕節客貨的高潮時期，但從各地商人報來的消息，均顯示銷情並不理想，今年的節市是否集中於尾段時間目前仍未明朗。遠洋市場聖誕節貨銷對明年上半年港廠生產影響巨大。現時歐美節市的中期銷情非佳，加上一般對明年美國經濟放慢，歐洲工業國亦會出現相同的情勢，使得最近兩個月來歐美買家在落單訂購明年上半年付運的新貨都格外謹慎，現時多採取投石問路的姿態。因此，近期港商接單普見平淡，新訂單不足，並且不少港商接入的訂單又多外援隔生產，故影響了近旬各業的開工率續見走低，據估計，各業的平均開工率約達六成半左右，比一旬前的六成七五，再作小幅的下降。

工業界人士稱：今年廠家裁員減產的情況還未有發現，但利潤下降卻是很普遍的現象，而在新歷年關逐漸迫近之際，市面銀根相當吃緊正是廠家獲利少而要張羅資金週轉迫切的反應。同時中小工商倒風仍盛，更令到原料商在年關前的除帳倍加審慎，由於廠家對融資需求若渴，近日市面什行暗息已節節標升，據說有些暗息竟高至日息七角半以上的。這不但影響到中小廠商拆貸購買原料生產，同時對一些前往大陸委託加工的商人也有不良影響。由於在每年舊曆年底前例有提前趕產趕運情況，而本月下旬聖誕節前夕，海外聖誕節節市實銷亦會有初步的報告，如實銷比預期好，會刺激港廠做存貨的信心增強。因此，目前的生產淡勢，起碼要在新曆年關後才會扭轉，但目前仍須看節市實銷而定。

塑膠品海外新單屬緩性增加

工業配件訂購較少

聖誕生意明朗才決定明二季採辦

港市貯倉膠粒貨底已薄新訂價稍為提高

（特訊）十月以來，本港塑膠製品接入海外訂單雖然緩性增加，但交貨排期並不算長，大部分排至明年三月付船。本港其他工業配件，最近訂購較少。須待北美及西歐聖誕市場玩具及日用品實銷情況明朗，到了明年一月，才決定第二季至第三季付船的訂單是否增加。

據塑膠製品業人士透露：自從九月底對北美及西歐付運的塑膠玩具、日用品，供應聖誕市場銷售完竣後，雖有本港其他工業用配件支持生產，但開工率轉呈放緩。十月以來，海外新訂單注入雖然緩性增加，交貨排期並不長，大部分只排至明年三月付船。本港其他工業用配件，最近訂購較少，塑膠製品廠目前缺之足夠訂單開工，須待北美及西歐聖誕市場玩具和日用品實銷情況明朗，到了一月，方能決定第二季至第三季付船的塑膠玩具及塑膠日用品訂單是否增加。

塑膠製品業人士指出：目前塑膠原料實銷雖然減少，但貯倉的塑膠原料最近轉口略增，軟塑膠粒貨底已薄，新訂價亦稍為提高，歐洲低密度PE軟塑膠粒每噸五八〇美元。其他塑膠原料訂價仍然穩穩，高密度PE軟塑膠粒每噸七百五十美元，日本GP硬塑膠粒每噸七百七十美元，南韓及台灣EP硬塑膠粒每噸七百二十美元至七百三十美元，ABS高級不碎塑膠粒美國產品每噸一千五百美元，日本產品每噸一千四百八十美元。

本港市場現貨批發價，除了進口的PE低密度軟塑膠粒價格略升之外，其他塑膠粒價格尚穩。GP硬塑膠粒每磅二元八角六分至二元九角五分，普通不碎塑膠粒每磅三元一角五分至三元二角，ABS高級不碎塑膠粒每磅四元八角至五元二角，PE高密度軟塑膠粒每磅三元至三元〇五分，PE低密度塑膠粒每磅二元三角至二元四角。本港陶氏化工廠GP硬塑膠粒每磅三元〇五分，普通不碎塑膠粒每磅三元三角五分。

和黃斥資四十億元重建紅磡船塢地段

六年內建九十四幢商住大廈逾萬單位

首期六百個住宅單位明年底可推出，和黃主席李嘉誠對銷路及盈利前景均具信心。

（特訊）籌劃多年的黃埔船塢重建計劃，昨（十四）日由黃埔船塢有限公司與政府代表正式簽署換地章程，使和記黃埔集團可以進行位於紅磡船塢地段的大規模商住重建計劃。

該個規模龐大的發展地盤面積約達十九公頃，重建工程將分期進行，需時約六年，整項計劃命名為黃埔花園，完成後將可提供逾一萬一千二百二十四個住宅單位，平均每個面積為六十二平方米（六百八十平方呎），另外亦有約十五萬七千平方米（一百六十九萬平方呎）的商業面積。

香港黃埔船塢公司在該項重建計劃中，除發展商住物業外，還需要指供與建教育設施用地（包括兩間小學與兩間中學），並與建一個公共交通總站及一個街市，社區設備，可供約有四萬人口的社區使用的戶內康樂中心。此外，該項計劃包括多處面積總計超過六公頃的空地，其中大部份在地面，其餘則位於平台。

和記黃埔公司全資附屬機構——香港黃埔船塢有限公司董事經理莊士頓表示，該公司要繳付港幣三億九千零一萬五千元的補地價額。同時香港黃埔船塢有限公司會負責在重建計劃範圍以外興建主要道路，及改善現有道路；該公司並將負責提供這些工程的經費，估計需超過港幣二億元。

現時位於重建地盤以東的貨倉大廈仍將保留，但根據協議條款，在重建計劃範圍內將不會興建其他工業或貨倉大廈。

莊士頓又指出，這項發展計劃可能是已發展市區內最後一幅能以進行這樣龐大重建計劃，由私人擁有的土地，同時更顯示出和記黃埔集團和香港政府對本港前途充滿信心。

莊士頓亦宣佈，該公司計劃於一九八五年底前，將六百個住宅單位推出市面，另二千個單位則定於一九八六年至八七年底之間推出。

黃埔花園重建費用，連同補地價在內須約港幣四十億元，全部發展完成約需時六年，其間分十二個地盤按期發展，其中一個地盤作商住用途，其餘兩個地盤為商住用途。全部建成共有九十四幢大廈，這個重建計劃並有平台地庫的停車場泊車位共二千九百個。

和記黃埔集團董事局主席李嘉誠在接受訪問時表示：雖然黃埔花園計劃有一萬多個單位，但有信心市場會輕易消化這批單位，一方面是這個發展計劃長達六年，而明年底左右便會陸續將單位推出市面，因此有足夠時間消化，同時現時物業市道已見健康性好轉，八五年市道應勝今年，而樓價目前正處於低位，而樓價亦會隨通脹而上升，故此會刺激用家趁低入市，所以銷售方面應無問題。

李嘉誠指出：本人不單止對銷售有信心，同時亦有信心可爭取較佳盈利，主要原因是這個重建計劃的地價成本低，而未來物業市道也會繼步復甦，至於盈利多寡問題，則須視乎物業市道復甦程度而定，尤其是今個發展計劃，資金不假外求，可大大節省利息成本，所以盈利前景是可寄以樂觀的。

國際金融股市行情

一九八四年十二月十四日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

開市　－1.00（1205.70）

午市

五種主要港股價（買盤及賣盤）

股份	幣別	買盤	賣盤
滙豐	H.K.$	7.45	7.60
怡和	H.K.$	8.70	8.90
和黃	H.K.$	16.70	16.90
滙德豐	H.K.$	3.85	3.95
置地	H.K.$	3.70	3.80

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數

東京股市（道瓊斯工業指數）

收市指數　＋78.72（11418.77）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤　U.S.　－2.50（321.75）

尾盤　U.S.

美元開市價格：			
法蘭克福	3.1012	馬克
倫敦	1.1910	美元
東京	247.30	日元
巴黎	9.5054	法郎

港金再降低廿二元

跌勢增大・續創新低

收市價三〇三三，最低為三〇三〇，平去年三月一日的低水平。各月份期金結算價跌三至四美元，飾金牌價改低。週五歐洲黃金開市價均報跌，迫近三二〇關口。

（特訊）昨（十四）日本港九九金價大幅下跌二十二元，為去年三月初以來的最低點，期金價跌三至四美元，飾金牌價改低。

週四紐約黃金收市價跌至三二四點五美元，為近期間跌勢中的最低水平，亦為兩年多來的低點。本來美國週四公佈最新一週的貨幣供應M一出乎意料之外的大幅減少七十一億美元，將會有助於利率向低，但美元卻仍然強勁，M一大減對其並無影響，故此昨日來港金價不升反跌。

市場人士說，近期間金市人心多關注石油的價格趨向。較早前英國及挪威均暗示其油價會追隨現貨市場，而現貨市場價格目前正在低趨。另方面，石油出口國家會議即將召開，能否穩定油價及分配產量令人懷疑，故金價不支又降。

市場人士稱：從近期間金市的情況來看，弱勢仍然相當嚴重，即使有利好因素亦無力扳升。不過，至今金價的跌幅已大，估計短期間可能會在較狹窄的幅度內上落。

昨日九九金價開市三〇四四，較前日收市價低十一元，最高價為三〇四八，最低三〇三〇，波幅十八元。收市價三〇三三，較開市價低十一元，較前日收市價跌二十二元。低息七·五元。

期金方面：全日共成交廿五手（四月五手及十月二十手），總值一百萬美元。十二月期貨結算價每安士三二三美元，較前日跌四美元。一月三二三五，跌三。二月三二七，跌四。四月三三一，跌四。六月三三七，跌三。八月三四二，跌三。十月三四七，跌四。

飾黃金價每両三千二百六十元，較前日跌二十元。

富格林金幣每安士三二五及三二六四五元。

週五倫敦黃金上午定價每安士三二一·七五美元，較週四收市跌二·八五美元。蘇黎世開市價三二一·五〇，跌三·二五美元。

期豆市平穩

全日共成一千四百二十六手，除十二月份收市價報升外，其餘造價穩中偏軟，十二月份合約是日交易期滿。

（特訊）昨（十四）日香港商品交易所大豆期貨市況平穩，全日共成一千四百二十六手，造價除十二月份收市報升外，其餘各月份造價穩中偏軟，十二月份合約是日交易期滿。

十二月份大豆合約開市價報一二四四元，收市一二六六元，共成七百九十七手，一月份開市一三〇元，收市一二八八元，共成一百〇一手，二月份開市一二六六元，收市一二五五元，共成二百三十五手，三月份開市一二二四元，收市一二四八元，共成八十五手，四月份開市一二一元，收市一二四元，共成八十五手，五月份開市一二六元，收市一二四元，共成二百八十七手。

天氣未冷影響實銷

蛋市旺勢受阻　價格低位徘徊

近期間副食品供量多價格較低亦對蛋市實銷有影響。

（特訊）由於天氣應冷未冷，最近本港蛋品銷勢停滯不前，價格轉穩，供量充足。

據蛋品商人表示，本來秋涼天氣之後各類蛋品的銷量會逐漸增加，市道開始暢旺，但近期間的天氣未有進一步轉冷，使蛋品銷量停滯不前。另方面，近期間各類副食品如蔬菜，肉類，塘魚，海產及家禽供量均充足，價格持穩或下降，對蛋品銷路亦有不利作用。

蛋商說，近期間各途蛋品的供貨仍然充足，加上夏季時來貨多銷貨少的形勢導致存倉貨頗厚，而目前銷路又不大好，故存倉貨更多，呈供過於求勢。

蛋商稱：未來秋涼天氣後蛋品價格亦開始逐步提高，但今年由於天氣影響，市道未如理想，故價格亦未能像往年那樣逐步提高。鷄蛋價格在今年夏季期間連跌四、五次，跌幅達三成左右，而至秋涼一成而已，這是往年少見的現象。

蛋商表示，本港蛋品市場貨源，大部份來自大陸，同時屬於統營貨品，故此大陸貨的競銷力最弱。不過，由於市場的供過於求，價格無力上升。美國，泰國，台灣等地亦有蛋品供港，但由於本港市場貨多市滯價低，來貨並不化算，故此來貨通常較少。

近日部份行情如下：上海白鷄蛋三〇〇裝雙A每箱一百零四元，單A一百一十二元，B級九十三元，C級八十一元。安徽鷄蛋三〇〇裝每千隻大超級四百四十二元，二級三百七十四元，三級三百三十六元，四級二百九十八元。河北鷄蛋三〇〇裝大超級四百五十四元，一級四百零八元，二級三百五十四元，三級三百二十九元。河南鷄蛋三〇〇裝大超級四百二十三元，一級三百四十五元，二級三百二十八元，三級三百六元。漢口鷄蛋三〇〇裝二級三百八十六元。漢口鴨蛋二四〇裝大超級每千隻六百零七元，二級五百四十元，三級四百四十二元。汕尾鴨蛋三〇〇裝一級四百八十五元，二級三百九十四元，三級三百六十五元。長沙成蛋一六〇裝一級每千隻五百七十元，二級五百一十元，四級三百一十八元，五級三百四十五元。汕尾成蛋一六〇裝二級五百元，三級四百五十七元，四級四百零八元，五級三百三十元等。

東京美匯報升

成交量則下降

收市價比上日升〇點四五日圓

（特訊）東京十二月十四日電：美元在東京外匯市場回升，收市價報二四七·七二日圓，比上日收市價二四七·一八，上升〇·五四日圓。美元開市時報二四七·三〇日圓，為全日最低水位，全日最高為二四七·七三日圓。總成交七億八千三百萬美元，比上日的八億八千二百萬為少。

日本決定明年開放市場

發展國家逾千二種產品將獲減免關稅進口待遇

受惠產品主要為礦產、工業產品及漁農產品。

（特訊）東京十二月十四日電：日本政府宣佈，由一九八五年四月一日開始，日本將實施開放市場措施，包括削減進口關稅及增加輸入限額，受惠的外國進口商品超過一千二百種。

日本官員指出：上述措施將有助於發展中國家的出口，受惠的貨品包括礦產、工業產品及農業產品，棕櫚油也是受惠產品之一。

據日本公佈：獲得削減進口關稅的外國貨品中，其中礦產佔一千一百三十二種，工業及農業產品三十九種將於明年四月一日開始後的一至兩年間逐漸減低關稅。

日本政府同時宣佈，由明年四月一日開始，有十一種進口貨將可完全免稅進口。

來自東盟國家一個不願透露姓名的發言人稱：日本此項開放市場措施仍未能使亞洲國家滿意。較早前東盟五國的大使均表示對日本開放市場的措施不滿意。

西藥原料雖陷呆局

感冒腸胃肝炎藥旺

藥房近擴大業務範圍支持皮費

大陸綫郵寄藥品生意大幅減少

氣溫閃縮市民染病率高

（特訊）早晚溫差變化大，市民染病率提高，感冒藥，腸胃藥慢性肝炎特效藥等，都有較佳的銷路。西藥原料市場局尚未打破。

據藥房商人表示，天氣轉涼而不穩定，尤其是早午晚間的溫差變化很大，對部份從事戶外工作的市民，較易感染疾病。一般來說，這些小毛病的病情較輕，市民在目前醫療費用昂貴的環境下，多樂意光顧一些相熟的藥房，因此購買成藥來驅除病魔，因此，各類的感冒藥，喉糖等止痛藥和腸胃藥，都有較顯著的增加。由於近月來感染肝病的人數增加，治療肝病的特效藥亦有較佳的銷路。

商人說，儘管近期門市生意略見回增，但藥房面監的困難仍然嚴重。他指出，現時有七成左右的店舖，收支只能達到平衡狀態，而有三成的店舖則要虧蝕。

商人稱，目前本港有一百二十至三十間藥房，遍佈港九新界，新建屋邨都有計劃地開設藥房，使這些屋邨藥房發展較為穩定，因為香港居民工作繁忙，小毛病都不會花時間找醫生，多數去光顧藥房買些特效藥治療，所以他們仍有存在的條件，反之，市區內由於大藥房開設太多，過劇的競爭使經營難上加難。

事實上，在香港經營藥房生意困難，主要是醫藥並不分家，尤其是市區內，店舖租項負担昂貴，更成為致命的打擊。另方面，業務範圍越來越窄，也使經營的困難情況增加。

前，藥房多設有化粧品和家庭用品部門，以提供較廣泛的服務，但自從超級市場和大型百貨公司大量開設後，這些業務已被淘汰，因為超級市場和百貨公司可以提供更多的選擇，市民在選購家庭用品的時候，已同時購備，再不需要到鄰近的藥房購買。此外，郵寄包裹數量劇減，也削弱了藥房不少的營業額。以往，郵寄藥品回鄉的情況非常普遍，但自從中國大陸開放經濟和旅遊之後，市民返鄉的機會增加，郵寄藥品的生意亦大幅度減少。

美國人壽保險股票

結構將會有改變

明年藥物股表現較佳

（特訊）美國既得投資公司香港分行資料提供：

股市報導：十二月十三日，杜瓊斯工業股指數收一一六八·八四，下跌六·二九，上升股票六十四萬股，總成交八千〇八十五萬股，投資者對銀根供應數字感到擔心，令債券市場及股市齊跌，零售銷售比預期為強，這...

粗幼砂糖貨源洶湧

港市價格徐徐而降

日本幼砂糖每担低成九十五元

榴花粗砂經銷商亦低沽

（特訊）昨（十四）日糖市，由於貨源洶湧，收貨壓力很大，幼砂糖及粗砂糖價格均徐徐而降。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖本月上半月密集運到，明（十六）日又有大批日本幼砂糖由「海上珊瑚」輪載來，中國大陸榴花粗砂糖亦順應當前環境，新到貨降價放售，於是幼砂糖與粗砂糖價格均徐徐而降，表面來看，跌幅不大，但承接力很弱，已令賣家欲放難行。

昨（十四）日市價，南韓幼砂糖現貨每担拆銷九十六元五角，倘有一兩百包買盤，每担九十六元可以到手。日本幼砂糖「海上珊瑚」輪十六日到貨每担以九十五元沽出。中國大陸榴花粗砂糖，新到貨經銷商迅速降價沽放，每噸一，七〇〇元。

國際糖價，旋起旋落。倫敦（十四日）原糖現貨每噸八八鎊，升兩鎊。三月期貨每噸一三〇點二美元，降一點四美元。五月期貨每噸一三七點四美元，降一點二美元。八月期貨每噸一四七點六美元，降一點二美元。十月期貨每噸一五〇·〇美分，降點九美分。

工業署通告

十三安培插頭插座

英國更改標準規格

（特訊）工業署表示英國已制訂有關插頭及插座之英國標準BS一三六三：一九八四代BS一三六三：一九六七。經修訂標準之要點如下：

（A）取消塑位設為公制。

（B）說明在特正常情況下使用該等電器附件。

（C）說明不可重裝電綫之插頭及可移動之插座須符合之規定及試驗，以確保使用現有之新技術及原料生產，效果圓滿。

（D）增訂預存合之規定及試驗。

據該新訂標準與國際電工技術委員會草擬之「家庭用及供類用途之插頭及插座標準」乃確立。

修訂標準由一九八四年八月三十一日起實施，生產廠商可獲三年寬限期，以便重新設計及作必要之修改。故BS「三六三：一九六七將於一九八七年八月始行撤銷。本署存備上述標準，可供借閱。

倘對上述事宜有任何疑問，請與下開署名人員（電話：三－七二二三二一七）或何嘉玲小姐（電話：三－七二二三二五三九）聯絡，亦可親自往九龍尖沙咀廣東道海鮮中心十五樓，向工業署工業技術及產品標準部查詢。

期糖造價靠牛皮穩

投資者觀望多

交投疏落，全日共成三百七十五手。

（特訊）昨（十四）日香港商品交易所原糖期貨交投疏落，全日共成三百七十五手，較上日減少二百九十手，期現價牛皮穩，現貨價仍報四美仙，無變動，市場並無新消息刺激，投資者觀望態濃。

商品交易所發表昨日收市價為：一月份四點二九美仙，共成二十六手，三月份五點〇一美仙，共成四十手，五月份五點二六美仙，共成二十五手，七月份五點六二美仙，共成三十五手，十月份五點九二美仙，共成四十八手，十月份六點二五美仙，共成一百七十一手。

反映經濟漸有安局形勢

日本公司破產數字下降

日本民宗京工商業研究公司說，十一月份的日本公司破產數量由十月的一千八百八十八間減至一千七百二十六間，去年同期為一千八百二十一間。

十一月的負債為二千九百七十三億九千萬日圓，十月及去年十一月分別為三千五百五十六億六千萬及二千二百五十五億九千萬日圓。

倒閉量較十月為少，反映出日本經濟改善。該公司說，與建築有關的公司佔十一月倒閉量的百分之三十四。

本年首十一月的倒閉數字共一萬九千零三間，負債三萬三千七百三十億日圓，八三年同期為一萬七千三百三十八間，負債二萬三千四百億日圓。

西德一個月縮為九百宗

西德聯邦統計部說，十月份的西德公司破產數目減少百分之二點三，為九百五十二宗。

十個月微跌，減少百分之零點五，降至九千五百二十一宗。公司破產量在過去十月份的數字反映出除建築業外，各業的破產數字均告下降，建築業破產量上升百分之十一點三。

美M一降七一億元

供應

（特訊）美國聯儲局宣佈，截至十二月三日為止最近一週內，美國M一貨幣供應數字出人意料之外大幅下跌七十一億美元，而與一般經濟分析家較早時估計此數字下降二十至三十億美元大有距離。截至十二月三日為止的最新一週內，美國M一貨幣供應為五千四百七十一美元，在十二月三日之前的四週平均計算，M一貨幣供應為五千四百九十七億美元，而對上一次平均數字為五千四百五十六億美元。

分析家稱：是次M一貨幣供應數字，為目前兩次增加後的首次下跌，前兩次一共增加了八十六億美元，是數月以來較輕的升幅，下跌後，聯儲局政策被估計支持美國銀行經濟活動。

同業拆息復軟

發鈔銀行干預不彰

隔晚拆息又跌至一至二厘低水平

美電低開高收港匯指數升一小點

（特訊）發鈔銀行由於資金融業消息報導：由於發鈔銀行在資金市場抽頭寸的活動減弱，使銀根基本升勢疲弱，這個（十四日），昨（十四）日早午通知拆息報七至八厘間成，午後一直在至二厘之間徘徊，到收市再無變化，比對上日收市價下跌八厘。長線拆息亦全面被抽低。一個月期拆八厘半，兩個月期拆八分五厘，三個月期拆八厘半，跌八分三厘；六個月期拆九厘三七五，跌十六分。

歐洲美元利率：一個月期九厘，無升跌；兩個月期九厘五六二五，無升跌；三個月期九厘六二五，跌十六分一厘；六個月期九厘六二五，無升跌；九個月期十厘〇六二五，升十六分一厘；十二個月期十厘三一二五，無升跌。

亞洲美元利率：一個月期八厘六二五，升十六分一厘；兩個月期八厘七五，升十六分一厘；三個月期八厘八七五，升十六分一厘；六個月期九厘三七五，跌八分一厘；十二個月期九厘四三七五，跌八分一厘。

港匯指數報升〇點一，報九點四三五港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五九二點六五，跌〇點四五港元。每百澳洲元兌六五五點二五，跌〇點三五港元。每百星加坡元兌三六〇點三〇，跌〇點六〇港元。每百瑞士法郎兌三〇六點四〇，升四點五五港元。每百法國法郎兌八二點四三五港元。

美國公佈的十一月份零售總額上升百分一點八，比預期為高，而貨幣供應M一雖下降七十一億美元，意味利率有望進一步下降，兩個經濟數據均被市場認為對美國的經濟前景有利，美元在紐約買盤回增，做價上揚。但在亞洲各地市場，美元走勢卻閃縮不定，交投薄弱。在港市方面，美電價略開低，但由於拆息回跌，刺息了若干「套息」活動，美電甫開低後即被推高，中午收市前做價已回降，午後做價雖再跌，美電交易卻疲呆，至收市時仍企穩在七八三點一至七八三點四水位。

外匯方面，隨著港元供求而上落。

港匯指數

一九八四年十二月十四日（星期五）的港元實際匯兌指數為七十五點三（較上日指數上升零點一）。

紐約石油期貨

連續五天下跌

（紐約十三日電）由於揣測產油國可能減價，紐約商品交易所的石油期貨市場連續五天下挫，交投活躍。

上星期，原油期貨三收市時，原油一月份下跌一美元以上，星期期貨報每桶二十六點七二美元。

王安委四家公司經銷辦公室助理

（特訊）王安電腦公司委任四家在港澳地區專門經營各類辦公室產品的公司，最近獲王安電腦公司委任為「王安辦公室助理」（OFFICE ASSISTANT）電腦系統特約經銷商。這四家公司分別為亞洲商業用品公司、香港會議公司、其士（商業系統）公司及澳門股理基通訊公司。

是次推出的辦公室助理功率強大，集合了打字機、先進文字處理器及私人電腦功能於一身，易學易用，並能同時進行多項工作，由多種功能的文字處理，以致電子檔案式式俱備，能應付各種秘書工作，只要一機在手即能應付日常辦公室事務，促進辦公效率。

紐約商交所調低期金及銀按金

（紐約電）紐約商品交易所按金委員會調低期金及期銀的按金。

商品交易所的期銀的按金則維持不變。

至於期銀，投機性合約按金每手由一千二百五十美元，下降至一千一百美元，而套頭交易合約按金則維持原來的八百五十美元。

至於期金，投機性合約按金每手由二千二百五十美元，下降至二千美元，而套頭交易合約按金則由一千七百五十美元，下降至一千六百美元。

美經濟明年料先強後慢

十二月五日前一週銀根減七十一億，紐約信託銀行減經紀利率。

（特訊）綜合美林證券公司資料研究報導：（一）美國經濟在今後數月將因利率趨向下降，其後則大步回落，直至八五年底以外，利率回升主因在於經濟局不能再加強，以致信用管制。展望經濟形勢其後只能增長百分之二，明年首季增長百分之二分之五，第二季則...又逐漸放緩，無論如何，課本理論式經濟衰退不致出現。（二）十二月五日前一週美國銀根M一減少七十一億元，週內紐約大商業銀行工商墊放增六億五千三百萬。（三）紐約美國信託銀行經紀放款息率即日起由九厘半減至九厘半，目前各大銀行報價最高十厘二五最低九厘半。

對明日股市有幫助。

技術性分析：股市接近超買，但市況仍然不佳，年終短綫買賣我們看好聯邦捷運及金寶自動設備，明年藥物表現將比大市為佳，明年杜氏工業股指數將在一〇七五至一二三〇之間上落。

人壽保險股票：一九八四年這類股票表現較大市為佳，有些公司的利潤幅度將受到壓力，這類公司的結構將會有改變，我們預料這類股票仍會比大市為佳。

新年代、新風貌

美國普及特惠稅制：

——美國普及特惠稅計劃執行主任聖·馬克森演詞摘要

（續昨）總檢討的目的是要斷定那些受惠國在那些產品上具有足夠的競爭能力。只要斷定有此能力，則會實施定為百分之二十五或二千五百萬美元的較低競爭需要限制（附註）。對任何一個主要受惠國來說，如果這些較低限制全面施行時，它們在普及特惠稅計劃下的總受益就會大約減少一半。

總統在進行這些決定時，必須審察若干因素。其中包括在過去逐漸剔除行動中最明顯的兩項因素：受惠國的一般發展水平以及它在某項產品上的競爭能力。不過，現在我們將會加一整批新的因素。這些新的因素涉及個別受惠國所維持的貿易體制類型。總統必須查察：（一）該受惠國是否已保證美國能合理進入它的貨物與勞務市場；（二）它是否正避免採用不合理的出口措施；（三）它是否正為美國智力財產權提供充分保障；（四）它是否正撤除歪貿易的投資辦法；以及（五）它是否正給予本國工人以國際公認的權利。

在進行產品總檢討期間，美國將會就這些因素義受惠國政府諮商。一個受惠國在這些方面的做法是否合理，再加上對它一般發展水平的考慮，將會相當重大地決定它經由較低競爭需要限制的適用而喪失...

顯然，所有普及特惠稅計劃受惠國在這項總檢討的結果中都有重大利害關係。這種情形之所以特別如此，是因為這項檢討（將於計劃延長後的頭兩年內進行）亦是此一延長計劃有效期間的最後一次總檢討。因此，根據此項檢討而作的修改，將會一直有效。在一九九三年中之前

在離開這個問題的範圍之前，我想提及另外兩個對某些國家有重要性的改變。第一，一國家將會獲得完全豁免一些「發展最不足」的一切競爭需要限制。這些國家大約包括三十個世界上最貧窮的國家。

第二，普及特惠稅計劃將會第一次設有一項自動將受惠國剔除的高限。任何一個受惠國按人口平均計算的國民生產總值如果超過八千五百美元（此一數字將會按照美國國民生產名義總值增長的一半加以調整），則這個國家就會在兩年之後取消受惠國的地位。除了新加坡認可是例外之外，任何受惠國在這個延長後的計劃有效期間似乎都不可能達到這樣高的水平。

與市場開放有關的因素。因此，在這項檢討結束時，某一受惠國可能發現它的某些產品已被認為有足夠競爭能力，從而適用「二十五與二十五或二千五百萬美元」（即百分之二十五與二千五百萬美元）的較低限制；有少數產品已獲得完全豁免，不必接受競爭需要限制；而其餘的產品則繼續要面對原來的競爭需要限制。

可是，這一方面的檢討並不一定是有消極色彩。事實上，總統現已獲得廣泛授權，可以通過使用新的競爭需要豁免權來增加普及特惠稅計劃下的利益。但在統必須先斷定美國的有關工業不會受到不利影響。然後，他還要被引導重視以上所述的那些

最後，我還想指出兩項比較屬於技術性質但預料會非常有幫助的改變。第一，普及特惠稅計劃的最低限制將會從一百萬美元增至五百萬美元。換言之，如果美國總入口的價值低於這個提高後的限制，則那個百分之五十競爭需要限制就可以豁免。

第二，執行普及特惠稅計劃每年修改的生效日期，將會延遲三個月。過去，這種改變往往在三月底發生。將來，這些改變仍然會在三月間宣佈，但要等到七月一日才會生效。這對於美國入口商和受惠國出口商來說，都會有很大好處。

總而言之，我們對國會通過的這項普及特惠稅立法感到極為滿意。我們認為這是一項卓越的立法成就。最重要的是，我們知道它會增加此一計劃對發展需要作出反應的能力，同時又鼓勵發展中國家在它們的經濟進步時，接受國際貿易制度中更大的紀律。

在未來數月，我們將會宜佈即將進行的總檢討程序表。其面將會包括給予受惠國出口商及同業公會以廣泛機會，讓他們就個別產品詳細提供他們的意見和背景資料。此外，程序表還包括與政府進行磋商的充分機會。我們希望諸位能參加。（附註）美國普及特惠稅計劃一向列有「競爭需要限制」，一個受惠國如果在任何一個曆年內，其某一種產品的貿易超過（一）美國進口該種產品總值的百分之五十，或超過（二）每年調整的一定美元價值（一九八三年為五千七百七十萬美元），則該國的該種產品就會喪失普及特惠稅優待。後一種限制值的變化而調整。正如前文指出，在按照美國國民生產總值的產品總檢討期間，如果受惠國的某種產品被認為已有足夠競爭能力，則這兩項限制就會降低。

華僑經濟

歐洲金融市開
美滙閃縮 金價下滑
白銀跌六點五美仙

（特訊）倫敦十二月十四日電：美元在西歐各主要金融市場開市時表現閃縮，黃金價繼續下滑，白銀價亦跌。法蘭克福銀行界稱，美元[illegible]早市時，西德中央銀行拋出約達一億美元，但其干預行動無甚打擊。當時市場美元開市時由三．○二○跌至三．○一二馬克。

蘇黎世美元開市時由二．五五九○跌至二．五五八二五瑞士法郎，巴黎美元開市時由九．四九二五升至九．五○四五法國法郎。阿姆斯特丹美元開市時由三．四九五二升至三．四九六○荷蘭盾，米蘭美元由一九○五．六五升至一九一○里拉。倫敦英鎊開市時由一．一九一七跌至一．一九一○美元。加拿大元開市時由一．三二○四升至一．三二五五兌一美元。

歐洲市場黃金開市價稍跌，但在早市的交易中，拋售大量湧現，倫敦金商預期金價快跌至三○○美元關。

倫敦黃金上午定盤，每安士報三二一．七五美元，比上日收市價三二四．八五美元，下跌三．一○美元。蘇黎世早市每安士報三二一．五○美元，比上日收市價三二四．七五美元，下跌三．二五美元。

白銀開市價，倫敦每安士報六．七一美元，比上日收市價六．七七五，下跌○．○六五美元。

工業產銷旺季已過
工業用紙需求減弱
紙漿價跌紙價回軟
台韓道林紙每噸約六百七十美元左右，日本貨仍要七百八十美元，巴西紙亦受歡迎但航程遠，交貨延誤，動搖訂購的信心。

澳洲設計界面系統
可用於IBM小型電腦

北海石油 現價大跌
認購英國電訊公司資金同時，英國股市對沖

美十一月零售銷貨大增
抽樣調查顯示外匯經理預期明年首季美元更強

冬節近拆銷商入貨少
海味雜貨應旺未旺
一部分海味供應不多價站穩 京果雜貨多到價普趨落

泰澳米價降低後
澳難眷戀高枝
油粘降價十元

泰晚造新米推遲
港存倉總量報低

生豬市供應稍減
燒豬價略為偏好
共成交七千六百餘頭

香港金融行情表
（一九八四年十二月十四日）

港府憲報公佈
已被暫時吊銷註冊
得期派萊存款公司
另一存款公司更改名稱

康樂家庭

聖誕鐘聲響 兒童活動多
三區婦女會分別為其屬下幼兒園孩子舉行慶祝

梁愛詩律師在中總婦委會講「九七」協議草案
香港前途美好 主要靠香港人

絲綢料製作人造聖誕花
每盆只賣六十五元 先施公司推出應節



性騷擾問題
（續昨）

林貝聿嘉

（乙）應付——因應不同的時間，地點，人際關係及騷擾形式來靈活處理。沒有一成不變的做法，但有一些基本的原則可供參考。

（一）義正辭嚴——如果你行為端正，而性騷擾發生在你身上，則無須引以為疚。你應相信：沒有人有權侵犯你的尊嚴，你可以從容無忌，理直氣壯的表達你的感受和看法。例如在電話裏受到性騷擾，及在其他情況受到騷擾，不識不良的語言騷擾……

女性謹守本身尊嚴

（五）總結

無可否認，單純用法律去達到恐嚇作用，未必是最有效的辦法。因為要受害人證明自己被性騷擾並不容易。

廉潔公正 勿貪便宜

團結聲援 投訴舉報

聖誕佳節將臨
送給母親的禮物
永安公司為你提供

為人子女者為表孝心，在聖誕來臨的當兒，不妨為母親送上一份小禮物，以示敬意。而適合送給老人家的東西很多，這裏為你介紹其中幾款精緻的佳品。

圖一精緻的意大利人造皮首飾盒九十五元，英國鍍金人造養珠耳環一百廿五元，美國鍍金人造養珠頸鍊二百四十五元。

圖二名貴的女裝金屬片角子包，澳洲出品，售二百五十元。

上述貨品在永安公司有售。

1

2

醫藥顧問
神經衰弱與眩暈

賽車
（鷗海）

冬天裏的一個老乞丐
（露萬）

青草地

聖誕意義充滿着愛
△唐姨姨▽

歡迎小朋友們踴躍參加
裝飾美麗的聖誕樹
十二月份有獎遊戲

姓名：　年齡：
學校：　班級：
地址：　電話：

股市專欄

和黃宣佈龐大發展計劃消息刺激

港股市勢顯轉暢好

全日開做總值激增至二億六千四百五十五萬元，比前日交易數值增近五成。恒生指數再復創今年來次高紀錄，以一一四二點〇九收市，續升一五點六〇。自開市後已呈穩好，隨後賣家沽售壓力雖增强，惟做價仍能輾轉提升以迄收市。

（特訊）昨（十四）日香港股市繼續向好，成值再續大幅增加，市價亦漲升明顯，指數創今年來次高紀錄，且……

……埗之交易數值合計，全日交易總值激增至二億六千四百五十五萬元，比前日交易數值增加一億二千一百萬元之多。在交易總值中，香港交……

……三分，香港電視升一角二分半，怡和升三角半，怡和證券升三角，啓德升三角，先施升四角，星島報業升一角半，寶光升四分，太平洋行……

……萬四千八百股，又以七元五角分別成交七十萬股及四十萬股，和記黃埔以十六元七角分別成交八萬股及三萬八千股，人頭馬以十元一角成……

據和黃主席李嘉誠表示 計劃投資四十億發展「黃埔花園」

……假若在海外祇佔一少部份，但計劃仍會作出投資，同時在中國的貿易亦會繼續擴充。

被問及政府成立審裁處調查國際城市股份可能涉嫌內幕買賣時，李嘉誠重申歡迎這項行動，調查是一件好事，但他強調他是「理直氣壯」的。

和記黃埔由於有龐大發展計劃的消息，昨日該項股票交投顯著增旺，連帶的長江實業交投亦甚感活現。和黃做價提升續感有力，以十……

十二月十四日

遠東分類指數	收市	起/跌
銀行類	6474.26	+75.93
公用類	5978.68	+71.34
地產建築類	5122.13	+76.76
工商企業類	4520.23	+105.97
倉塢類	18547.62	+289.81
酒店類	4041.36	+32.89
投資類	2762.30	+106.37
航業類	746.23	+2.44
紡織類	3711.05	+50.56

據大昌主席陳斌中期報告指出 地產市已輕微復甦

據吳仲燦主席表示 建生實業有意發展工業

有關西班牙式建築以住宅及工業 高級住宅計劃目前正與政府磋商補地價問題。

於一聯號公司共值一千二百……一項物業發展計劃，提撥準備……

舊瓶新酒仍暢銷

倫敦股市上升五點

聯交所證券經紀牌明年將可自由轉讓

上市公司消息

……八四年九月卅日止六個月，股東權益後盈利為四百八十四萬九千……派息五仙，截止過戶日期……派息一仙，截止過戶日期……十九日召開董事會。

前景並非全無隱憂

怡和

……上升軌依然完整，由於八元二角水平見短期支持，因此以該水平作止蝕，下一目標可望攀升至……

十二月十四日

遠東交易所 十項成交股數 最多股票

股名	股數
希愼興業	2,585,000
康力投資	1,736,000
國際城市	1,322,000
置地	789,000
金山實業	701,000
長江實業	689,000
九龍倉	686,600
德智發展	550,000
依利安達	533,000
港燈	512,000

紐約股市續低挫

新加坡股市仍反覆低跌

東京股市大幅反彈

（東京十二月十四日電）買家恢復入市吸納的興趣，帶動東京股市大幅彈升。

東京杜瓊斯平均指數繼上日下挫四二點二九後，是日回升七八八點七二；以二、四一八點七七收市。全日交投普通，總成交量從前市的三億三千萬股增至三億五千萬股。

經紀表示，跌市主要是為週三週四的升作出調整，相信目前勁大升將逐步上漲。他們指出，儘管華爾街股市的下挫，國際通行股票仍然帶領市場挺升。儀器及藥業，化學精密財務及電器股俏，惟非鐵金屬股則告偏軟。

股市成交價目表（十二月十四日 星期五）

香港會成交：87,800,000元　遠東會成交：96,630,000元

金銀會成交：79,380,000元　九龍會成交：740,000元

四會成交總額：264,550,000元

恆生指數：1142.09升15.60　遠東指數：5180.75升80.00

金指數1009.23升14.37銀指數 719.86升5.63 金銀指數 911.84升11.88

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及財務類						
東亞銀行	22.60	22.80	22.60	22.80	22.80	22.70
恆生銀行	41.00	41.25	40.70	41.25	41.00	41.25
匯豐銀行	7.45	7.55	7.55	7.55	7.50	7.50
工商銀行	2.50	2.525	2.475	2.50	2.50	2.525
嘉華銀行	1.29	1.30	1.29	1.29	1.30	1.30
海外信託銀行	2.575	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60
美迪臣證券	0.11	0.11	0.11	——	0.11	0.11
永盛財務	——	——	——	——	——	——
友聯銀行	5.10	5.15	5.10	——	5.10	5.15
永隆銀行	28.50	28.60	28.40	——	28.60	28.60
怡和證券	7.60	7.80	7.55	7.70	7.80	7.80
和黃認股權證	6.10	6.40	6.10	6.30	6.30	6.35
（二）債券類						
港燈債券7.25%	——	——	——	——	——	——
港燈認股權證	9.80	9.95	9.80	9.85	9.95	9.95
九倉債券7.5%	——	——	——	——	——	——
和黃債券	83.0%	84.2%	83.0%	——	83.0%	84.2%
置地債券8%	64.5%	65.0%	64.5%	64.5%	65.0%	65.0%
置地認股權證86	4.20	4.30	4.20	4.30	4.30	4.20
怡和認股權證92	1.16	1.21	1.16	1.20	1.21	1.20
（三）公用事業類						
中華電力除各項	11.80	12.00	11.80	11.90	12.00	11.90
中華巴士（除息）	6.40	6.45	6.40	6.40	6.40	6.40
海底隧道	10.60	10.70	10.60	10.60	10.60	10.60
港燈集團	6.40	6.45	6.40	6.45	6.40	6.45
中華煤氣	6.50	6.55	6.45	6.55	6.55	6.55
電話公司	48.25	48.50	48.00	48.25	48.25	48.50
油麻地小輪	2.925	2.95	2.925	2.95	2.95	2.925
九龍巴士	7.10	7.20	7.10	7.20	7.15	7.15
（四）工商企業類						
聯合企業	6.55	6.55	6.55	——	6.55	——
雅利發太平洋行	——	——	——	——	——	——
依利安達	1.42	1.43	1.38	1.40	1.38	1.39
蜆殼電器	1.80	1.83	1.80	1.81	1.83	1.81
其士	0.85	0.85	0.84	0.84	0.85	0.85
德昌電器	3.25	3.25	3.225	3.225	——	——
金山實業	1.64	1.65	1.64	1.65	1.65	1.65
寶威	1.60	1.60	1.60	——	1.60	——
愛美高	1.60	1.60	1.55	——	1.56	1.55
王氏工業	0.68	0.68	0.67	——	0.67	0.67
第一太平實業	2.20	2.25	2.15	——	2.20	2.15
周生生	2.00	2.00	2.00	——	2.00	——
莊士集團	0.63	0.64	0.62	0.64	0.63	0.63
和記黃埔	16.50	16.80	16.50	16.70	16.80	16.80
能達科技	1.80	1.80	1.77	——	1.78	1.77
怡和	8.55	8.80	8.50	8.80	8.80	8.80
利豐	2.70	2.70	2.70	——	——	2.70
麗創興（除息）	1.59	1.59	1.59	——	1.59	——
利民實業	——	——	——	——	——	——
連卡佛A	8.50	8.55	8.50	8.50	8.50	8.50
志正	——	——	——	——	——	——
彩星實業	1.53	1.56	1.52	1.55	1.55	1.55
太古洋行A	20.50	20.80	20.50	20.80	20.80	20.70
新鴻基	1.10	1.12	1.08	1.10	1.12	1.11
瑞興公司(除各項)	1.20	1.30	1.20	1.20	1.30	——
先施公司	28.00	28.20	28.00	28.00	28.20	——
會德豐A	3.85	3.90	3.825	3.90	3.90	3.875
永安公司	1.44	1.46	1.44	——	1.45	1.46
永安集團（除息）	2.10	2.15	2.05	——	2.10	2.10
仁孚	1.43	1.45	1.43	——	1.45	1.43
（五）地產建築類						
亞細安	0.255	0.26	0.255	——	0.26	——
紀德置業	——	——	——	——	——	——
世紀城市	0.1175	0.12	0.115	0.1175	0.1175	0.1175
長江實業	9.15	9.30	9.15	9.25	9.25	9.25
莊士置業	0.19	0.19	0.19	——	0.19	0.19
四海地產	1.56	1.56	1.56	1.56	——	——
遠東發展	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36
第一城市	——	——	——	——	——	——
金山地產	——	——	——	——	——	——
德智發展	0.32	0.32	0.32	——	0.32	——
鷹君地產	0.41	0.42	0.41	0.41	0.42	0.42
恆隆	3.575	3.625	3.575	3.60	3.60	3.625
夏利文	2.575	2.575	2.575	——	2.575	2.575
恆基兆業	1.50	1.52	1.50	1.51	1.51	1.52
協成行	——	——	——	——	——	——
置地公司	3.725	3.75	3.675	3.75	3.75	3.75
信託A	5.60	5.60	5.60	——	5.60	5.60
合和	1.42	1.42	1.42	——	——	1.42
新昌集團	0.93	0.93	0.92	0.93	0.93	0.93
新昌地產(暫停牌)	——	——	——	——	——	——
希慎興業	0.445	0.45	0.445	0.45	0.45	0.45
國際城市	0.66	0.67	0.65	0.65	0.66	0.65
敦成投資	0.60	0.60	0.60	——	0.60	——
齊隆地產	——	——	——	——	——	——
瑞安	0.86	0.89	0.86	——	0.89	0.87
建煌新記	0.27	0.275	0.27	——	0.27	0.27
利興發展	2.40	2.40	2.40	2.40	——	——
利安地產	0.39	0.39	0.38	——	0.39	0.38
美居集團	1.00	1.00	0.93	1.00	——	0.95
萬邦投資	6.90	6.90	6.90	——	6.90	——
新城市地產	1.14	1.15	1.13	1.14	1.15	1.15
新世界發展(除息)	4.35	4.375	4.325	4.35	4.35	4.325
鴻易國際	——	——	——	——	——	——
百利保	2.325	2.325	2.275	——	2.30	2.30
保華建築	2.675	2.70	2.675	2.70	2.70	2.70
聯邦地產A	4.05	4.05	4.025	4.05	4.05	4.05
森滿合	——	——	——	——	——	——
信和置業	0.43	0.43	0.42	0.425	0.425	0.42
兆安地產（除息）	1.42	1.42	1.42	——	1.42	——
大新公和（除息）	4.15	4.15	4.10	——	4.15	4.10
新鴻基地產	7.45	7.50	7.40	7.45	7.45	7.40
大昌地產	1.10	1.11	1.09	1.09	1.09	1.09
大生地產	1.39	1.42	1.39	1.39	1.42	——
泰盛發展	1.15	1.27	1.23	1.27	1.27	1.26
德榮建築	0.52	0.54	0.51	0.52	0.53	0.53
大寶地產	0.245	0.25	0.245	——	——	0.25
華光地產	0.38	0.38	0.365	——	0.38	0.38
永泰發展（除息）	3.35	3.35	3.25	3.35	3.35	3.325
世界發展	——	——	——	——	——	——
華僑地產	——	——	——	——	——	——
（六）倉塢運輸						
中華造船	1.05	1.06	1.05	——	1.05	1.06
亞洲航業	0.78	0.79	0.78	0.78	——	——
九龍倉	4.75	4.80	4.725	4.80	4.80	4.775
萬邦航業	——	——	——	——	——	——
海南發展	——	——	——	——	——	——
東方海外	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80
安全貨倉	——	——	——	——	——	——
華光航業	2.20	2.20	2.10	2.20	2.20	2.20
會德豐船務A	——	——	——	——	——	——
隆豐國際	1.51	1.52	1.51	1.52	——	——
偉進航運	0.085	0.09	0.085	——	0.085	0.087
（七）酒店旅遊						
凱聯酒店	0.30	0.31	0.30	——	0.31	0.31
遠東酒店	0.92	0.94	0.91	——	0.94	0.92
海港企業	56.00	56.00	55.00	56.00	55.00	55.00
大酒店	23.80	24.00	23.80	23.80	24.00	24.00
美麗華酒店	23.60	23.60	23.60	23.60	23.60	——
百樂酒店	——	——	——	——	——	——
富豪酒店	1.17	1.19	1.17	1.17	1.17	1.17
（八）紡織製衣						
鱷魚恤	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	——
南豐紗廠	——	——	——	——	——	——
南洋紗廠	——	——	——	——	——	——
南海紗廠	115.00	115.00	115.00	——	——	115.00
裕泰製衣	——	——	——	——	——	——
南聯實業	4.975	5.05	4.95	5.05	5.00	5.00
長江製衣	12.50	12.50	12.50	12.50	12.50	——
（九）其它						
淘化大同	5.90	6.40	5.90	6.10	6.40	6.30
環球電子	3.375	3.375	3.30	3.40	——	3.325
忠德石油	——	——	——	——	——	——
康力投資	0.57	0.59	0.56	0.59	0.59	0.58
齊洲英坭	7.20	7.25	7.10	7.20	7.20	7.20
港機工程	12.30	12.40	12.00	12.20	12.20	12.30
香港電視	4.75	4.875	4.75	4.80	4.80	4.875
茂昌眼鏡	——	——	——	——	——	——
立興鐘錶	5.00	5.00	5.00	——	5.00	5.00
南順	3.30	3.325	3.30	——	3.325	3.325
菲立斯磁	0.045	0.045	0.045	——	——	0.045
生力啤酒（除息）	7.30	7.35	7.30	7.30	7.30	7.35
邵氏	13.00	13.10	13.00	——	——	13.10
森那美	——	——	——	——	——	——
星島報業	6.40	6.40	6.25	6.40	6.40	6.40
南華早報	——	——	——	——	——	——
寶光實業	1.28	1.30	1.28	——	1.29	1.30
紅寶石發展(除各項)	——	——	——	——	——	——
宋加剌膠	——	——	——	——	——	——
人頭馬	10.10	10.40	10.10	10.40	——	——

一五：錢錢錢

路標

東瑞

牛公畫傳

楚子

聖誕夜

裘馬少年

文：華童　圖：楚子

一二〇：反臉無情

鬼影殺手

西來

一〇九：半夜發惡夢

香港竹枝詞

個半詩人

往事

僑樂村

姻緣路上

冬弦



少年聽雨歌樓上

微中集

逃離空間

白玫瑰

古屋玄緣

碧血恩春秋

賀原 文　秋風 圖

第一回　牛鬼蛇神鳥獸散　夫妻父子慶團圓



似V字的櫻貝

花鳥蟲魚集　園史

狂熱

愛琴



四三：保持距離

雙劍天涯

峰高

四十五：元凶伏誅

鬥牛．黃沙．碧血

文意

京華感舊錄

周簡段

趙四小姐忠貞情

古事句奇

雅名

籃姐

王八郎

攝影圈

第八〇二期

汪石羊主編

獨坐靜觀黃葉落 幽居難得故人來

——一個移民影友的故事

石羊

兒子與媳婦上班之前，把六歲的小孩先送到學校去。家裏就祇有老梁這一個老頭子，其實他自己也認爲不算是老的，今年唐曆算起來才祇有六十八，西曆算起來祇有六十六，想當年，他在香港政府機關當公務員，照例到五十五歲就要退休，他常常自說身體健康，什麼毛病都沒有，應該還是有用之材，認爲政府的規例是不合理的！

老梁退休之後，老伴先他而去，經他兒媳苦苦哀求，不得不跟他們移民到美國去。

三藩市天氣雖然不錯，但是自己白天無事可做，要找一些老友聯歡、話舊，往往要開一兩個鐘頭汽車才可以見面。要找幾個老友打幾圈小麻雀，是難得有機會的，能夠「星期美點」一般每週一次已經是很開心了。平日裏眞是感到難以忍受的，寂寞的，無聊生活，雖然衣食無慮，但是日子甚覺難過！有時獨個兒走到附近的湖邊坐下來，靜靜地看海鳥飛翔，驚鴻照影與鴨羣的水中蕩漾，身邊再也不帶照相機了！想起當年帶齊了長短火，對着一羣海鷗，「謀殺」菲林無數！到如今，看見海鷗像驚鴻照影，飛啄小魚的美妙姿勢，他祇有像「老僧入定，難動凡思」一般心態！

家裡的園子也不算很大，其實也不算小，有四、五百尺，有幾棵不同的菓樹和楓樹，雖然每週有個黑種園丁來一次，工作兩小時，照料園裡的花草樹木，但是樹葉不會等他來的時候才落的！他每天的最好運動就是把落葉一片一片的拾起來。據住在鄰近的一位醫生偶然經過對他說：「這種運動對有年紀的人的腰部毛病是有最佳的療效」！這位醫生的好意使他記在心頭，雖然他自誇一把年紀還沒有覺得腰酸背痛，而且他還說：雖然離開香港許多年，他還記得每天早上在家中打八段錦，裡面有一段是「兩手攀足固腎腰」，這大約是有同樣的功效的！

小孫兒與外國孩子們混集得多，漸漸地講話用英文比中國話爲多，這一點使他很生氣，但是處身異國，老人家又有什麼辦法呢？還好是小孩子對中國書法甚感興趣，請爺爺教他寫字，這一點使他老懷大慰，能得有機會使他帶來的愛硯「重見天日」的機會，而且又可以有機會把老爺相機拿出來，把這難得的小孩子臨帖的鏡頭大拍一番！

老梁常常對人說：他來了美國，有兩件事令他最開心：第一件是他的孫子常常要他教寫中國字，第二件就是住在紐約的世界知名攝影家威靈頓李，原來眞姓也是姓梁，而且與他同樣地喜歡用老爺攝影機「愛惜她」的。因爲老梁引爲自豪的家中三寶，一套是「愛惜她」相機，一套是宜興茶壺，還有一個端溪老坑硯。

相機包括了長長短短的鏡頭，茶壺包括了杯與碟，這個端溪老坑硯當然少不了酸枝木盒與徽墨與毛筆。據說當他移民到美國的時候，什麼貴重的衣物都放進貨櫃箱去，祇有這三件「寶貝」是由他隨身親自帶到美國去的！可見他對這幾套東西多麼重視。

在香港的時候，老梁也曾加入過幾間攝影學會做會員，也常常參加什麼國際沙龍攝影比賽，常有佳作入選而且得過金牌、銀牌等獎，但是當他移民到了美國之後，大概是因爲沒有跟影友們來往，便失却了參加攝影沙龍的熱情，只有當小孫兒生日，請來一班小朋友，他便自動拿出相機來，拍拍這熱鬧的小場面，還有，當老朋友有高興的日子，不論是生辰、婚姻、嫁娶等事，他除了做人情外，大約所謂「髀肉復生」，情難自禁，還會裝備齊全，到場義務拍照，有時用過百美元一次的菲林與冲曬照片費用，爲了他不肯收回材料費用，主人家會常常送他兩瓶法國名酒，或者是一些七彩繽紛的襯衫，酒他雖然是不喝了！七彩夏恤也不願穿的，可是他也感到老懷大慰，自誇寶刀未老，而且常常說：如果年輕十年，他會轉行做攝影這一門生意的！

他住宅的園子雖然不算很大，但可以說是有花、草、樹木，當他一個人在家的時候，他會常常拿着不同的相機，換上不同的鏡頭，對着花、草或者樹木慢慢地去對焦，相機多是沒有裝上菲林的，他的意思好像是襯着和煦的太陽，要將自己與相機，鏡頭一同爆爆光，希望能夠保持長久不會變壞！

老梁對楓葉似乎特感到興趣；楓葉在深秋時變成血一般紅色！是攝影的好題材，所以他會很有興趣地裝上菲林去拍攝！

他說：紅葉會使他泛起了當年工作時期的輝煌事蹟，但是當深秋霜降了之後，楓葉由紅色漸漸變了黃色，跟着便一片一片飄落地上，他就獨坐對着這黃葉的飄落，感到這秋的蕭瑟，像是從這些落葉聯想到人生衰老，掀起了老年人的哀思。在這個時候，他再也不把相機拿出來，其實這個時候的景色也是値得入鏡的，而且他也沒有想到，冬盡春來的時候，樹葉的萌芽，又會再度青綠地茁長出來呢！雖然人生是沒有這種奇蹟！

老李是他唯一的在美國的老友，這個在香港相識幾十年的老友其實也可以說是影友，茶友，酒友，棋友也是，異地相逢，難得的是年紀相近而又有許多種共同的嗜好，因此他們倆老幾乎每週都會相聚一次，年紀大了，由於身體健康問題：嗜好雖然略有改變，例如老梁喝茶，老李依然喝酒，老梁抽香烟，老李吸烟斗，當他倆對坐在一起時，從當年荔灣的艇仔粥談到美國的「紐約嘜」牛扒。從大笪地「睇相」談到漁人碼頭吃大龍蝦。話盒一開，常常由下午談到深夜！兩人下棋的時候，兩人眞是半斤八兩，難分高下，因爲幾十年前大家對橘中秘都也會下過一番工夫的，據說老梁有一天也會使出他的「雙馬飲泉」絕招，以爲穩操勝券，怎料老李使出一着「回車護槽」，鎮守「臥槽」馬位，平穩大局，結果單車摒馬卒，殺成和局，事後討論戰局，雙方都認爲己方應勝而未勝，大家心有不甘……一直辯論下去，直到夜深，老李的太太來電話催駕「回車」！老李祇好遵命而行，臨別匆促，老李把他心愛的煙斗也遺留下來。

老梁後來說：他明知老李遺下煙斗的，他固意不去提醒他，希望他爲了煙斗，明日清早又會再來！

特寫插圖說明：

一、獨坐靜觀黃葉落。
二、幽居難得故人來。
三、我是一個中國人。
四、湖上驚鴻照影多。
五、回車坐鎮臥槽邊。

香港攝影學會週年餐舞大會

香港攝影學會週年餐舞會已訂於一九八五年一月十八日下午五時半在香港富麗華酒店舉行，餐券每位收費一百二十元正，該晚節目非常豐富，包括：攝影比賽（該項比賽由富士攝影器材公司贊助獎品，價值一萬元），抽獎（由本港著名大機構送出名貴獎品，多達百份）名歌星演唱以娛嘉賓，聚餐，著名大樂隊伴奏以供嘉賓跳舞，歡迎會友及各界人仕購劵參加是項盛會，詳情請電：五—二七五一八六與香港攝影學會事務員洽詢。

周深、崔煥添考獲英國FRPS名銜

本港影友周深君以一套泰國僧侶生活之彩色照片投考F一攝影紀實組，榮獲通過爲英國皇家攝影學會高級會士名銜。周君爲應屆卅五米厘攝影研究會董事局副主席，沙田攝影學會顧問及國際三一攝影學會顧問。

澳門影友崔煥添君以一套粵北人物之黑白照片應試F八人像組，順利通過爲英皇家會高級會士。崔君現爲澳門攝影學會財務委員。

救世軍中心舉辦攝影班

救世軍大窩口青少年中心爲進一步提高葵涌區青少年對攝影活動之興趣，特於本年十二月中舉辦二個攝影課程。

（一）攝影初班，十二月十八日起逢星期二晚八時至九時半。全期十二堂。內容包括相機，光圈，快門等之常識及運用方法，黑白菲林之冲洗及放大等。

（二）攝影中班 十二月二十一日起逢星期五晚八時至九時半。全期十二堂。內容包括彩色、黑白照片及底片的整修術，室內靜物及近攝的拍攝技術、八米厘、彩色幻燈片拍攝常識，室內及戶外拍攝實習等。

以上二個攝影課程均由攝影名家姚彼德先生教授。歡迎有興趣朋友參加。

參加者查詢請親臨葵涌大窩口道大窩口社區中心四樓或電〇—二八四三八一—二。

「珊瑚幻彩遊」總評選揭曉 黃永華獲獎祿來一千全套

幻影會主辦「一九八四珊瑚幻彩遊」專題攝影賽總評選業於本月七日（星期五）在香港紅寶石餐廳公開評選，承蒙珊瑚冲印義務放大；更蒙西德祿來相機，日本智龔相機，聯合贊助總値逾二萬餘元名貴攝影器材爲獎品，歷經一小時，四次審愼覆選淘汰，選出下列五張佳作，成績如下：

第一名：黃永華（夢），獲得西德祿來單鏡反光式相機（2000F）連內置電動捲片器，配蔡司（PLANAR）S1.4標準鏡，現今世界第一套可掉換片匣的135型相機。

第二名：黎有泉（輕紗飄入白雲中），獲得西德祿來（P三八〇一·IR）雙鏡頭，溶鏡式，全電子操作，紅外綫遙控，高級幻燈片放影機。

第三名：葉錦華（誘惑），獲得日本高級電子相機，智龔（CP5）五項全能自動單鏡反光式相機，配自動對焦神鏡（三五至七〇）。

第四名：盧淑媚（舞影翩翩），獲得一支史特朗望遠鏡（10×50）連皮套。

第五名：郭詠兒（熱力四射），獲得一支史特朗望遠鏡（10×50）連皮套。

即晚荷蒙祿來代表汪威廉先生頒授，謹致謝意。

觀塘影樂社週年賽會員聯展最佳作品

評判：香港幻影會董事局主席謝健邦，幻燈會名譽會士黎偉雄，幻燈片五星級會士祁錦華。

冠軍：陳雲祥（活力BMX）

亞軍：譚遠輝（熱力四射）

季軍：鄧海華（出水仙姬齊相呼）

優異：譚錦新（趕鴨）（爭勇爭先），譚建興（弄潮兒），楊立本（天鵝湖）（流水淙淙），（人在圖案中），何日（煙花賀昇平）（述網年華），沈滄生，（溝），李平文（晚歸）。

十一月份月賽

評判：劉錦麟、沈剛鈺、湯炳堂

B組負片組

冠軍：曾銘剛（花）

亞軍：曾銘剛（等待）

季軍：楊立本（河畔）

C組負片組

冠軍：譚錦新（趕鴨）

亞軍：區國威（水中樂）

季軍：何日良（煙花賀昇平）

拍攝烟花一得

子齊

日前新界沙田區，某日本百貨公司慶祝開幕，晚上大放煙花，拍友聞風一早到場「霸位」，佔據有利陣地，一位拍友事後檢討，原來今次拍攝全軍盡墨，因爲他相信書本所說，拍烟花一定要用三脚架，於是在最適當位置擺好脚架，並儘量把脚架拉闊，確保穩定無誤，可惜是他所選位置太好，其他人士亦爭相在附近拍攝，距離放烟花時間越來越近，可是人越來越多，人山人海，互相擠逼下，揷針難下的時候，豈容他脚架佔那麼多地方呢？結果東撞西碰，所拍烟花，難得一張滿意，這個教訓是盡信書不如無書，很多時要看情形來消化變通。

有一位拍友認爲高高射進天空，很多地方都可以拍的，何必與人爭地盤，上天台也不失好地方呢？他有部份道理，如純然拍天空中煙花美麗的圖案，當然可以這樣做，但有時我們拍煙花外，也需要一些人山人海場面作背景或前景，那麼可選擇地方不太多了，因爲有人物陪襯才能顯出熱鬧歡樂氣氛。

有經驗拍友謂，如事前稍加練習，用手持持相機來拍煙花照片，也不成問題的。一般可用柯達彩色VR100菲林，快門三十一秒，光圈F5.6。考功夫地方是定要好掌握時間，當烟花開得最燦爛時刻立即按掣，是否有良好應，因人而異的。

用手持式來拍，有一個缺點是每次只可以拍一個烟花圖案。假如是用標準鏡拍，要照顧天空烟花，又要拍入地面人羣作前景，那麼天空中烟花圖案在照片上顯得相對地細小，爲了填補空間空白，多填入幾個烟花圖案是較理想方法，如此就要用多重曝光了，在此情況下，三脚架是不能不用的了。如果可能的話，事前看看有甚麽親友住在附近地點，在私家露台來拍，就不怕被擠碰的事情發生了。

多重曝光可把鏡頭盡開，然後用鏡頭蓋遮光的簡單方法，進行這樣多次曝光，是不處會震動，效果更優良。

有一位拍友介紹，拍多重曝光的烟花照片，可用一〇〇度彩色菲林，富士或柯達都不錯，光圈一般可用F/11，如果烟花特別燦爛耀目，可改用F/16，如果色彩較暗，則可選用F/8光圈，端視實際環境而定。

香港大衆攝影會十七日舉行月會

香港大衆攝影會本月份月會定於十二月十七日（星期一）假座龍記餐廳舉行。是晚爲「柯達之夜」，現場除展出柯達公司最新產品外，每位到會影友均可獲得精美柯達月曆。是晚月賽爲本年度最後一次月賽，敬希各參賽會友及早準備交相。歡迎影友携友參加，聚餐前設有燈光攝影，該會特邀多位美麗小姐蒞臨造像。各影友不容錯過。

恩典本月月會各組評選結果

恩典攝影學會十一月份月會已於七號晚舉行，邀請攝影家李佐明、戴國維、陳長健三位擔任選評，結果如下：

黑白照片甲組：冠軍漢旺球（柴鐵工人），亞軍盧成日（靈聖所在），季軍李天保（冰雯之晨），優異揚（寒江解凍渡客船），羅禮森（衝衝泥濘）。

黑白照片乙組：冠軍李華強（浪的旋律），亞軍黃超鴻（捕魚郎），季軍黃超鴻（勝負未分）。

彩色幻燈片組：冠軍李文光（舞），亞軍李志強（花徑不屑沿客掃），季軍曾志鴻（美妙姿態），優異：黃卓像（帆影處處），吳國鴻（千帆並舉）。

該會由一九八五年度開始，除原有黑白照片甲組（一六×二〇）及乙組（八×一〇），彩色幻燈片組外，增設彩色照片組（八×一〇）。並於一月份月會開始計分。請各有興趣會友及早準備。

油蔴地成人教育十一月份月賽

油蔴地成人教育康樂中心攝影組十一月份月賽經由「吳懷忠」老師評選結果如下。

（甲組）

冠軍：何應文（歡樂園）

亞軍：何應文（翠杯邀明月）

季軍：李繼昌（雨中漫步）

優異：陳明佑（爭奪來球）

優異：陳明佑（倘影）

優異：區冬桑（日落）

（乙組）

冠軍：陳惠貞（節節領先）

亞軍：黃國珍（日落剪影）

季軍：曾偉光（靜物）

優異：陳惠貞（你爭我奪）

優異：蔡榮昌（幻彩奇宮）

優異：蔡榮昌（漁火殷曬件）

（3R專題組）

冠軍：阮洪鑑

亞軍：阮洪鑑

季軍：李繼昌

優異：李繼昌

優異：程廣仁

優異：李銓江二張

優異：李修明

勁松燈色攝影夜

香港勁松攝影組定於十二月二十八日（星期五）晚上舉行拍攝尖沙咀東部節日燈飾夜間活動；集合時間：是日晚上七時半，集合地點：尖沙咀天文館正門，領隊：廖仲堅。不需報名，請記得帶脚架，小電筒，快門繩等。歡迎組員，影友參加。

中華攝影學會舉行會員大會

香港中華攝影學會一九八四年度會員大會定於十二月十六日（星期日），假座香港上環文咸西街廿四號南北行大廈四樓以義堂商會禮堂舉行，是日秩序如下：一、靜物、燈光人像攝影（下午二時半開始）；二、茶點招待；三、會員大會及改選一九八五年度理事（五時開始）。會員出席時請携帶會員證。

國際三一會慶專題賽揭曉

國際三一攝影學會成立活動3R彩照專題賽，業於本月七日假座紅寶石餐廳舉行評選，邀請陳志堅先生，蔡德光先生，鄭雄輝先生擔任評判，成績如下：

冠軍陳康源（少女），獲得「攝美」神鏡（75-300）一支。

亞軍黎有泉（表演），獲得「攝美」神鏡（28-50MM）一支。

季軍：關建邦（日暮猶未息），獲得「攝美」廣角鏡一支。

優異五名：各獎防潮箱一個，芳名如下：張京（兩張）、黃銘輝、莫鑑泉、雷昌乾。

承蒙「攝美」遠東有限公司，富美費快速冲印聯合贊助，定於八五年一月四日月會中頒獎，敬請屆時出席領獎，多謝合作。

中青屯門攝影組十一月月賽揭曉

「中華基督教青年會屯門會所屯青攝影組十一月份月賽成績如下：

幻燈組：冠、陳玉珍，亞、李健平，季、張劍清，優異：張劍清（二），區思城。

大相組：冠、亞、季軍、張子強，優異：李家明（二），何炎坤。

3R相組：冠、鄭錫光，亞、區愛珠，季、王美德，優異：謝榮禧（二），鄭森泉。

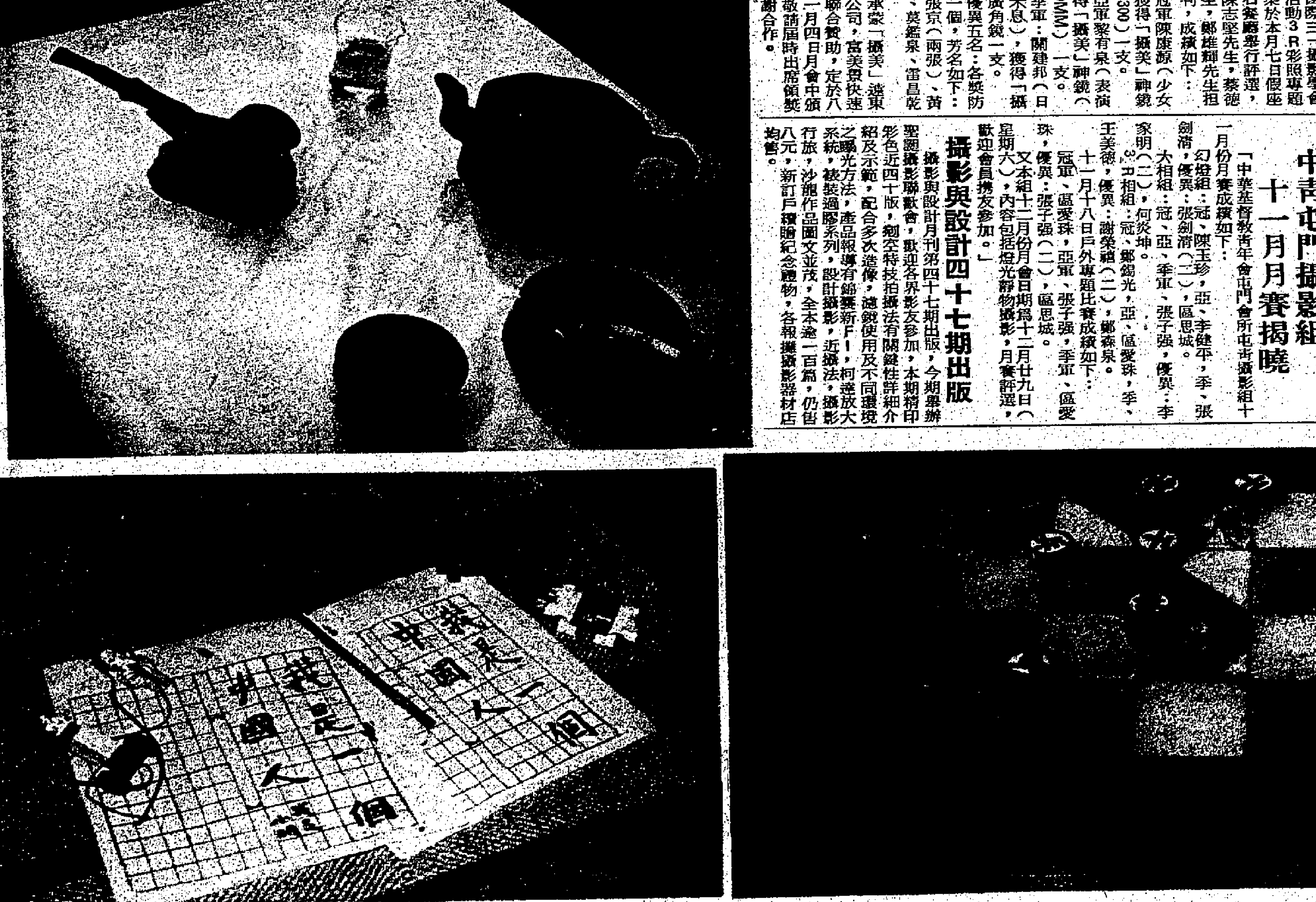
十一月十八日戶外專題比賽成績如下：

冠軍、區愛珠，亞軍、張子強，季軍、區愛珠，優異：張子強（二），區思城。

又本組十二月份月會日期爲十二月廿九日（星期六），內容包括燈光靜物攝影，月賽評選，歡迎會員携友參加。」

攝影與設計四十七期出版

攝影與設計月刊第四十七期出版，今期舉辦聖誕攝影聯歡會，歡迎各界影友參加，本期精印彩色近四十版，劉空特技拍攝法有關鑑性詳細介紹及示範，配合多次造像，濾鏡使用及不同環境之曝光方法，產品報導有錦囊新F1，柯達放大系統，裱裝過膠系列，設計攝影，近攝法，攝影行旅，沙龍作品圖文並茂，全本逾一百篇，仍售八元，新訂戶贈紀念禮物，各報攤攝影器材店均售。



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個一定為一個位，每天收費十二元，刊字如超過一個位即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

聘請

誠聘幼師 受訓基督徒優先一月到職函附履歷照電話寄九龍城信箱89025阮太收。

津中代課 急聘代課文憑教師一名一月初到職函附履歷照電話寄九龍城郵箱89025林校長

地產什工 元朗地產招請什工乙名男女不拘年齡不拘可住宿高薪0-797738

小學主任 九龍私立小學聘女性訓導主任一名薪優附相詳履寄九龍大埔道244號地下

時裝店 急聘經驗女售貨員數名有意請電：⑤6361168鄧小姐

聘女文員 中五程度薪優附寄相片及履歷請寄葵涌工作華大廈B3總統道職業介紹所

學生兼職 食品貿易行聘年16起上下午均可時薪元半佐敦道南京街20號1208室K883936

小學教師 港島私小聘英文數學教師應徵者函本報5000號信箱

高薪女職 百貨批發有客路寫字樓請熟手購買各航空公司機票可合作或兼職夜電③600134

批發商行 誠聘職員油麻地區工作朝9:30至晚6:30寄電話照片及要求待遇本報920信箱

誠聘幼師 大埔區幼稚園誠聘經驗教師多名薪優有意附履歷函本報信箱497號

留宿校工 男不酒煙無不良嗜好履照西洋菜街一一一號度輕弱者智學校補水電修理優先

兼職導師 F.5畢業男女均可任晚特小學生補習照電話大埔廣福道91號二樓先修

畫師漆工 廠僱男女畫師助手及男多名薪優港島工作函本報166號信箱合覆

誠聘補習 女師負責耐心克苦耐勞元朗福德街32號2樓電0-763272 0-750229

急聘書記 元朗某區社團女性書記一名英中程度協助會務工作詳履待遇函新田郵箱2號

地利亞學校 美孚區聘請中四中文科教師及文員各一名投函官塘郵箱69577號

某英文中學 聘請高年班英文及經濟教師乙名有意請電：③270997

兼職教師 誠聘商校F.5-F.6數學商業學及英文夜間教師履歷近照寄彌敦道719號三字樓

屯門補習 誠聘到府補習及中六會考補習老師多名0-811851文先生洽

急聘

津中聘請 男校工一名年齡40以下懂木工水電詳情歷寄本報信箱1426號

職校員務 荃灣區津貼中學急聘職員一名中六程度打字經驗請電0-440157/8約見

音樂教師 九龍津中聘音樂兼低班中數教師乙名85年1月到職至同年七月中旬有教學經驗者優先考慮請親繕中英文履歷証件副本電話函本報信箱1427號

聘主任教師 葵涌區某幼稚園聘主任及半日全日教師請將履歷附電話相片寄本報信箱1039號

牙科看護 無需經驗中學程度面試時間：中午12:30或下午6:30請電：K 688255查詢。

學校實驗室女助理文員

高薪聘請

招請女職員

元朗誠聘

津中急聘

誠聘教師

聘請看更 男性體健無不良嗜好以不超過50歲為合輪班當值十小時月薪＄1950有假期有意詳書履歷近照聯絡電話寄華僑日報115信箱合則約洽。＊＊＊＊

優薪聘會計員 香港中區寫字樓聘會計員一名會考LCC中級簿記有一年以上經驗者優先取錄薪優供午膳應徵者請親臨九龍深水埗元洲街231－237號黃小姐洽

誠聘英文科 補習教師多名大專程度現職教師更佳兼職均可薪優有意請電：③-7299629

老人院請 女清潔女工數名及助護九龍太子道西315B法國醫院隔離近

☆女文員☆ 大公司集團急聘下列職位

老人院請 ①護士，助護及亞姐等職位全職或兼職均可 ……有意請到九龍公爵街3號洽

補習

港大工程 中學誠替各級補習尤精數理化中英電H461121內線9或10

補習注意 精投標中必文速記國際小學英文與優秀全氏師 詳情請電H476216

理工港大 午誠替中小學各級補習英數理高經驗有意請電K272742馮洽

英國碩士 英專或來府會話各級任由速成便文補文科到聯絡電③855853

經驗補習 以下各科補習尤精英數四有耐性勤力港島區為合電5-406649洽。

補數 退休數學教師之間專為高等普通學根底收費廉或高級數③GCE加數附數差

德望預科 畢業會考優秀現職補習中小補習三年經驗教師男生齊備耐心③7123746馮材替生

現職教師 誠替小學各級補習晚七時後請電：K805423梁小姐

港大預科 畢業會考優良誠替沙田區中小學精補數理英旨在傳授生所學可電0-604126

港大精英補習社 Ⓐ1月初新班每月95元起 Ⓑ中小學個別 ①85年會考英文速成班 ①小學全科150元起 ②86年會考英文保証合格班 ②全科200元起

Ⓐ會考85' 保証合格課程 ENG PHY CHEM GEOG ECON MATHS A. MATHS 優異補習中心

預科數學 港大中大倫大預科數學大學理工數中學各級數附加數各專業學會數學

學研社 石梨石文徑20號二樓 會考'85 0-268593 英文、數學、物理、電腦、日文

訪尋 **菲傭佳達** **待聘** **家庭托兒** **大學大專**

徵求 **寶光** 大道中82號 電話 232388 227337

珠寶 **金豐保險** **汽車** **訪尋啟事**

婚 **誠徵女友** **徵友** **徵婚** **急徵鋼琴** **初學鋼琴** **徵鋼琴** **誠徵男友**

城市護老之家 ①為全港規模最大 ②私家花園七千呎 ③北角城市花園第三座 ④由註冊西醫主辦 ⑤免費醫療服務 電話查詢：H.668213-4

醫藥

誠徵男友 已老男友電本報163箱 職實可話有經1濟基礎40歲專女知徵文大

T. V. VIDEO & COMPUTER MARRIAGE 國際電腦婚姻協會 鳴謝美、日、德電視台專訪 電腦分析享譽國際全港唯一規模最大資料最佳榮獲報刊電視好評鳴謝成婚夫婦接受電視訪問詳情電⑤8921282洛克道186號銀城商廈1403室

美國紐約 幸福婚姻介紹所 幫助徵婚人仕成全美滿婚姻凡委托本所在美物色伴侶請將本人資料及要求寄HAPPY M.B. INC.,39 BOWERY 614,N.Y.10002 U.S.A.（與美籍人仕結婚可移民來美）

助業良伴 男端美俊健專業人仕有事業基礎未婚尋良愛家庭重情義和諧體週不嗜煙賭現求一25至38歲5.3以上清秀不兒惡友善女仕共同生活共謀合作商事（離婚有兒歡迎小姐不拒）誠意者晚電：H778312三少洽

美加姻緣 本會專有數位美加籍男士擇偶，先到先得 詳情請電⑤8921282 ★國際電腦婚姻協會

誠女友交

採購藥材 客戶委托採購歸腿一批在一個月內交貨有意者請列明數量產地於本月十九日前函本報498號信箱合則約請携樣標決經紀免。

誠徵女友 單身專上高薪有樓另房屋津貼每月數千徵22至32未婚能願工作半天半天在家料理者佳如半天教學教音樂拔剪寫稿營商等電照西營盤郵局50474箱保證同照

樂聲琴行 最合理價 代客徵舊 鋼琴 歡迎舊換新 ⑤740286 ③7137662

西貢護老院 現已開始為老人服務及聘請護理員：本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人仕一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人看護註冊西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1800元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志輝路口電話K 2817202 K 2817285

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道一號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

健園護老中心 香港半山豪華住宅環境幽美多個泊車位大小房間設備完善註冊西醫經驗護士免費醫療日夜細心護理查詢電話：⑤630434北角繼園街44號輝濃台一樓（健威花園後面半山）每月僅收1800元

樂園療養院 港島半山 環境優雅 日日巡房 信譽超著 ＊ 私家別墅 西醫主辦 免費醫療 收費特廉 電H765236

旭輝護養中心 註冊西醫主理經驗護士獨立花園別墅環境幽雅伙食特好私家房間歡迎參觀比較 0：巧比8050429773絕

安慈護老院 創辦經年各界推薦家屬讚譽花園洋房數萬呎註冊西醫經驗護士日夜護理交通方便收費特廉彩虹地鐵站出口。③261277 ③7263878

康寧護老院 北角高尚住宅環境優靜空氣清新註冊西醫經驗護士老人調養生活舒適每月收費＄2200起 電話⑤663821招

＊松柏國際（香港）協會＊

柏苑護理中心 月費只收2，200元 包括醫療及一般藥物·物理治療；24小時護理護飯，紙尿布免費供應，不另收雜費。

松柏老人宿舍 月費只收1，360元，供食宿洗衣廉價醫療。

會址：石崗錦田公路111約2139等地段

九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 電話③856177③852235 0—986132

華園護老之家 中西醫聯合主理經驗護士日夜輪值針灸按摩運動等由經驗物理治療師免費服務交通方便環境幽雅食宿一流收費特平電話：③7153613

康福老人 護理院北角高尚住宅環境優靜空氣好註冊醫生經驗護士日夜護理食宿一流合年老體弱行動不便大小便失禁家人移居外國無人照顧者請電：⑤633885洽。

錦勝護老中心 北角城市花園第一座三樓F,G,環境優美註冊西醫定期巡房物理治療針灸免費。電話：H 664889，H 665035

頤安護老院 高水準的護理公道的收費贏得報界的推薦及家人口碑查詢請電 北角正院5-666660 西區分院5-492308

津貼安老慈善團體 舉辦安老院規模龐大設備完善愛心照顧交通方便名額有限歡迎請電：〇—299841

維多利護老 **健福護老中心** **康福護老院**

失物待領 **遺失啟事** **啟事** **養和護養院**

天麻虎骨丸 100粒庄 專治：頭痛頭風 風濕骨痛 功能：驅風活血 補腦强身 總代理：太平（香港）貿易公司0-290962 熊貓牌

廣州珠江華僑港澳同胞醫院 設在廣州海珠廣場西側沿江路151號專為港澳華僑同胞服務新建成病房生活設施完善均有空調彩電雪櫃浴廁醫療設備大都是引進美國日本等國先進儀器技術力量雄厚有教授專家主診設內外婦兒口腔五官皮膚中醫針灸及計劃生育等各科中西醫結合門診和住院治療手術及健康體檢等星期日及假日照常接診熱情歡迎前往醫療保健老年病人無人照顧都可住院香港辦事處彌敦道589號廣東省銀行大廈201室電話3—320726—7

九龍護理安老院 正院：界限街171號。（法國醫院對面） 分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面） ★註冊西醫主理·經驗護士護理★ ＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較 請電：3—370287

商業小廣告 每天十元 大字四個 小字卅四個

鳴謝啟事 本人於一九八四年十二月十日在梅窩民興號船上遺失錢包什物一個幸得該船之水手吳金福先生船主盧榜根先生及稽查員梁銳棉先生拾回交還本人現特此登報感謝 羅雪梅啓

鳴謝 **招標洗衣** **告荃灣分會通東莞同鄉會** **遺失聲明**

翻新大王 **鋼琴油漆** **橡根棡棉** **旅遊商業搬屋**

華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼	
038	901	978	402	458	1002	1407	1556	1692
040	904	979	403	464	1006	1408	1557	1694
094	905	983	404	465	1010	1414	1565	1695
115	908	984	412	466	1012	1416	1568	1698
138	915	993	413	469	1015	1417	1572	1672
140	917	997	416	471	1017	1418	1573	1673
152	918	999	418	473	1018	1419	1612	
154	919	1000	419	477	1020	1420	1614	
155	920		422	479	1022	1423	1615	
157	921		423	481	1024	1425	1617	
158	925		424	482	1027	1461	1621	
159	926		427	515	1028	1462	1622	
160	928		428		1030		1623	
161	929		429		1207		1625	
179	930		431		1370		1627	
	931		433		1371		1635	
	932		435		1377		1637	
	934		436		1378		1638	
	936		446		1380		1641	
	937		447		1382		1676	
	939		451		1386		1677	
	940		452		1392		1678	
	941		453		1395		1682	
	963		454		1401		1684	
	966		456		1402			
					1404			

收舊字畫買 軒尼詩道246—244二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）星期日休息 H747764

張記裝修 **執裝漏修** **東方縮放晒圖** **通渠廁** K.320241叫486棠記 **霖記裝修** **打字機** H 236495友 夜510873邦 **翻新梳化餐椅** **捷暉裝修** **裝修** ③320031 ③320931 貨靚收錢 **通用工程** **地板專業** **洗染機械** **包通渠廁** 水改浴缸沙喉渠井馮大記 K 646188 **專改西裝**

美聯私家偵探社 旺角太子道西141號長榮大廈313室恒生樓上 政府註册 ③812388 ③812389 ③812380

專買酸枝古玩字畫 古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065 大明行

翻新舊樓

信誠 水電工程 樓房間格 泥水造木 墻紙油漆 地板瓷磚電K 940541 傳呼K 615211 叫8711黎洽。

裝修 樓房間格 坭水鐵器 做木油漆 鋁質門窗 瓷磚膠板 裝飾工程 請電：K 806140洽

港島偵探社 社址自置 政府註冊·保密·創辦八年 ③847655 ③843513 九龍通菜街2A－M鴻光商場一樓16室

環宇防水工程 **專業包醫漏水**

莊臣清潔服務社 水晶洗地毡打蠟 3-7213040 3-7148618 二十號四樓403室

科學井 專門技術 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

水晶地板 清潔打臘 乾洗地毡 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

水晶地板 富都水晶地板工程公司 ③339838③320851（6986）

五洲添喜慶・德寶賀昇平

迎接普天同慶聖誕節，五洲琴行推出大批新琴特價酬賓。總代理西德註冊之TREBEL德寶鋼琴、VERTIGRAND, KRANZ LAURENT 款式典雅，音色華美。意大利BELTON電子琴，音韻款新。REGENT 袖珍型3呎半鋼琴，小朋友最喜愛之聖誕禮物。獨家首創，鋼琴分期免息或免首期可分36期。外租80元起，免運費，歡迎舊換新。搬琴，調音服務被備。中環H 213561（3綫）地鐵新葵興0-238608（2綫）西環H 488138（4綫）香港仔中心H 559331（2綫）薄扶林道新安行H 488296（4綫）

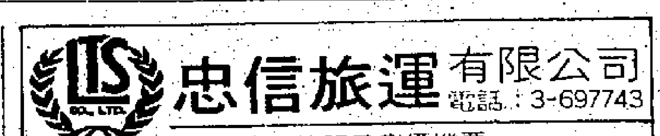
一鴻製造廠
電話：3-936613 3-938050
本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購



香港偵探社
自置總社3-818008・818781 註册絕對保密
香港分社5-783600・783699 創辦十年經驗
臺灣分社0-4986331・4986332 世界偵探會員

商業小廣告
太字四個 小字卌四個
每天十元
旅遊 商業 搬屋

瑞興旅遊 3—816528 3—816629
九龍彌敦道747號金都商場三樓324室(大大對面)朝十晚九
北京哈爾濱 八天火車團$1890 七天一程機$2390 11天2888 14天3290
桂林、陽朔航空團 五天 $1490 直航 $1790
丹霞山/七星岩、從化 四天$ 700 快車往直通車返
香蜜湖 惠州、西湖、羅浮山 二天$280 三天$380 逢二、五、六 住西湖賓館 西麗湖、深圳灣/小梅沙二天$ 328
中山溫泉、長江樂園二天$ 398 三天$ 599
各國聖誕節加班：12月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27.



忠信旅運有限公司 電話：3-697743
代辦各地簽証及廉價機票

酒店：	中國旅遊：	日、韓旅遊：
廣州－中國$260花園$230	桂林直航團 $1490起	北海道 六天$4390 七天$4690
上海－上海國際軍僑$380	北京豪華團 $1890起	廸士尼六天$3630
北京－北緯飯店$280 華都飯店$380	華東航空團 $2688起	本州八天$4390
澳門－皇都$230總統$230	尚有廣東省內各線旅行團，	九州七天$4190
尚有日、韓、星馬泰台灣酒店代理	天天出發	九本州八天$4990
		日韓八天$4490
		韓國縱橫遊$2990
		韓國四天$2990

九龍彌敦道100號東英大厦商場108室



吉祥搬屋 專家搬廠寫字樓鋼琴
3-651749・634114
5-629921・625822

吉利搬屋
3-341713
3-643038
5-675102
5-694935

搬運

程工修裝
聯發 免收定金 ...（細字）

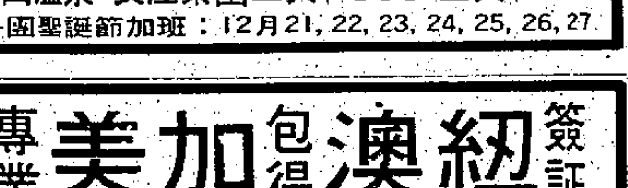
彩燭及禮品
由德國進口化粧梁會用品及七彩蠟燭……⑤—292956 ~Festival & Party Accessories.

專家執漏
升降機底石棉瓦浴缸室內外一切漏水新方法特別材料保固五年不妥分文不收・亞美防水工程・電話K 7774954 K 321441 H 8085

中文打字 油印速印

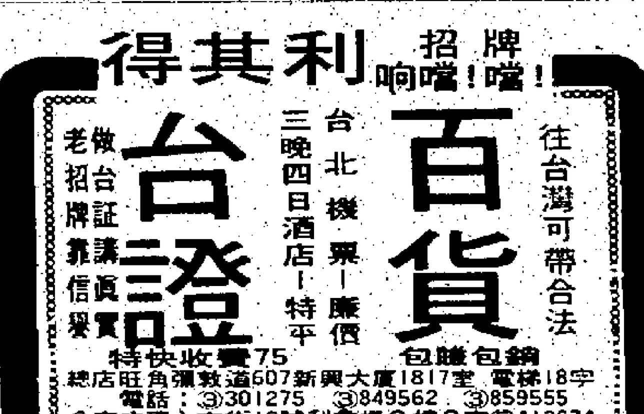
方便讀者 選擇旅遊

專業美加包得澳紐簽証
⑤778312—7907127
旅遊移民・隨君尊便・安全穩妥・保簽五年
包入美加・抵步付款・離留自選
憑本署歷史經驗對各國移民法之了解實務豐富之經驗意見，使妳得致幫助與益處
美國DR：Hill（中國香港）事務署
香港銅鑼灣信德街悅華閣9樓A



海明威旅運
3-958807・3-958547
台灣百貨
機票
★四天三晚單人房 來回機票包接送 1230 天天出發
★特快台証十天出証$ 200
韓國豪華團4天$ 2700
旺角彌敦道655號胡社生行801室

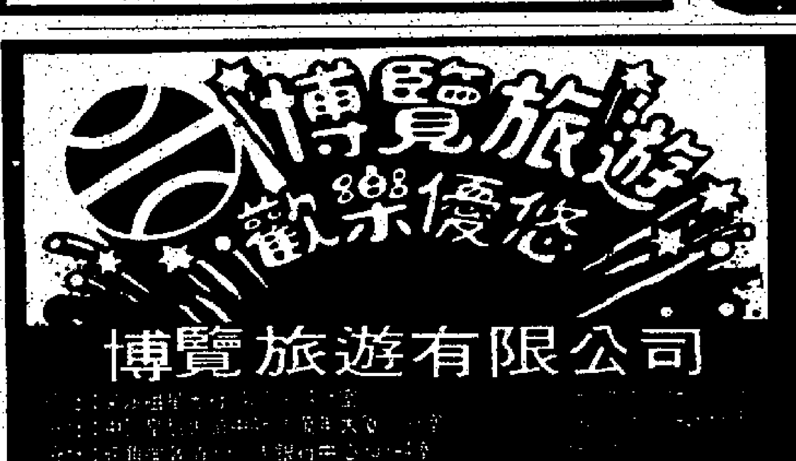
華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎：5—413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大厦1802室電話：5-413081



得其利 招牌響噹噹！
老做招牌 台証 靠講信譽
台北三晚四日酒店 機票 特平 廉價
往台灣可帶合法 百貨
特快收費75 包睡包鍋
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字
電話：③301275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

北京六天直航團	3890
北京七/八天航空/火車團	1800
桂林四天直航團	1520
桂林柳州五天直航團	1720

另廣東省內各線團
利欣旅運 5—430330 5—433858
香港皇后大道中367號萬利商業大廈902室
代訂各地特平機票、酒店★★★



博覽旅遊有限公司

日本・韓國
日本本州廸士尼
六天、七天、八天由$3630起
成本最高：多增日光、美加多夜總會
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
日本九州本州廸士尼聯遊 由$4290起
日本全九州 由$3790起
日本北海道七天 $4690
韓國日本廸士尼六天、八天由$4090起
韓國四、五天(包單人房・住生寶) 由$2750起
天天出發，回程可停東京或台北

全泰國・布吉島
曼谷團：乘國泰、泰航A300空中巴士・早去晚返，班次最多。
清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘A300內陸機。
布吉島：乘泰航，雙程A300內陸機。
清邁曼谷布吉團：乘泰航三程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天由$2310起
曼谷四天、五天、七天 由$2270起
布吉島五天、七天 由$2690起
清邁曼谷布吉島八天 $3390
全港獨有：①長勝灘②仙紫山③浮島④暹羅人工海浪園⑤東芭文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋樂園
天天出發（可延期返港）

全台灣 直飛高雄，台北返港 免在本土內打圈之苦
增遊最新啓幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
台北四天 $1790 花蓮阿里山五天 $1990 阿里山七天 $2400
佛光山或墾丁阿里山八天$2610
＊高雄入・台北走＊內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天$2820
＊台北入・台北走＊內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發（回程可由台北、高雄返港）

星馬（檳城 怡保）泰
星馬七天 $3530 星馬泰十一天 $4490
新加坡直飛檳城，節省行車9小時
乘搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發
菲律賓 碧瑤、大富郡 百島、碧濤林
高級五天$1750 高級七天$1990
五天自由團只收$1670（機票+酒店+早餐+接送）
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港，不另收費）。

歷史悠久＊專業旅遊 康泰旅行社有限公司

全泰國 Thai
新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310 清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290 曼谷七天$2630
布吉島五天$2790 七天$3090（雙程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天$3490（三程內陸機）
天天出發・乘泰航早機
①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。
②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機
③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店。
④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

全台灣
增加遊覽世界最大"小人國"
台北四天$1790 豪華七天$2400 八天$2610
花蓮五天$1990 高級七天$2490 九天$2890
阿里山澎湖列島八天$2690（雙程內陸機）
天天出發・乘華航早機
本團優點：台証只收$75
①乘華航747豪華客機，早去晚返。
②華航兩程內陸機（台北—花蓮、高雄—台北）
③台北住最新最大的環亞大酒店、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。

全泰馬星
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天$4680
馬星泰十天$4220 十一天$4450
泰星馬九天$3990 泰星六天$3240
馬星豪華七天$3530
天天出發・乘新航BIG TOP

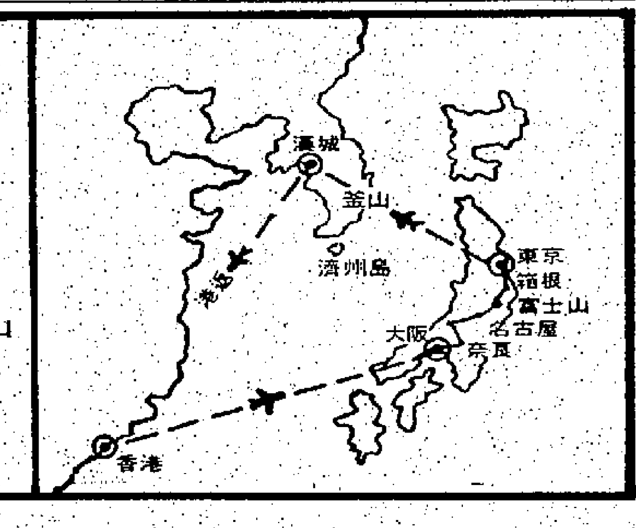
菲律賓 國泰
五天$1790 七天$1990
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊：馬尼拉市、碧濤林、碧瑤、蘇碧灣、百勝灘急流。
住宿：最高級之喜來登大酒店——五星級市區酒店、方便團友逛街購物，免除乘車往返之苦

日本韓國 國泰
日本本州迪士尼樂園
六天$3630 七天$4010 八天$4390
逢星期一、二、三、六、日出發（乘國泰）
韓國日本本州八天$4390
逢星期二、六、日出發（乘大韓）
韓國九州鹿兒島九天$4880
九州鹿兒島本州八天$4690
九州鹿兒島八天豪華團$4500
韓國四天$2790 五天$3090

歷史悠久＊專業旅遊 康泰旅行社有限公司

歐洲團參加人數，全港最多
1. 歐洲11天$6990（暢遊德國、瑞士、法國、英國等四國）
2. 歐洲16天$9990（暢遊上述四國外，增遊奧大利及意大利）
逢星期二、四、六出發
十一天團特點：
①十一天團比其他十天歐洲團，價錢相同，但多住一晚法國巴黎，增遊全世界最豪華之凡爾賽皇宮。
②全程包足三餐，省却自費膳食之不便。
③德國住法蘭克福，並非住海德堡（法蘭克福爲世界著名大城市，到法蘭克福而不住，不如不遊德國）

韓國日本團，全港最平
八天高級豪華團 $4390
逢星期二、四、六、日出發
乘搭大韓747直航早機
先遊日本本州各大城市、再遊韓國
特別增加：華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、伊豆、富士山、東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。
韓國華克山莊賭場四天豪華團 $2790
全韓國濟州島六天豪華團$3390



星晨旅遊有限公司

日本本州 廸士尼八天豪華團
新增美加多夜總會
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，東芝科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，廸士尼樂園及新幹線（子彈火車），住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 $4390
東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 $3630
北海道廸士尼七天團 逢星期日 $4690
廸士尼韓國九州九天團 逢星期二 $4990

鹿兒島 九州・東京・廸士尼樂園
暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊 廸士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊廸士尼樂園
廸士尼九州東京九天 逢星期四、六 $4890
廸士尼九州東京七天 逢星期二 $4290
鹿兒島九州八天 逢星期三 $4500

澳門 二/三天豪華遊
暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。
天天出發 $330起
特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $270起
代訂 澳門怡東酒店 澳門總統酒店

美加
暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路廸斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭盧吊橋等。

美國西岸七天	$6790
美國西岸十天	$9690
美加西岸十一天	$12290
加拿大西岸豪華團 美加東西岸	$7690起
狄士尼世界豪華遊	$16990起
美加西岸豪華團	$7990

澳洲 黃金海岸，墨爾砵，雪梨坎培拉
行程首屈一指，節目精采，暢遊布里斯本，黃金海岸，滑浪天堂，海洋世界，西班牙馬術園，澳洲首都坎培拉差利牧場，雪梨塔，雪梨歌劇院，樹熊動物園，雪梨港遊船河，乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華（免費代辦簽證）
澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 $7590
墨爾砵，雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 $6930起
聖誕加班：12月18, 20, 25日



海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團
暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，縄索橋，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，鵜戶神宮，仙人掌公園，磁力火車試驗場，東京廸士尼樂園等 乘搭萬噸豪華遊輪，享受船上各項康樂設備，如電子遊戲室，康樂室，泳池等 住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊
逢星期日、一出發
九天$4890

票務部：

星晨旅遊有限公司

菲律賓碧瑤 七天貴賓團
（全港最豪華・成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村（千島縮影）大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流飛瀑。漫遊風景秀麗之水晶灣渡假村，住宿馬尼拉花園，水晶灣，麗晶及碧瑤凱悅大酒店 並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊爲你服務
天天出發，早出晚返
七天特價 $1990

曼谷芭堤雅 五/七天貴賓團
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店
本團特點： 天天出發
1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店
2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富
早機出發，晚機返港
七天 $2630
五天 $2290

清邁布吉島
暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美人窩，苗人村，布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊
本團特點：
1) 乘早機出發，晚機返港。
2) 清邁往曼谷乘內陸機。
3) 布吉島來回乘內陸機。
4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園
清邁八天團 $3040 逢週二、四、日出發
布吉五天團 $2690 逢週四
布吉七天團 $3190 逢週一、三、六出發

台灣環島 早機出發，晚機返港
暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，小人國，忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港 台北住財神，統一等豪華大酒店，幷加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保証滿意。
天天出發
八天 $2610
星期一、日
七天 $2400

馬星泰
暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，猴子公園，丹絨武雅海灘，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，清真寺，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店，專人領隊，團團獨立
逢星期一、六出發
馬星七天 $3530
馬星泰十一天 $4450

歐洲 十/十五天豪華團
歐洲十天豪華團 $6990
行程精短充實，特爲有限假期人仕而設計，以最短時間遊覽全歐精華所在，暢遊德國名城法蘭克福，海德堡，飽覽德國第一風景區黑森林，觀賞萊茵大瀑布，乘吊車登萊茵鐵力士大雪山，府覽世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及蘇都倫敦，乘世界最快速TGV火車及乘巨型汽墊船橫渡英倫海峽，來回歐洲乘搭國泰直航機，節目豐富，絕不浪費時間
出發日期：12月8, 15, 20, 22 1月5, 12, 19, 26 2月2, 9, 16, 23
歐洲十五天豪華團 $10950
行程首屈一指，暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，甘武湖，瑞士利雉拉，阿爾卑斯山，琉森，"大雪山"鐵力士峯，狄桑，巴黎，布魯塞爾，滑鐵盧，阿姆斯特丹，海牙，臺夫特，倫敦，包括世界最快速TGV火車及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機，住宿一流酒店
出發日期：12月1, 15, 19, 22, 26 1月5, 19 2月9, 13, 16, 20, 23
KLM

票務部：

分類廣告

本報分類廣告 每一行字 大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍 美孚 39萬 美孚 四期 宏長

尖沙咀 尖沙咀平 深水埗樓 吉樓平售 25萬靚樓 超值旺舖 8萬 廠 實用廠房 元朗幼稚園 深圳租售 出國平讓 移民急讓 大角咀樓 沙田一城 補習社讓 依利大廈 西班牙16萬 特價別墅

荃灣村屋 深水埗樓 別墅全座 半交吉 商場平售 大埔唐樓 旺舖出售 好運中心 高層海景 華基工廈 深圳租售 11萬餘420 九龍城區 15 16 18 22 76萬 20萬同發 24萬金朗 地王商業樓

急款 唐樓吉售 富威花園 富多來邨 西式別墅 11萬8三樓 觀塘洋樓 4萬5 16萬 780呎三房 31萬佐敦道文蔚樓 8萬牛頭角 480呎 旺舖 18萬土瓜灣 不交吉 土瓜灣 唐 鴻光街 520呎年期長 平6萬9 H-212167 旺角 運動場道 4000多呎 美現出國別墅 西班牙11萬 420呎 810呎

購不交吉樓 出價高成交快 無須睇樓專業估價 金豐地產③856007 專做官塘 收不交吉 北河大廈 旺舖尚餘一間 售$57,800起 南豐 5-243261 3-865525 彌敦道萬 旺角砵蘭街 天祥 租購樓收 尖沙咀金巴利大廈 太子道 汝州街 平樓

唐樓平售 波斯富大廈 銅鑼灣大 洛克道靚樓 北角唐樓 出國急售 軒尼詩道 英皇道 補習社頂 出讓 港香 澳洲投資移民 購不交吉 澳門地產 出讓 港九物業 收價高購 不交吉 樓成交最快捷無須睇樓 免費估價 ⑤212167-10線 快富地產

旺舖出租 官塘廠租 空地出租 舖連閣租 自由閣樓 商業閣樓 荃灣中心 舖 藍地廠房租 全層出租 全層出租 租賃 九龍 塑膠廠房頂讓 即可營業，可分層頂讓 柴灣區兩層共4仟餘呎 西環南里 灣仔區 急讓 純粹租房 大坑道 唐樓 施弼街 連有蓋天台 700呎8萬8 H-212167

廠房出租 北角七姊妹道204號廠房出租 可作寫字樓用 有意請電H642800 舖位廉租 謝菲道 1200呎租8800 H212167 旺舖平租 大單邊舖 新寫字樓 商用樓 中環歌賦街 旺舖招租 租賃 港香 鵝頸菜園 牛頭角新 廠房出租 廠房招租 廠房出租 全新石屋 荃灣旺舖 藍地別墅 新平房租 招租 工場廉租 美孚三期 村屋別墅

官塘廠房 新蒲崗廠租售 永誠 元朗租售 旺角旺舖 有牌廠房 半山吉樓 西班牙14 大花園別墅 大埔別墅 平地租售 窩打老道山 屋村魚檔 租讓 中環及灣仔寫字樓招租 ⑤-220148 新樓廉租

招標承購 馬幼毛 手套雨褸 鋼琴廉讓 鋼琴平讓 補習中心 讓小提琴 出讓 項什 天寶 舖皇 安泰工業大廈 招租 請電：3-811382洽 商業閣樓 招租 請電K840749 洽 上水孖旺舖 租售合酒樓餐廳

夜冷電子貨大平 夜冷大餐廳 夜冷屯門（前雅力）電子廠 夜冷地毯裝修工程 鋼琴讓

夜冷巨型電子廠（雅力） 夜冷機器大平沽 夜冷線球廠 夜冷電子行 英德鋼琴讓 一千九元起

北京教授 教授鋼琴 安琪韻律 英美教師 粵曲 鋼琴 鋼琴樂理 蕭邦芳 史芷中 古箏琵琶 藝晶鋼琴 授舞 教授鋼琴 招生 夜冷家庭電器行 咭鐘打字機 影印機平售

英語小組 YMCA 私家成人英文速成 楊達人授氣功靜坐 聖匠職業訓練夜校 歌唱電子琴 太極 國樂 流行電子琴 香港拳王 愛麗花藝 兒童武術班 國語 英人 快活兒童 旋律音樂 鋼琴教師 英語會話 佳家托兒 速成日語

華僑日報各區廣告服務處

密宗內氣功 健身學康院 九港 德法廚師 學校 哥林比亞 電腦無線電學校 國際舞協 聖誕社交舞班 速成英語 SKILLS FOR IMMIGRANT 西人英語

功玄鼎丹 傳授 羅馬鋼琴學院 YMCA 德誠烹飪學校

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 茲遺失 遺失聲明 遺失 名家氣功 夜校教師 謝熙書法

惠刊本報分類廣告 請撥電話⑤462583 遺失聲明 遺失聲明 會德豐有限公司 註冊處謹啓 遺失聲明 遺失聲明